



目 錄

壹、	議程緣起簡介.....	2
貳、	會議議程.....	3
參、	長官開幕致詞.....	7
一、	內政部李部長鴻源致詞.....	7
二、	吳副總統敦義致詞.....	8
肆、	引言報告.....	9
	建構友善移民環境 點亮全國新住民火炬.....	9
伍、	議程實錄.....	48
	專題演講一：全國新住民火炬計畫重點學校推動實務分享.....	48
	專題演講二：全國新住民火炬計畫雲嘉南區域運作分享.....	88
陸、	會議摘要.....	118
	建構友善移民環境 點亮全國新住民火炬.....	118
	專題演講一：全國新住民火炬計畫重點學校推動實務分享.....	121
	專題演講二：全國新住民火炬計畫雲嘉南區域運作分享.....	125
	雙向交流.....	128
柒、	全國新住民火炬計畫成果展示內容.....	130
一、	展板.....	130
二、	英雄榜.....	139



三、	DVD 摺頁	140
四、	成果短片字幕(中英文版)	142
五、	績優手冊內容	147



壹、議程緣起簡介

隨著全球化浪潮，近年來，臺灣跨國婚姻蓬勃發展，全臺人口的族群結構產生改變，新住民儼然成為臺灣第五大族群，是社會重要新興動力來源之一。

為落實照護新住民及其子女，提供全方位服務，且形塑友善移民的生活環境，使我國移民政策之內涵及相關措施更為貼近民意，本年度爰規劃辦理「2013 年移民政策國際研討會暨全國新住民火炬計畫成果展」；活動中除呈現火炬計畫之成果外，更積極邀請德國、新加坡、美國等國內、外學者，分別就跨越族群與多元文化、移民照顧、二代子女教養與學習等議題進行跨國對話，激盪出新創意與思維，以引起各界對上開議題重視及迴響。

Under globalization, international marriage prospers in Taiwan in recent years, which influence demographics. New Immigrants have become the fifth biggest community in Taiwan, and also an emerging power in the society.

To provide care and comprehensive services to new Immigrants and their offspring, to build an Immigrants-friendly environment, and to close the gap between immigration policies and public opinion, 2013 International Conference on Immigration Policy and New Immigrants Torch Program Achievements Exhibition is organized. The event invites experts in Taiwan and from Germany, Singapore, and USA, to share their experiences in community relationship, multiculturalism, immigration services, and offspring education. It is hoped to inspire new ideas and proposals, and initiate further conversations and reflections on these issues.



貳、會議議程

■日期：102年11月19日（星期二） ■地點：集思臺大會議中心國際會議廳

時間	議程內容
08:30-09:00	報到時間
09:00-09:10	貴賓致詞及合影
09:10-09:30	頒獎
09:30-09:35	全國新住民火炬計畫短片欣賞
09:35-09:55	建構友善移民環境 點亮全國新住民火炬 李部長鴻源／內政部
09:55-10:20	茶敘及全國新住民火炬計畫成果展示
10:20-11:00	專題演講：全國新住民火炬計畫重點學校推動實務分享 主講人：高校長元杰／新北市蘆洲區仁愛國小
11:00-11:40	專題演講：全國新住民火炬計畫雲嘉南區域運作分享 主講人：吳校長建邦／臺南市後壁區新東國小
11:40-12:00	雙向交流
12:00-13:00	午餐
13:00-14:20	【議題一】跨越族群與多元文化 主持人:薛教授承泰／國立臺灣大學 主講人: Dr. Wilhelm Hofmeister／The Konrad-Adenauer-Stiftung （KAS，艾德諾基金會）新加坡分會主任 主講人:潘院長淑滿／國立臺灣師範大學 與談人:吳助理教授樹欉／雲林虎尾科技大學
14:20-14:35	茶敘



時間	議程內容
14:35-15:55	【議題二】移民照顧及生活適應 主持人:王副教授曉明／美國休斯頓大學（城中校區） 主講人: Dr. Leong Chan-Hoong／新加坡國立大學李光耀學院公共政策研究所研究員 主講人:葉系主任郁菁／國立嘉義大學 與談人:鄭副教授穆熙 James Vyathappan／天主教輔仁大學
15:55-16:10	茶敘
16:10-17:30	【議題三】二代子女教養與學習表現 主持人:陳系主任明傳／中央警察大學 主講人: Dr. Colin Dalton／美國休斯頓大學（城中校區）助理教授 主講人:王副教授大修／國立臺北教育大學 與談人:曾副研究員建銘／國家教育研究院
17:30~	賦歸



Agenda

- Date: Tuesday, November 19th, 2013
- Venue: GIS National Taiwan University Convention Center

Time	Agenda
08:30-09:00	Registration
09:00-09:10	Opening remarks and photo-session
09:10-09:30	Awarding ceremony
09:30-09:35	Footage of National New Immigrants Torch Program
09:35-09:55	Presentation: Building an Immigrant-friendly Environment, Light the Torches for New Immigrants across the Country Mr. Hong-Yuan Lee, Minister of the Interior
09:55-10:20	Tea Break and Exhibition for National New Immigrants Torch Program
10:20-11:00	Speech: Best Practices on Campus in New Immigrants Torch Program Speaker: Master Gao Yuan-Jie
11:00-11:40	Speech: Practice of National New Immigrants Torch Program in Southern Taiwan Speaker: Master Jian-Bang Wu, Xin-tung Elementary School, Hoh-bi Borough, Tainan City
11:40-12:00	Discussion
12:00-13:00	Lunch
13:00-14:20	Keynote I: Intercultural Dialogue and Multiculturalism Moderator: Dr. Hsueh, Cheng-Tai Speaker: Dr. Wilhelm Hofmeister Director of Konrad Adenauer Foundation's (KAF) regional program "Political Dialogue with Asia" Speaker: Dr. Shu-Man Pan Dean of College of Social Science, National Taiwan Normal University Panelist: Dr. Shu-Tsong Wu Assistant Professor, National Formosa University



Time	Agenda
14:20-14:35	Tea Break
14:35-15:55	Keynote II: Immigrants' Adaptation and Assistance Moderator: Dr. Hsiao-Ming Wang Speaker: Dr. Leong Chan-Hoong Senior Research Fellow at the Institute of Policy Studies, National University of Singapore (NUS). Speaker: Dr. Yeh, Yu-ching, Associate Professor Director of Department of Early Childhood Education, National Chiayi University Panelist: James Vyathappan Associate Professor, Child and Family Studies, Fu Jen University
15:55-16:10	Tea Break
16:10-17:30	Keynote III: Educational Performance of Second Generation Immigrants Moderator: Dr. Mark M. Chen Speaker: Dr. Colin Dalton Assistant Professor, Department of Urban Education, University of Houston-Downtown Speaker: Dr. Ta-Shiou Wang Associate Professor, Department of Social and Regional Development, National Taipei University of Education Panelist: Dr. Zeng Jian-Ming Associate Research Fellow, National Academy for Education
17:30~	Farewell

參、長官開幕致詞

一、 內政部李部長鴻源致詞

副總統、我們謝署長、教育部的王主秘、各位外交使節、各位貴賓，大家早安！今天很高興也很歡迎大家來跟我們分享新住民火炬計畫的一些成果，移民是臺灣非常重要的政策，現在在我們臺灣的大陸籍配偶跟外籍配偶，有大概 50 萬人左右，這些所謂的新臺灣之子大概有 30 萬人。

給大家一個數字，到了 2030 年我們 25 歲的年輕人，有百分之十三點五，就是所謂的新臺灣之子，這些移民到臺灣來碰到的問題是調適的問題、文化的問題，有經濟上需要協助；還有家庭的問題需要協助；有就業的問題需要協助，所以內政部跟教育部就在兩年前，甚至在更早的時候，我們就開始辦理火炬計畫，希望我們可以點亮一個火炬，讓這些新到臺灣來的這些外籍的移民，可以受到政府的輔導跟照顧，另外，希望在學校的這些不同文化背景的小朋友，可以得到應該要有的認同跟照顧。

這兩年多來，我們有一些成果可以跟大家分享，當然我們也有一些經驗，希望大家給我們一點鼓勵，可以跟大家互相交流，另外一種移民政策，就是人才競逐，我們不可諱言臺灣很多人才也會被人家搶走，我們也希望能吸引更多的外國優秀人才到臺灣來，所以如何營造一個更友善的移民環境，如何修改我們的移民法規，讓外國人可以在臺灣活的很自在、很舒服，這也是我們移民署在努力的目標！

很多國家的移民法的確比我們友善，我們也很清楚我們移民法規有很多地方是需要調整、需要修正的，所以我們有一個新的移民法版本在立法院，上個會期就進去了，現在還沒審，等新的移民法頒布以後，臺灣應該會是一個對移民更友善的國家！

所以今天非常謝謝大家的參加，我們也希望透過今天的這個研討會，除了跟大家分享我們一些經驗以外，更重要的是，我們可以互相學習，讓臺灣讓整個全世界，都變成一個對外來移民非常友善的國家，謝謝大家的參加，我們祝賀大會成功，謝謝大家！

二、 吳副總統敦義致詞

內政部李部長、教育部王主秘、內政部移民署謝署長、各位駐華使節代表，以及來自德國、美國、新加坡、不遠千里來的講者，我們歡迎各位貴賓，各位女士，各位先生，大家早安！

今天非常榮幸代表馬總統來出席「2013 年移民政政策國際研討會」，以及新住民在全國跟各縣市都非常受到重視跟肯定的「全國新住民火炬計畫成果展覽」，首先要特別感謝內政部與教育部於民國 100 年，就是 2011 年開始編列預算，我們在 2012 年，就是去年 101 學年的 3 月 1 號開始，實施我們這個新火炬計畫。

這個新火炬計畫雖然只有編新臺幣 2 億元，但是實際上各地方政府以及熱心的團體，踴躍捐輸配合、熱情的參與，所以已經有相當具體的進展，實際上更早之前，就是剛才李部長提到，現在從大陸或其他境外到中華民國來生產或者工作，其中有將近 50 萬是成為我們國籍的配偶，因此，在此之前就有許多熱心的團體，已經在推動新住民的各種服務，及提供給他們的子女，就俗稱的新臺灣之子，能夠擁有更好的教育、生活的輔導協助的網絡。

所以今天我們一方面要表揚這些推動新火炬計畫熱心而著有績效的團體跟個人，借這個機會，一方面要謝謝我們這些團體跟個人過去推動這項工作獲得的豐碩的成果，而也要特別感謝剛才提到三位國外來臺的講者，我相信這個國際研討會一定能夠對中華民國未來的移民政策，以及現在已經在貫徹實施的新火炬計畫，能夠讓它更充實、更健康、更符合我們移民政策的施行需要，因為臺灣是一個移民的社會。

實際上多年來，我們政府因為在臺灣這一塊，大家胼手胝足，共同來打拼建設的一個寶島上，我們能夠把許許多多西方和東方的文化能夠吸納，近數十年來，我們也由於有中華文化的注入，使得我們文化有源遠流長的基礎，也因為中華文化在臺灣實踐，融入了臺灣的特色，所以使得我們中華文化更為豐美而多姿，我們這樣一個具有包容性、多元性、多采多姿的文化，不僅僅在美食當中表現出來，實際上在很多，我們國民所展現的美德，也能夠很自然而然的表現出來，所以使得我們中華民國，不僅僅在各項國際機構的國家競爭力評比當中贏得很好的成績，而且我們在免簽，對中華民國護照免簽證的國家跟地區，近年來有大幅度的增長，從過去 54 國，增加到當今的 134 個國家，各地區給我們中華民國護照免簽，或者落地簽的這個禮遇。

所以總結一句話，中華民國、臺灣得到全世界友善的對待，我們一定要將心比心，要提供一個更符合移民社會的需求，更能夠讓新住民樂於居住，而能夠安居樂業的一個友善的社會，所以我們希望能夠得到各界人士，更積極、更廣大、更具深度的參與，在這裡再一次謝謝各位的光臨，也謝謝各位在過去這段時間，所投注的心力，祝福大家身體健康、工作順利、萬事如意。



肆、 引言報告

■ 建構友善移民環境 點亮全國新住民火炬

全國新住民火炬計畫

執行情形

New Immigrants Torch Program Introduction

建構友善移民環境 點亮全國新住民火炬

李部長鴻源 / 內政部

Mr. Hong - Yuan Lee,

Minister of The Interior



2013年移民政策國際研討會暨全國新住民火炬計畫成果展



2013 移民政策國際研討會暨全國新住民火炬計畫成果展

➤ 建構友善移民環境
點亮全國新住民火炬

報告單位：內政部
李鴻源部長
102年11月19日

1

01



2013 International Conference on Immigration Policy and New Immigrants Torch Program Achievements Exhibition

➤ Building an Immigrant-friendly
Environment and
Lighting the Torches for New Immigrants
across the Country

Mr. Hong-Yuan Lee, Minister of The Interior
November 19, 2013

1

01



簡報大綱

- 壹、台灣人口組成變遷趨勢
- 貳、新加坡吸引人才作法
- 參、台灣鬆綁法令吸引人才
- 肆、新住民火炬計畫-從台北縣到全國
- 伍、新住民照顧輔導措施

02

Outline

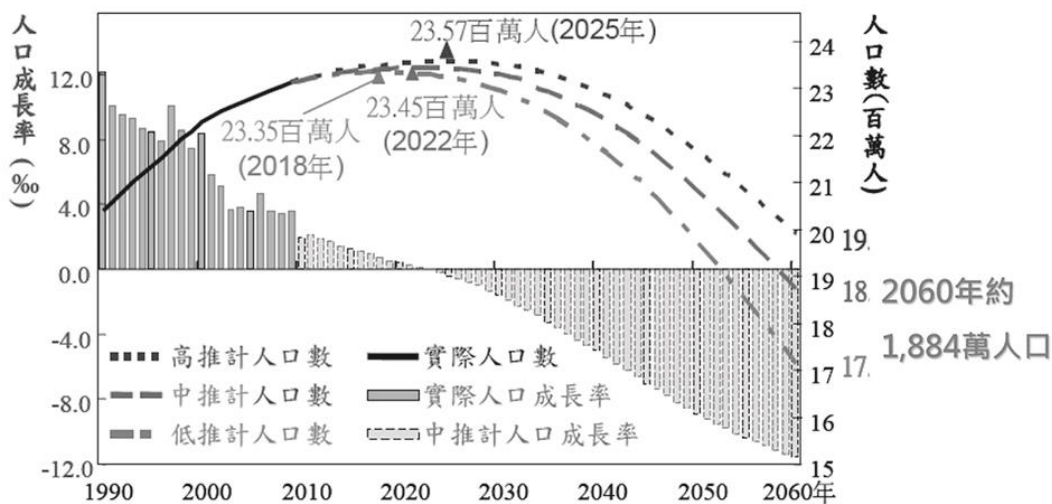
1. Changing and Trends of Taiwan's Population
2. Attracting Talents by Singapore
3. Lifting Regulations for Int'l Talents in Taiwan
4. Beginning of the New Immigrants Torch Program: From New Taipei City to Taiwan
5. Supporting and Caring for New Immigrants

02



2013年移民政策國際研討會暨全國新住民火炬計畫成果展

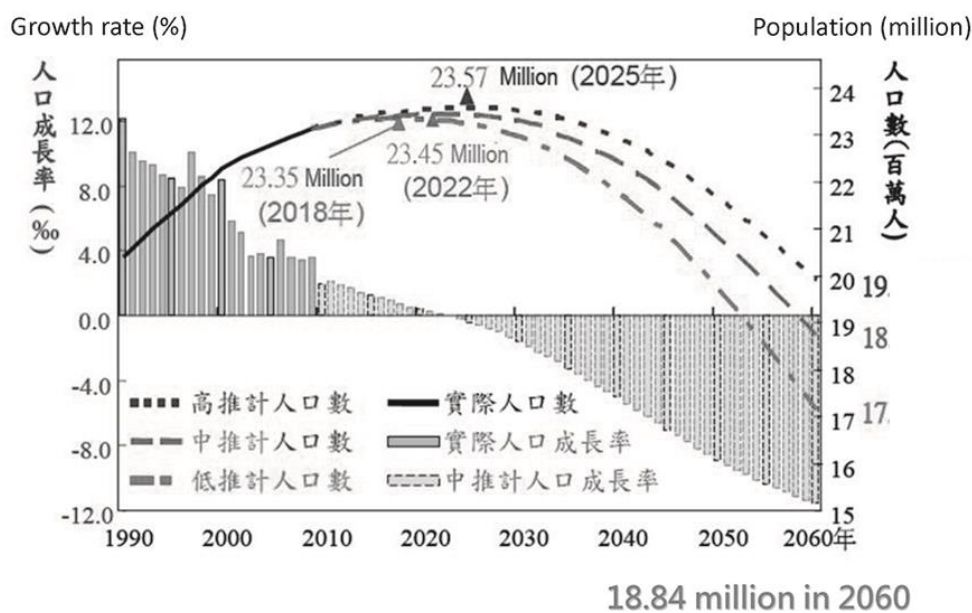
台灣推計之人口變化



資料來源：經建會(2010)。2010年至2060年臺灣人口推季報告。

03

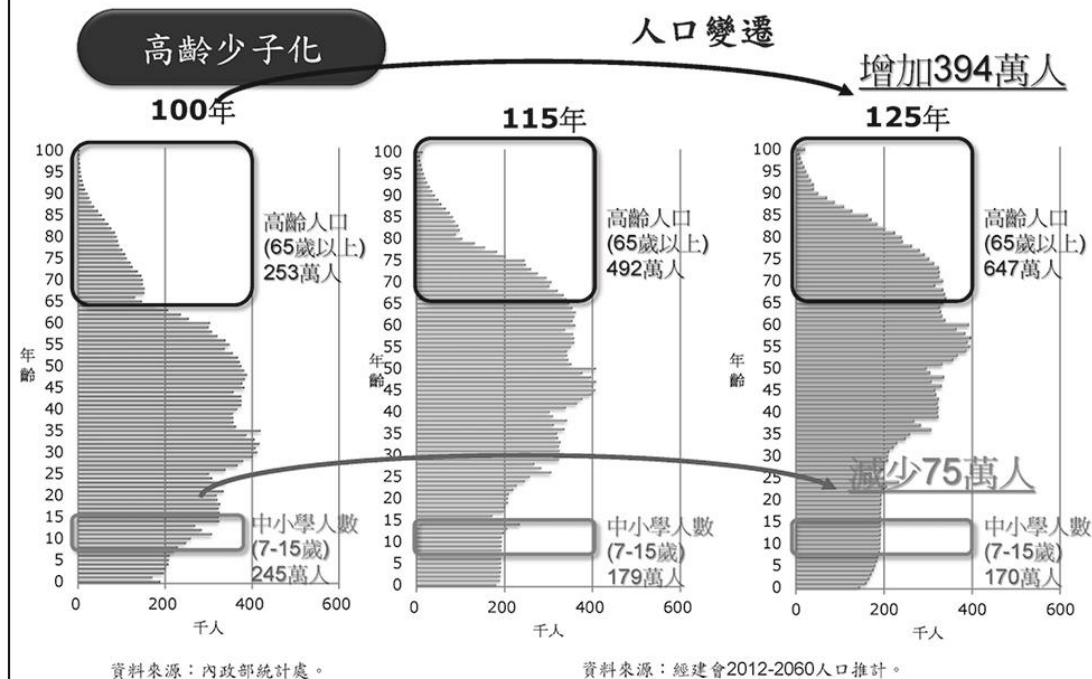
Projection: Population Change in Taiwan



資料來源：經建會(2010)。2010年至2060年臺灣人口推季報告。

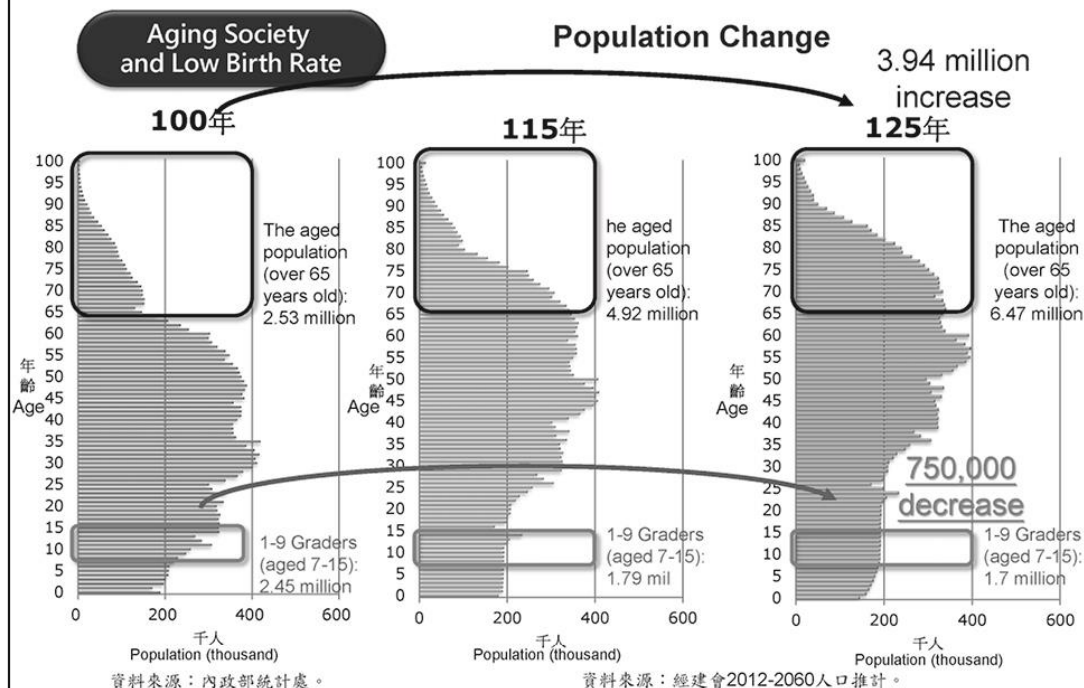
03

台灣推計之人口變化



04

Projection: Population in Taiwan



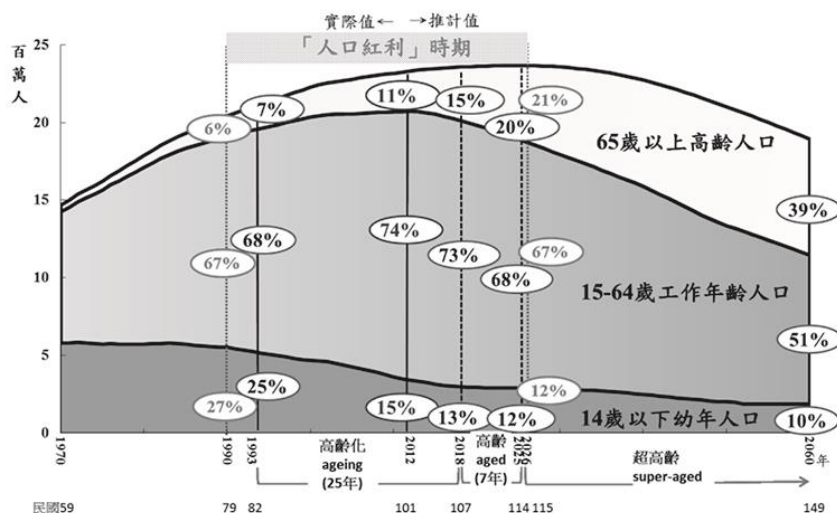
04



2013年移民政策國際研討會暨全國新住民火炬計畫成果展

三階段年齡人口結構百分比

到了2060年，扶養比達77%，即每1.29個青壯人口要養一個老年人口。



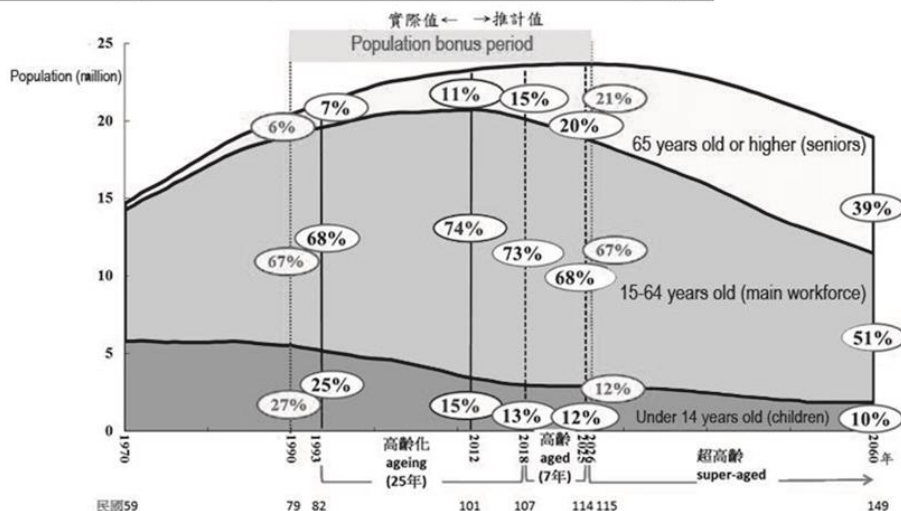
資料來源：

- 1.1990年至2012年為內政部戶政司統計資料。
- 2.2013年至2060年為經建會「中華民國2012年至2060年人口推計」之中推計，101年8月。

05

The Percentage of the Three Age Groups

By 2060, the dependency ratio will reach 77%, i.e., one elderly citizen will be supported by 1.79 persons of working age.



資料來源：

- 1.1990年至2012年為內政部戶政司統計資料。
- 2.2013年至2060年為經建會「中華民國2012年至2060年人口推計」之中推計，101年8月。

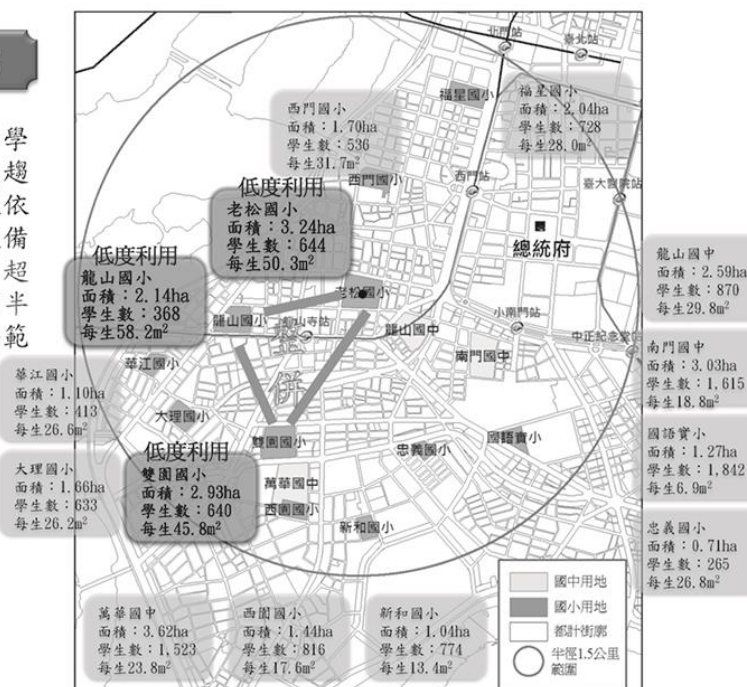
05

中小學用地 低度利用

- 現有低度利用之中小學學校用地，應依人口成長趨勢推計未來學生數，並依教育部「國民中小學設備基準」規定，以半徑不超過1.5公里，通學時間半小時內為原則估算服務範圍，辦理檢討變更。

台北市老松國小1.5公里範圍內有：

- 國小11處
- 國中3處
- 捷運站5處

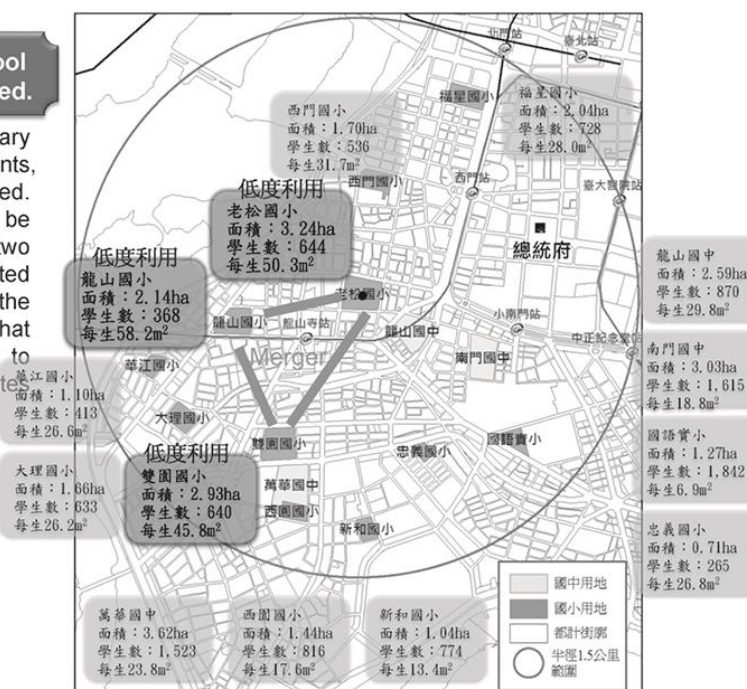


06

Middle and primary school campuses are underused.

- Some middle and primary schools have too few students, and the space is underused. These schools should be merged based on two principles, the projected number of students in the future, and the preface that students should not have to spend more than 30 minutes on commute.

In the 1.5-km radius of Laosong Primary School are 11 primary schools, 3 middle schools and 5 MRT stations.



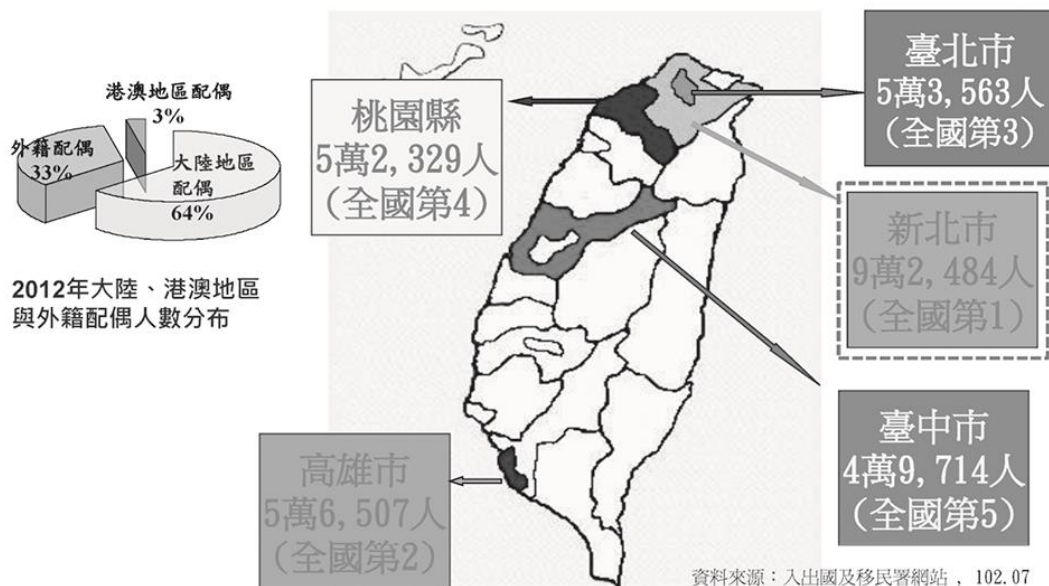
06



2013年移民政策國際研討會暨全國新住民火炬計畫成果展

新住民家庭配偶人口縣市分布

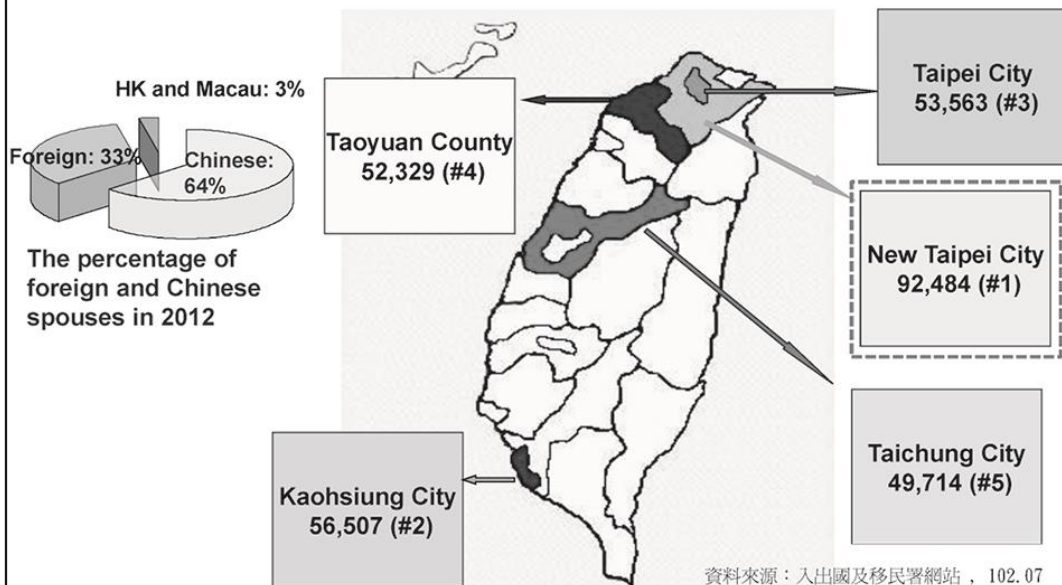
截至102年7月止外籍與大陸配偶總人數計48萬1,104人
(外籍配偶計15萬6,067人；大陸、港澳地區配偶計32萬5,037人)



07

Foreign Spouses in Population Distribution

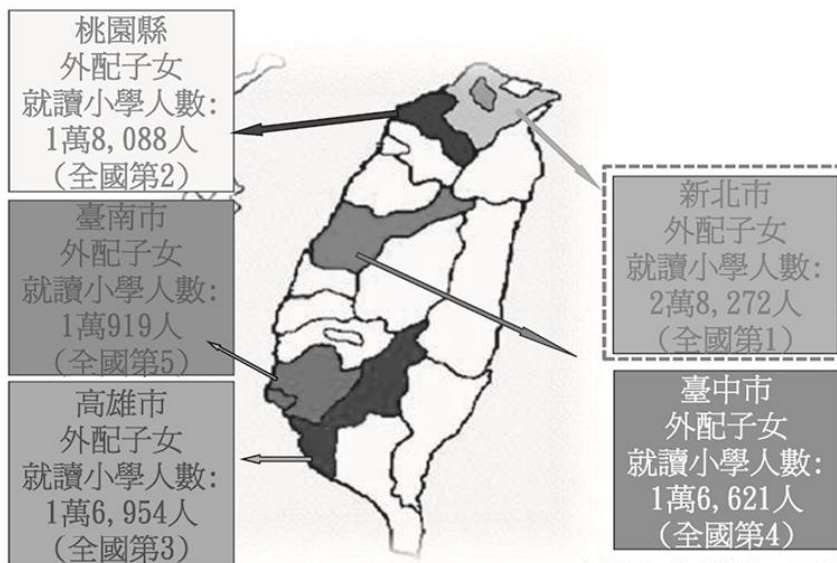
By July 2013, the number of foreign spouses in Taiwan will be 481,104.
(325,037 foreign spouses from other nations and 156,067 from Hong Kong and Macau.)



07

新住民家庭子女縣市分布

101學年度新住民子女就讀國中小人數計20萬3,346人，
其中就讀國小者有16萬1,821人。

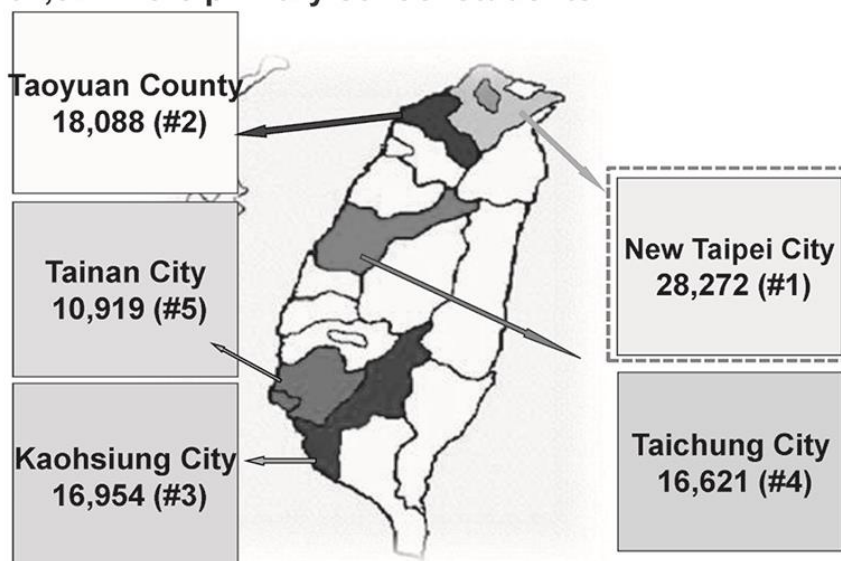


資料來源：教育部網站，102.07

08

Second-generation of Immigrants in Population Distribution

In 2012, the number of second-generation immigrants at
primary and middle school was 203,346. Among them,
161,821 were primary school students



資料來源：教育部網站，102.07

08

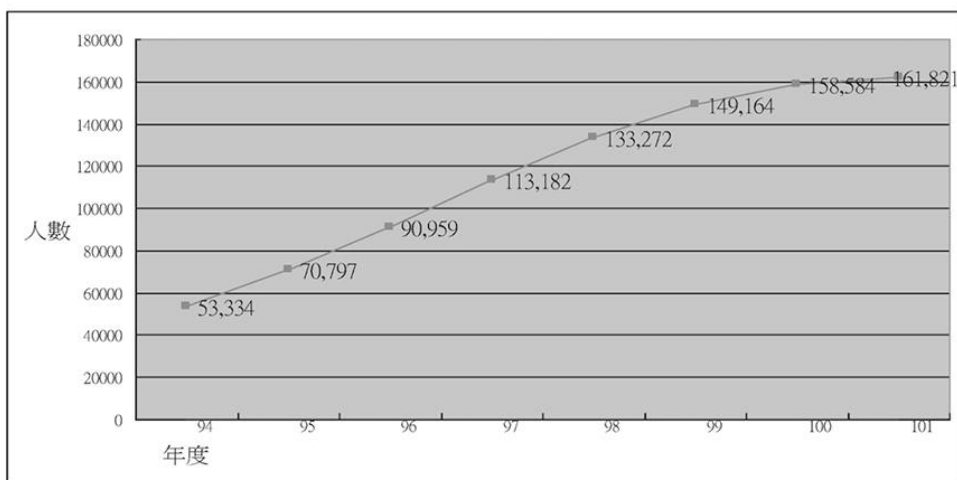


2013年移民政策國際研討會暨全國新住民火炬計畫成果展

新住民家庭子女就讀國小人數趨勢

依教育部統計，101學年度新住民子女國小人數為16萬1,821人，相較94年國小人數5萬3,334人，成長約2.03倍！

→ 2030年時，台灣的25歲青壯年世代，將有近13.5%為新移民之子！

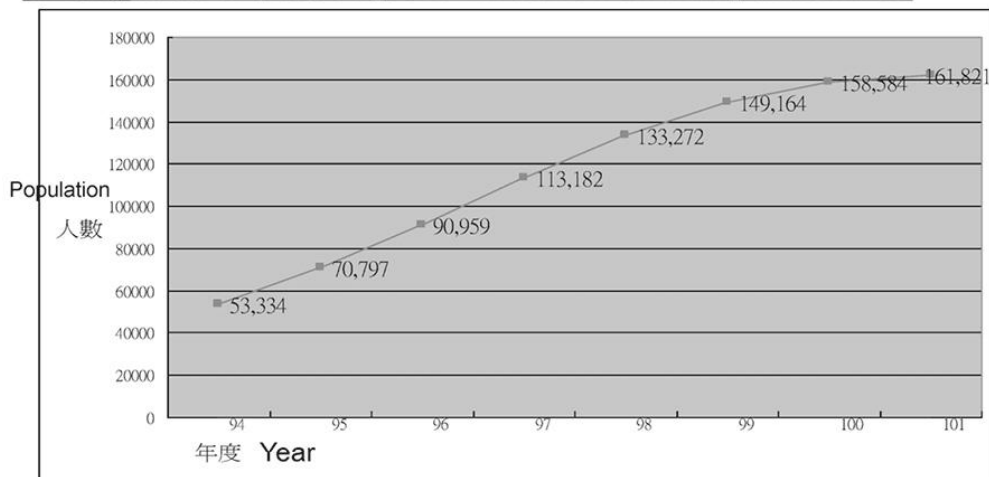


09

Trends at Primary Schools

According to the Ministry of Education, there were 161,821 second-generation immigrants at primary schools in 2012. Compared with the year of 2005, which has the number of 53,334, the growth reached 2.03%!

→ In 2030, 13.5% of people aged 25 will come from immigrant families.



09

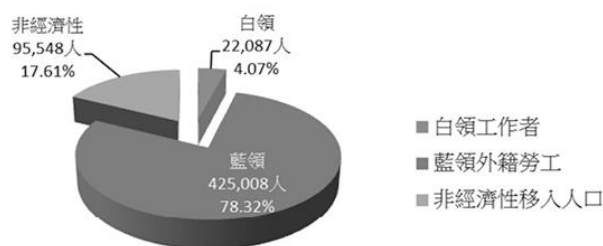
台灣移出/移入人口趨勢

➤ 移出人口

101年戶籍遷出國外人口數為50,250人。但根據人口政策白皮書指出，近3年來國人每年赴大陸之人數均逾400萬人次；有關居留大陸之臺商人數，據98年非正式推估約達80餘萬人。

➤ 移入人口

101年在台灣合法居留外僑人數為54萬2,643人，其中藍領的外籍勞工為42萬5,008人，就占了78.32%；白領工作者(公務、商務、工程師、會計師、律師、記者、教師、醫護工作者、傳教士及技工技匠等)人數計2萬2,087人，僅占4.07%。其他非經濟性移入人口(包括無業、家務、就學等)則為9萬5,548人，占17.61%。



10

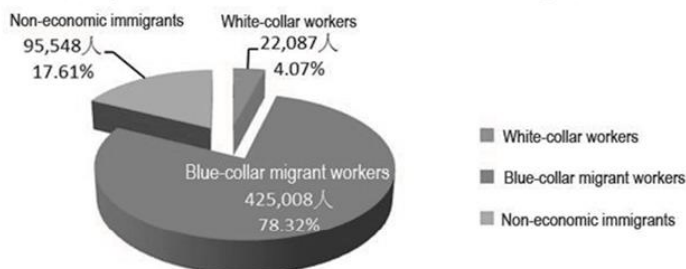
Trends of Taiwan: Emigration and Immigration

➤ Emigrants

In 2012, 50,250 emigrated from Taiwan. According to the White Paper on Population Policy, in the last 3 years, Taiwanese people made over 4 million visits to China every year. The number of Taiwanese businessman staying in China is estimated to be over 800,000.

➤ Immigrants

In 2012, there were 542,643 foreigners living in Taiwan legitimately, including 425,008 blue-collar labors (78.32%), and 22,087 white collar workers (4.07%), and 95,548 non-economical immigrants, e.g., unemployed, international students, taking up 17.61%



10



新加坡案例 — 移入人口趨勢

新加坡近10年來，為填補人口老化及生育率過低產生的人口缺口，與促進經濟成長所須之勞動力，積極地吸引外來人力。

短期居留外籍人士(nonresident population)佔總人口數，從1990年的10.3%上升到2010年的25.7%!

而永久居留人士(Permanent Residents, 佔10.7%) 也大多為外來移民，也就是每三個居住在新加坡的人就有一位外國人。

	1990		2000		2010	
	No.	Percent	No.	Percent	No.	Percent
Total	3,016,379	100	4,027,887	100	5,076,732	100
Total resident population	2,705,115	89.7	3,273,363	81.3	3,771,721	74.3
Citizens	2,595,243	86	2,985,886	74.1	3,230,719	63.6
Permanent Residents	109,872	3.6	287,477	7.1	541,002	10.7
Total nonresident population ²	311,264	10.3	754,524	18.7	1,305,011	25.7

資料來源: Migration Information Source
<http://www.migrationinformation.org/feature/display.cfm?ID=887>

11

The Singapore Case: Immigration Trends

In the last 10 years, Singapore has been welcoming labor force from other countries and which contributed its low birth rate and aging society, and drive economic growth.

The percentage of nonresident population increased from 10.3% in 1990 to 25.7% in 2010!

Permanent Residents (10.7%) are mostly immigrants. This means that one in every three people living in Singapore is not Singaporean.

	1990		2000		2010	
	No.	Percent	No.	Percent	No.	Percent
Total	3,016,379	100	4,027,887	100	5,076,732	100
Total resident population	2,705,115	89.7	3,273,363	81.3	3,771,721	74.3
Citizens	2,595,243	86	2,985,886	74.1	3,230,719	63.6
Permanent Residents	109,872	3.6	287,477	7.1	541,002	10.7
Total nonresident population ²	311,264	10.3	754,524	18.7	1,305,011	25.7

資料來源: Migration Information Source
<http://www.migrationinformation.org/feature/display.cfm?ID=887>

11



新加坡案例 — 外籍勞動力趨勢

Table 3: Foreign Workers in Singapore, 1970-2010

Year	Total labor force	No. of foreign workers	Percent of total labor force
1970	650,892	20,828	3.2
1980	1,077,090	119,483	7.4
1990	1,537,000	248,200	16.1
2000	2,192,300	615,700	28.1
2010	3,135,900	1,088,600	34.7

Source: Compiled from Rahman, 1999:7 (for 1970 and 1980), Singapore Department of Statistics, 2001:43 (for 1990) and Singapore Department of Statistics, 2011:48 (for 2000 and 2010).

2010年，新加坡內的外籍勞動力已佔全國勞動力的34.7%。

其中，高技術的白領勞工(skilled workers，或稱為foreign talent)，就佔了全國勞動力的22%，且逐年增加。

早年白領勞工多來自美國、英國、法國、澳洲、日本和南韓。近年來，則有大量高技術移民來自中國和印度。

新加坡移民政策致力於讓新加坡在全球經濟體中，扮演高階優秀人才匯集地(talent capital)。

資料來源: Migration Information Source

<http://www.migrationinformation.org/feature/display.cfm?ID=887>

12

The Singapore Case: Foreign Labor Force Trends

Table 3: Foreign Workers in Singapore, 1970-2010

Year	Total labor force	No. of foreign workers	Percent of total labor force
1970	650,892	20,828	3.2
1980	1,077,090	119,483	7.4
1990	1,537,000	248,200	16.1
2000	2,192,300	615,700	28.1
2010	3,135,900	1,088,600	34.7

Source: Compiled from Rahman, 1999:7 (for 1970 and 1980), Singapore Department of Statistics, 2001:43 (for 1990) and Singapore Department of Statistics, 2011:48 (for 2000 and 2010).

In 2010, the percentage of foreign workers reached 34.7%.

Of all, skilled workers, or foreign talents, take up 22%, and has been increasing.

In the past, most skilled workers come from the US, UK, France, Australia, Japan and South Korea. In recent years, a large number of skilled workers went from China and India.

The immigration policy aims to turn Singapore into a talent capital in the global economy.

資料來源: Migration Information Source

<http://www.migrationinformation.org/feature/display.cfm?ID=887>

12



新加坡吸引外來人才作法

1. 積極吸引外人投資設廠，創造大量的工作機會：提供完善資訊法規、主動協助覓址設廠、安排專業人士取得工作許可。
2. 「整廠輸入」的產業政策，各國人才自然跟著來：到國外將整個生產線輸入，減少研發時間、提升競爭力。
3. 寬鬆的移民政策，讓外國人願意長居久住：以投資移民、專業條件及依親方式容易取得永久居留權。
4. 在海外建立招募當地人才的平臺：提供最新的求才生活資訊及法規、優惠的賦稅制度、提供外籍學生獎學金等。

13

Attracting Talents by Singapore

1. Welcoming investments that creating job opportunities SGP offers complete information and legal services, assists international businesses locate plants, and facilitates the application of work permits for professionals
2. Importing an entire plant including talents SGP imports the entire production line, saving time for R&D, and improves its competitiveness.
3. Inviting foreigners to stay for good with its loose immigration policy SGP provides easy access to permanent residency by making investment, contributing expertise or dependent pass.
4. Creating recruitment platforms in other countries SGP provides the latest information, regulation, tax incentives for candidates and scholarship for international students

13



台灣鬆綁法令以吸引優秀人才

截至目前辦理情形

- (一)入出國及移民法修正草案，已於 101 年 11 月 15 日由行政院函報立法院審議中。並列為內政部亟需立法院在第8屆第4會期優先審議通過之急迫性法案第二順位。
- (二)102年1月25日修正發布「大陸地區人民來臺從事商務活動許可辦法」，放寬邀請單位資格、核發多次入出境許可證之條件及逐次加簽入出境許可證。
- (三)102年4月10日修正發布「跨國企業內部調動之大陸地區人民申請來臺服務許可辦法」，放寬在臺設有營運總部之臺資跨國企業得調動企業內部大陸地區人民來臺服務。

14

14

What has Taiwan done?

So far

1. The revision of the Immigration Act was submitted to the LY by the EY on November 15, 2012. It was listed as the second priority in the 4th session this year.
2. On January 25, 2013, revised regulations for people from China to engage in commercial activities in Taiwan were announced. Regulations for visas and organizations were loosened.
3. On April 10, 2013, revised regulations for multinational businesses to transfer their Chinese employees to Taiwan were announced.

14

14



台灣鬆綁法令以吸引優秀人才

截至目前辦理情形

- (四)102年 8 月 1 日修正發布「大陸地區專業人士來臺從事專業活動許可可辦法」，放寬大陸優秀教育、藝文及大眾傳播專業人士來臺得核發多次入出境許可證。
- (五)102年 8 月 2 日修正發布「香港澳門居民進入臺灣地區及居留定居許可辦法」，便利持英國國民（海外）護照之香港居民來臺，配合簡化入出境查驗程序，放寬來臺研修宗教教義得申請居留及居留延期年限。
- (六)研議修正「大陸地區人民在臺灣地區依親居留長期居留或定居許可辦法」，增列大陸地區人民在臺商務居留之規定，放寬大陸地區人民來臺專案長期居留規定。

15

15

What has Taiwan done?

So far

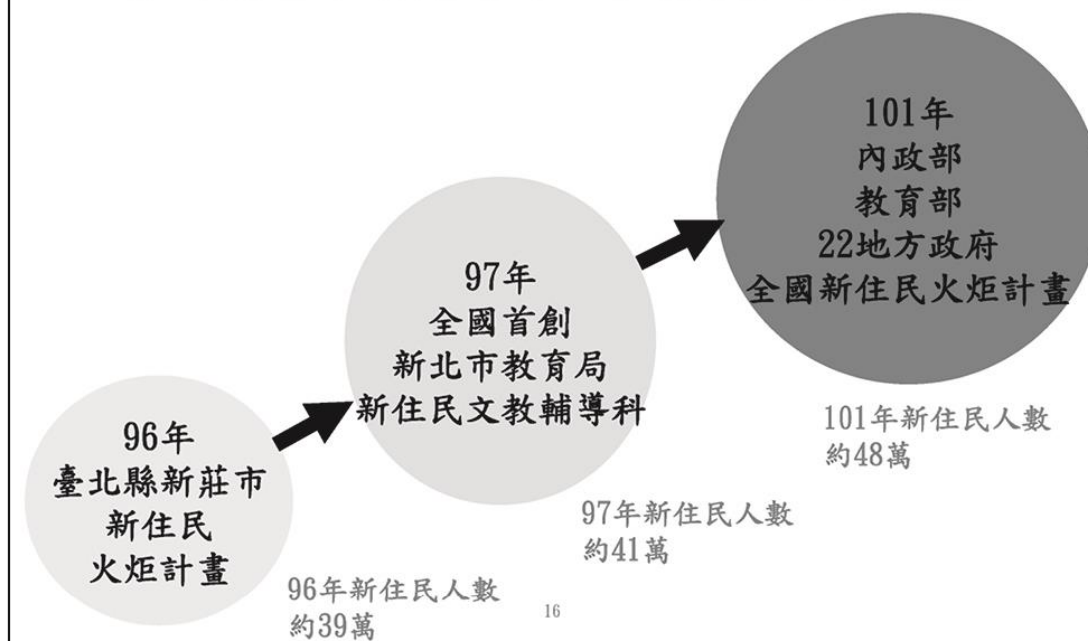
4. On August 1, 2013 the revised regulations for Chinese professionals to engage in professional activities in Taiwan were announced, allowing Chinese professionals in the fields of education, art, culture, and mass communication to be granted multiple visas.
5. On August 2, 2013, the revised regulations for residents in Hong Kong and Macau to reside in Taiwan were announced, allowing HK residents holding British passports to come to Taiwan.
6. The regulations for Chinese people to stay in Taiwan for the long term are being reviewed. Business stays can be prolonged.

15

15

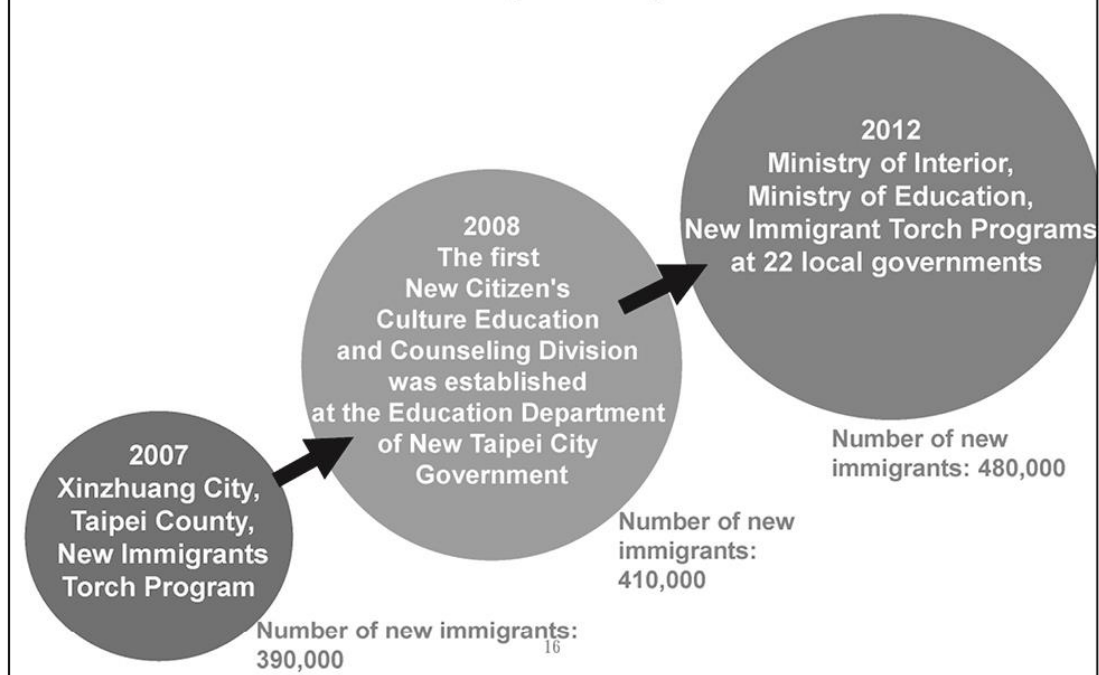


新住民火炬計畫 從新北市發展到全國的推動歷程



16

New Immigrants Torch Program From New Taipei City to Taiwan



16



新住民面臨的困境與需求

➤ 困境

- 生活適應不良
- 語言文字隔閡
- 就業權益困境
- 婚姻經營危機
- 子女教養衝突
- 風俗習慣差異
- 人際互動封閉
- 支持網絡薄弱
- 遭受家庭暴力
- 受限無法外出
- 沉重的經濟負擔
- 大眾及媒體的負面刻板印象……

➤ 需求

- 生活適應多元班別
- 識字教育多語班別(閩.客.原).
- 家庭教育/親職教育
- 子女教養
- 就業職訓/就業輔導
- 醫療衛生補助
- 生活救助措施
- 鼓勵參與公益服務
- 自我意識的覺知
- 基本人權的保障
- 跨文化理解的能力…

17

The Difficulties and Demands of New Immigrants

➤ Difficulties

- Poor adaptation
- Language barrier
- Employment rights
- Marriage crisis
- Conflicting ideas for raising children
- Different customs and habits
- Little interpersonal interaction
- Weak supportive networks
- Domestic violence
- Limited mobility
- Heavy economic pressure
- Negative stereotype from mass media

➤ Demands

- Courses on how to get used to living in Taiwan
- Language courses
- Family education/ parenthood program
- Raising children
- Vocational training/support
- Medical support
- Networks
- Encouragement to partake in charity events
- Raised awareness
- Basic human rights
- The ability to understand different cultures

17



新住民子女面臨的困境與需求

➤ 困境

- 幼小時語言學習緩慢
- 缺乏自信及跨文化理解
- 人際關係疏離
- 資源及文化刺激較欠缺
- 課業學習及家庭相處溝通不佳
- 欠缺多元文化教材課程
- 大眾負面刻板印象……

➤ 需求

- 加強語言課輔措施
- 建立自信
- 加強跨文化理解
- 培養閱讀的習慣與學習的態度
- 加強教師多元文化知能
- 加強大眾及媒體多元文化素養
- 提供多元文化課程與教材
- 統整資源獎助子女學習…

18

The Difficulties and Demands of Second-generation of Immigrants

➤ Difficulties

- Learning languages at young age
- Lack of confidence and cross-culture understanding
- Distant interpersonal relationships
- Lack of resources and cultural stimulation
- Poor communication between school and family
- Lack of programs on diversified cultures
- Negative stereotype from mass media

➤ Demands

- Language courses
- Building confidence
- Improving Cross-cultural understanding
- Developing reading habits and learning attitudes
- Raising cultural awareness of teachers
- Improving mass media
- Providing programs on diversified cultures
- Allocating resources to facilitate learning

18



新住民火炬計畫理念

多元文化的知能、理念與行動的演進

文化理解 → 文化欣賞 → 文化分析
(基本知能) (文化多樣性) (族群文化差異分析)

→ 文化批判 (去除刻板印象、歧視並就權力關係分析探討)

→ 採取行動 (轉化為教材、知能研習、將追求公平正義的理念付諸行動、政策施行……)

19

The Concept of the New Immigrants Torch Program

Evolution: knowledge, concepts and actions of multiculturalism

Cultural understanding → Cultural appreciation → Cultural analysis
(basic awareness) (cultural diversity) (analyzing cultural differences)

→ Cultural criticism (stopping stereotypes and discrimination, analyzing power relations)

→ Actions (translating into teaching material, organize workshops, realize, equity and justice, implement policies...)

19



新住民火炬計畫理念

理念



新住民→新市民→新國民→國際公民

核心
價值



理解、欣賞、尊重、關懷

20

The Concept of the New Immigrants Torch Program

Concept



new immigrants, new residents,
new citizens, and international
citizens

Core Values



understanding,
appreciation, respect, care

20



2013年移民政策國際研討會暨全國新住民火炬計畫成果展

新北市新莊區新住民火炬計畫的願景與目標

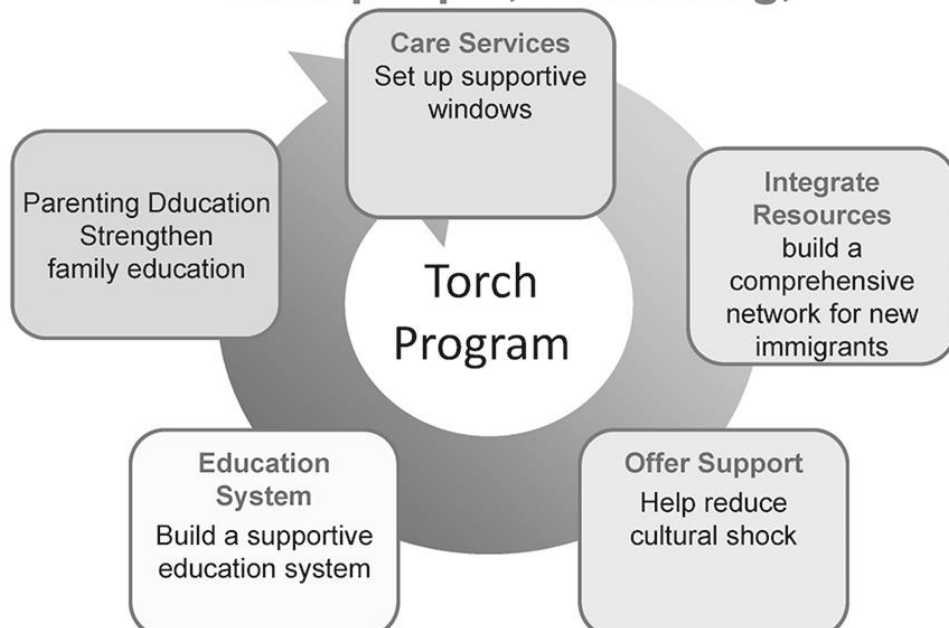
新人、新莊、好生活



21

The vision and goals of the New Immigrants Torch Program in Xinzhuang, Taipei County

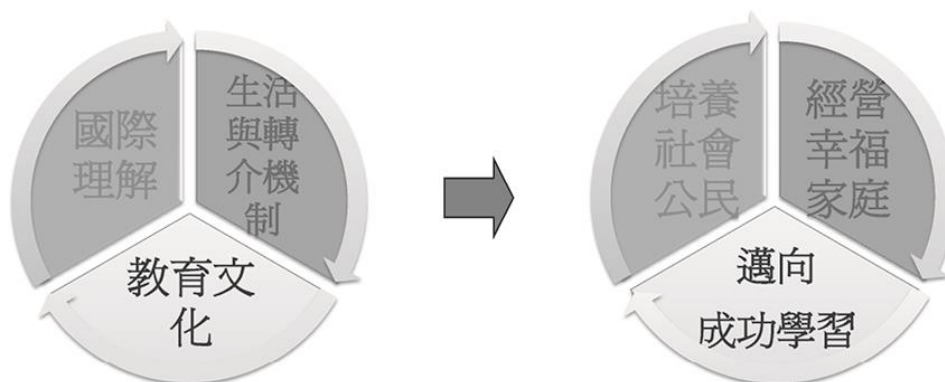
New people, Xinzhuang,



21

全國首創新住民文教輔導科

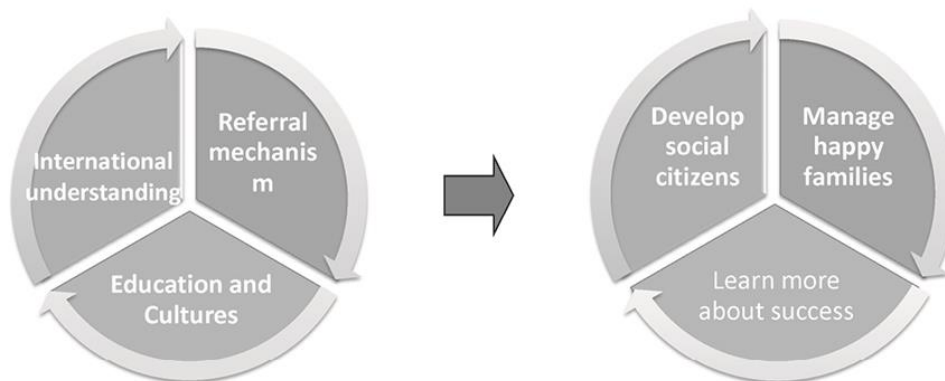
在教育局編制下籌設全國首創的「新住民文教輔導科」，期能對新北市之新住民及其子女提供完整之文教生活輔導機制與單一窗口的全方位服務，並促使其能於北縣穩定生活與長期發展，更希望促進並培養大眾對國際多元文化之了解、尊重與國際文教交流之參與推動



22

The first New Citizen's Culture Education and Counseling Division in Taiwan

The first New Citizen's Culture Education and Counseling Division was established at the Education Department of New Taipei City Government so as to provide holistic services for new immigrants and their children. It is expected that the general public will develop a better understanding of diverse cultures, respect different cultures and engage in international cultural exchanges.



22



2013年移民政策國際研討會暨全國新住民火炬計畫成果展

推廣至全國新住民火炬計畫

➤ 計畫期程

101年3月至104年8月

(101學年度~103學年度)

➤ 辦理單位及合作團體

(一)辦理單位:中央為內政部及教育部;地方為直轄市、縣(市)政府、新住民重點學校。

(二)合作團體:新住民重點學校可結合新移民學習中心、外籍配偶家庭服務中心、移民團體、公私立機關或公益團體等,共同推動辦理。



23

New Immigrants Torch Program across Taiwan

• Timeline

March 2012 to August 2015

• Organizers and Partners

Organizers: Ministry of Interior and Ministry of Education at the central government and local government as well as selected schools

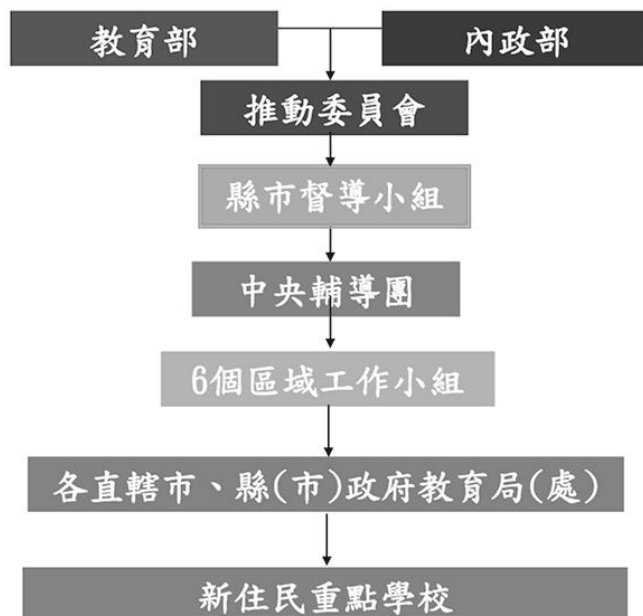
Partners: Immigration Learning Center, Service Centers for foreign spouses, Immigration groups, charity organizations, etc.



23



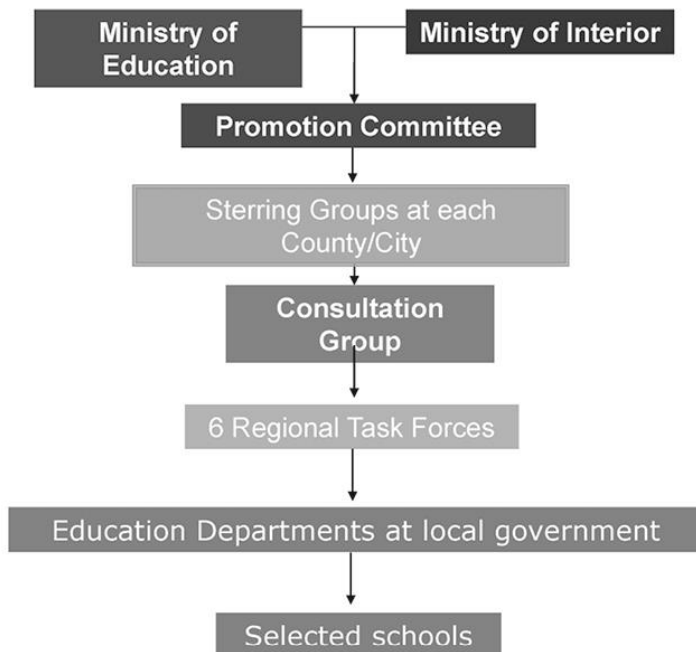
全國新住民火炬計畫組織架構



24

24

The Structure of the New Immigrants Torch Program



24

24



全國新住民重點學校數量

各直轄市、縣(市)政府擇轄內小學新住民子女人數超過100名或超過十分之一比例者列為新住民重點學校，全國共計2,036所，占全國小學總數2,657所的77%。

全國新住民子女人數比例超過50%之國小有23所

1. 南投縣港源國小: 76%
2. 澎湖縣赤馬國小: 72%
3. 臺中市大林國小: 67%

全國新住民子女人數比例超過20%之國小有855所

1. 雲林縣: 93所
2. 嘉義縣: 81所
3. 南投縣: 75所

25

The number of candidate schools

Of 2,657 primary schools in Taiwan, 2,036 primary schools have more than 100 second-generation of immigrants or more than 10% second-generation of immigrants , accounted for 77%.

In 23 schools, second-generation immigrants accounted for more than 50% of students.

In 855 schools, second-generation immigrants accounted for more than 20% of students.

25

執行成效

- 101學年度全國362所新住民重點學校，共計辦理1萬2,524場次活動，家庭關懷訪視1萬6,216戶，參與或受益人數總計61萬8,780人次
- 102年學年度全國336所新住民重點學校，截至102年8月共計辦理104場次活動，家庭關懷訪視245戶，參與或受益人數總計3,173人次。



新竹縣芎林國小-越南語學習



苗栗縣頭屋國小-印尼語學習

26

Achievements

- In 2012, 12,524 events were organized at 362 selected schools. 16,216 family visits were made. The number of participants and beneficiaries combined was 618,780.
- By August 2013, 104 events were organized in 336 selected schools. 245 family visits were made. The number of participants and beneficiaries combined was 3,173.



26



2013年移民政策國際研討會暨全國新住民火炬計畫成果展

計畫執行情形

➤ 鼓勵學習新住民母語

結合大專院校資源，共同推動新住民母語教學人才培訓，除引發新住民子女及國人對東南亞語的學習意願，從小培養多種語言能力，提升國際競爭力，另增加新住民就業機會。



越南語教學節目



母語學習課程
編印母語教材

27

Execution

➤ Encourage the learning of consultation Group

- Integrating college resources, the Torch program has trained language instructors to encourage second-generation immigrants and local Taiwanese people to learn southeast Asian languages. With multilingual competency, they are more competitive in the global arena and have more employment opportunities



•TV show teaching Vietnamese

•Language programs



•Language books

27

計畫執行情形

➤ 新住民及其子女培力與獎助學金

希望透過推動培力及獎助學金計畫，提供全國清寒及優秀之新住民及其子女適當關懷扶助及獎勵，協助減輕其家庭生活負擔，激勵努力向學，為國家人才培育奠基。

101學年度共計核發2,752名，核發989萬4,000元。



28

Execution

➤ Scholarship for new immigrants and their children

- It is expected that with the empowerment plan and scholarships, new immigrants and their children are well supported and encouraged. In 2012, 2752 beneficiaries received 9,894,000 dollars.



28



2013年移民政策國際研討會暨全國新住民火炬計畫成果展

計畫執行情形

➤ 家庭關懷訪視與輔導志工培訓

藉家庭訪視進入新住民家庭及其子女，表達政府關懷協助的心意，並能傳達相關社福資源與最新法規，鼓勵能走出家庭參與公共事務；個案家庭如需其他協助，則轉介至社會福利相關單位，並給予及時的資源與協助。



29

Execution

➤ Family visits and volunteer training

- Family visits are a way to show concern and update latest information. Visited families are encouraged to step out and partake in more public affairs. When a visited family needs more support, it is referred to social welfare units and given necessary resources.



29

計畫執行情形

➤ 中央輔導團訪視

成立推動委員會及中央輔導團，至新住民重點學校訪視，瞭解執行概況；依縣市成立6個區域工作小組，以達橫向溝通及資源整合效果。



30

Execution

➤ Visits by Central Consultation Group

- Promotion Committee and Audit Group are set up to visit selected schools and find out more about execution. 6 regional task forces were set up to facilitate horizontal communication and integrate resources.



30



2013年移民政策國際研討會暨全國新住民火炬計畫成果展

計畫執行情形

➤ 新住民幸福家庭生活短片及創意家譜活動

傳達我國追本溯源、尊親重道的倫理觀念，各式創意的家譜與短片，打破傳統家庭的框架，讓我們看到國際化、多元文化的家庭樣貌。新住民子女藉由家譜的尋根活動與母國家人更加接近，建構另一種形式的跨國文化交流。



31

Execution

➤ Video and family tree

- Respecting traditions, all kinds of creative family trees and videos have broken the boundaries of conventional families and allow us to see new family types that uphold diverse cultures. With the family tree, second-generation immigrants trace their roots and become closer to their families in other countries. This initiates a different form of cultural exchanges.



31

計畫執行情形

➤ 多元文化美食競賽

展現本國與新住民母國多元文化之美食，並與大眾分享，拓展美食外交，鼓勵各界踴躍參與，並能結合相關合作夥伴、統整資源，展現多元文化豐富樣貌。



32

Implementation

➤ Culinary Competition

- The activity presents cookery from different cultures and shares with the public. "Food Diplomacy" welcomes everyone as it helps to expand networks and integrate resources.



32



新住民照顧輔導措施

➤ 設立外籍配偶照顧輔導基金

於民國94年成立外籍配偶照顧輔導基金，每年籌募新臺幣3億元，分為10年，共籌募新臺幣30億元，作為我國推動婚姻移民輔導與照顧相關服務方案推動的基金。

101年度核定457案：總計4億3,457萬9千元

102年度1-6月核定271案：總計2億3,386萬6千元。

業務計畫用途

1. 辦理醫療補助、社會救助及法律服務
2. 辦理外籍配偶學習課程、宣導、鼓勵並提供其子女托育及多元文化推廣
3. 辦理家庭服務中心及籌組社團
4. 辦理輔導、服務或人才培訓、活化社區

33

Supporting New Immigrants

➤ Funds for foreign spouses

A fund for foreign spouses was set up in 2005. Every year, NTD 300,000 is allocated for 10 years, so the sum is NTD 3 billion. This fund is used for marriage counseling, immigration counseling and other supportive measure.

In 2012 457 programs were approved, spending NT 434,579,999 dollars

In the first half of 2013, 271 programs were approved, spending NT 233,866,000 dollars.

33

新住民照顧輔導措施

➤ 生活適應輔導

- 境外移民輔導
- 外籍與大陸配偶初次入境關懷服務
- 外籍配偶諮詢專線 (0800-088-885)
- 外國人在臺生活諮詢服務熱線 (0800-024-111)
- 中、英、印、越、泰、東、緬等7語外籍配偶在臺生活資訊簡冊與大陸配偶在臺生活資訊簡冊，提供食衣住行等各項生活資訊。



34

Supporting New Immigrants

➤ Adaptation

- Oversea immigration counseling
- Services for foreign/Chinese spouses upon their first arrival to Taiwan
- Hotline for foreign spouses: 0800-088-885
- Hotline for foreigners living in Taiwan: 0800-024-111
- Brochures and flyers in Chinese, English, Indonesian, Vietnamese, Thai, Cambodian and Burmese providing information about living in Taiwan



34



2013年移民政策國際研討會暨全國新住民火炬計畫成果展

新住民照顧輔導措施

➤ 生活適應輔導

建置通譯人才資料庫，截至102年7月止共建置通譯人才計1,408名，18種語言別，並提供社會福利、衛生醫療等共計10種服務領域資訊。

➤ 保障就業權益

與1111人力銀行合作設立新住民輔導就業專區網站，為渠等尋找適當、即時且保障合法就業權益之工作。

➤ 健全法令制度

推動跨國(境)婚姻媒合公益化



35

Supporting New Immigrants

➤ Adaptation

A database of interpreters has been established, and 1408 interpreters across 18 languages were recruited by the end of July 2013. They provide information about 10 categories including social welfare, healthcare, medical care.

➤ Employment rights

The Torch program collaborates with 1111 HR website to set up an exclusive webpage for new immigrants so that they can find jobs that secure their employment rights.

➤ Legal system

Providing marriage information in different countries Non-profit



35

新住民照顧輔導措施

➤ 多元文化宣導

- 一、辦理各式移民節及多元文化活動
- 二、製播新移民資訊宣導廣播及電視節目

以中文/英文/印尼語/泰語/越南語等5種語言，雙語播出新移民相關新聞及節目，分享新住民朋友在臺灣生活的故事、全國新住民火炬計畫、多族群文化融合課程、學校社區等社會支持系統議題。



越南駐臺經濟文化辦事處裴仲雲代表、金門縣長及移民署長共同參加移民節活動



越南林志玲海倫清桃與資深新聞人黃鵬仁共同主持多元文化節目

36

Supporting New Immigrants

➤ Promoting diverse cultures

1. Organize Immigration Festival and diversified cultural events
2. Produce TV and radio programs

The programs are broadcast in 5 languages, Chinese, English, Indonesian, Thai and Vietnamese. They share life stories, promote the Torch program, offer immersion courses and introduce support systems.



36



結 論

- 積極的人口/移民政策：化危機為轉機
- 政府運作方式需要改變！跨部會、跨領域建立更強的Coordination：建立新移民政策的跨部門專責單位
- 增進國人對新住民家庭的理解與尊重
- 提升新住民子女自我認同
- 未來發揮母語優勢，培養成為專業多語人才

37

Conclusion

- Aggressive population/immigration policy: turn crises into opportunities
- Government need to change! Interagency and interdisciplinary coordination is required. A department for new immigrant policy is in need.
- Taiwanese people needs to understand and respect new immigrant families more
- Second-generation of immigrants need to recognize themselves
- Multilingual competency is critical

37



- ◆ Integration
- ◆ Coherence
- ◆ Governance



38

- ◆ Integration
- ◆ Coherence
- ◆ Governance



38





伍、 議程實錄

■ 專題演講一：全國新住民火炬計畫重點學校推動實務分享

全國新住民火炬計畫 新住民重點學校推動實務分享

Best Practices on Campus in New Immigrants Torch Program

主講人：高校長元杰 / 新北市蘆洲區仁愛國小

Speaker : Master Gao Yuan - Jie



2013年移民政策國際研討會暨全國新住民火炬計畫成果展



01



01





仁愛家族	校 齡	25
	班 級 數	84
	教 師 數	150
	志 工 數	265
	學 生 數	2386
	新住民子女人數	244

03

Ren-ai Family	School Age	25
	Classes	84
	Teachers	150
	Volunteers	265
	Students	2,386
	Children of New Immigrants	244

03



		各年級新住民子女人數統計表						
仁愛寶貝	年級	一年級	二年級	三年級	四年級	五年級	六年級	合計
	國籍							
	中國大陸	17	15	14	17	23	14	100
	越南	15	15	16	17	21	12	96
	印尼	0	6	2	3	5	4	20
	泰國	1	1	0	0	1	0	3
	緬甸	1	0	0	0	0	0	1
	其他	1	6	6	4	2	5	24
	合計	35	43	38	41	52	35	244
	年級人數	332	372	371	369	440	502	2386
	比例	10.5%	11.6%	10.2%	11.1%	11.8%	7.0%	10.2%

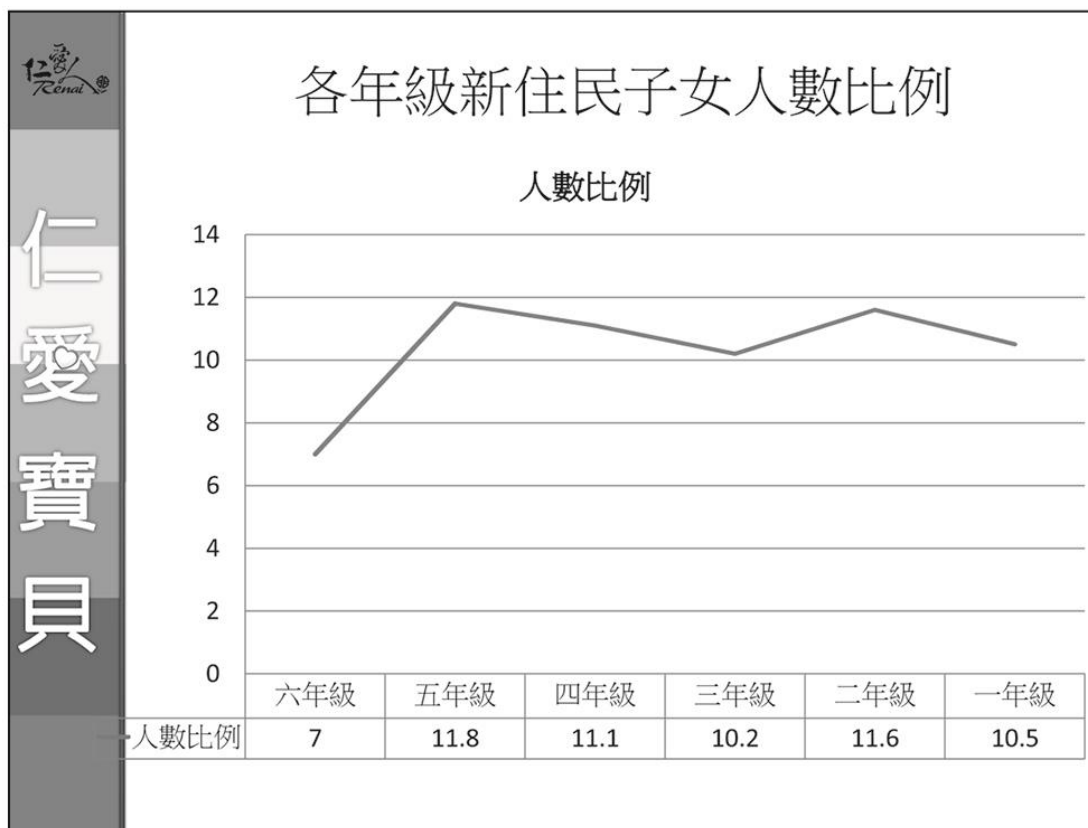
04

		Statistics of the Number of New Immigrants' Children in Each Grade Level						
Ren-ai Babies	Grade	First	Second	Third	Fourth	Fifth	Sixth	Total
	Nationality							
	China	17	15	14	17	23	14	100
	Vietnam	15	15	16	17	21	12	96
	Indonesia	0	6	2	3	5	4	20
	Thailand	1	1	0	0	1	0	3
	Myanmar	1	0	0	0	0	0	1
	Others	1	6	6	4	2	5	24
	Total	35	43	38	41	52	35	244
	Total Student	332	372	371	369	440	502	2386
	Ratio	10.5%	11.6%	10.2%	11.1%	11.8%	7.0%	10.2%

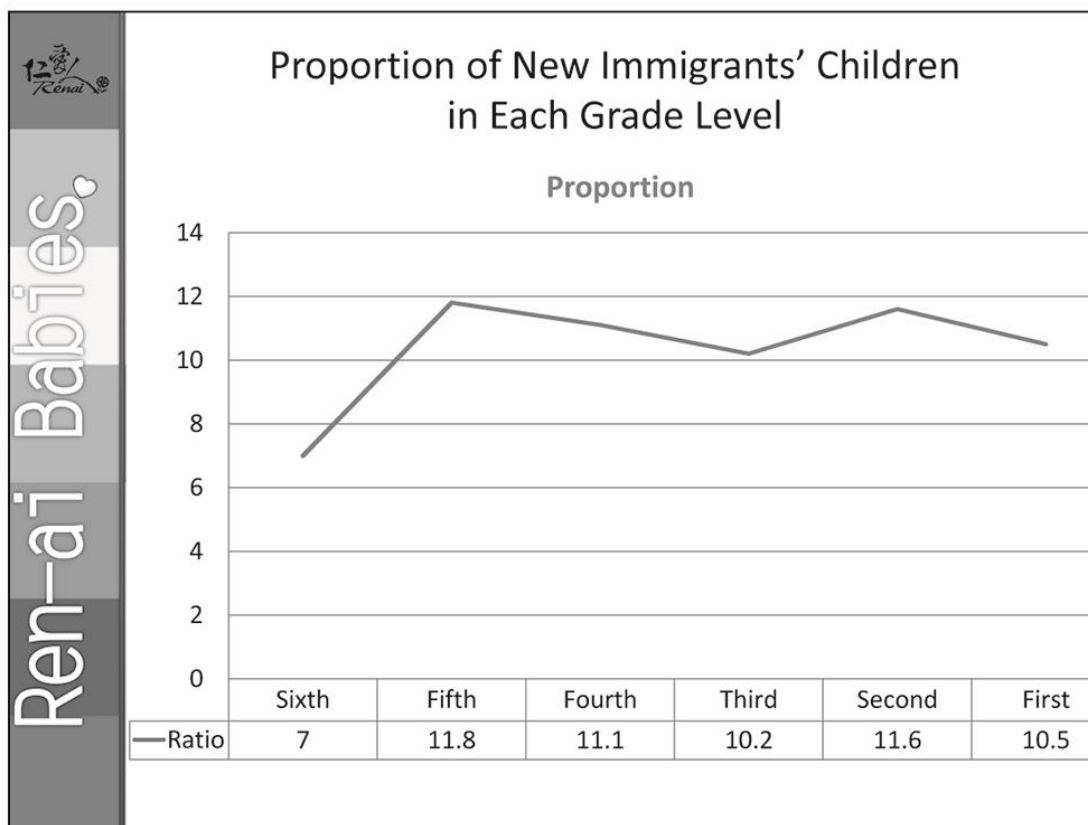
04



2013年移民政策國際研討會暨全國新住民火炬計畫成果展



05



05



校園風情畫



關渡大橋

學校鳥瞰圖

06

School Landscape



Guandu Bridge

Dansue River

School Aerial View

06



07



07

火炬計畫的內涵
應該包括人權、多元文化及國際教育

08

The purpose of project "Torch" should cover
human rights, multi-cultural and international education.

08



2013年移民政策國際研討會暨全國新住民火炬計畫成果展



學校
家庭
社區

火炬計畫實施的場域
除了校園，應該走入家庭及社區

09



School
Family
Society

The implementation location of project "Torch"
should take place not only in schools,
but also in families and societies.

09

互相學習

新住民 社會大眾

火炬計畫的重點
不只是關懷新住民，更重要的是教育社會大眾

10

Co-learning

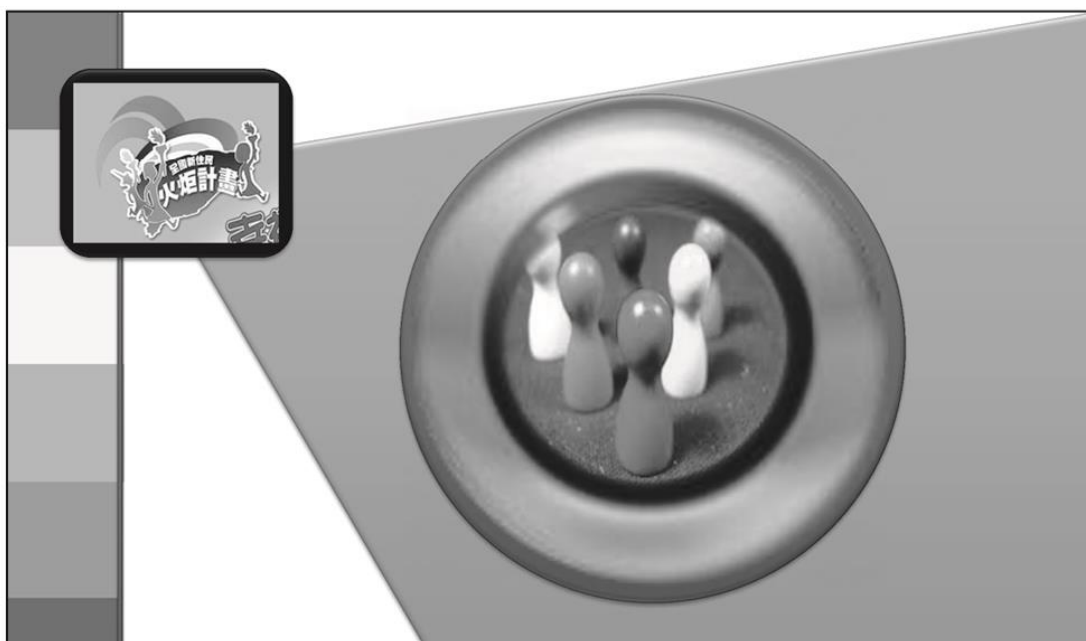
New Immigrants Community

The essence of project "Torch"
is not solely on caring for the new immigrants,
but also to educate the community.

10

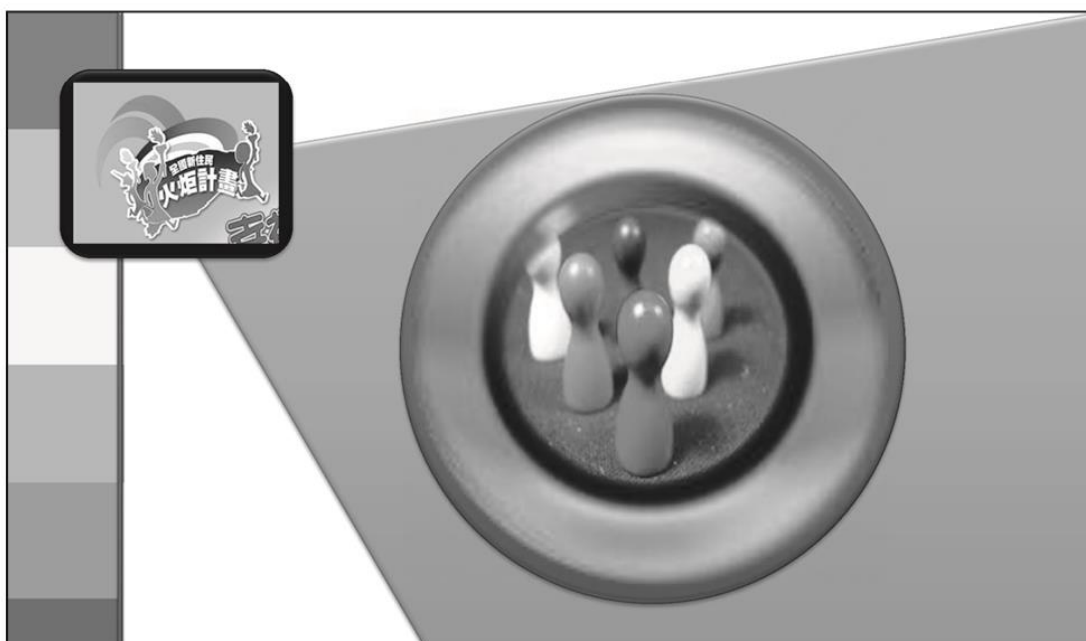


2013年移民政策國際研討會暨全國新住民火炬計畫成果展



火炬計畫的價值
在從小培養尊重欣賞每個人的獨特性

11



*The value of project "Torch" is
to teach students how to respect the uniqueness of
each person from young.*

11



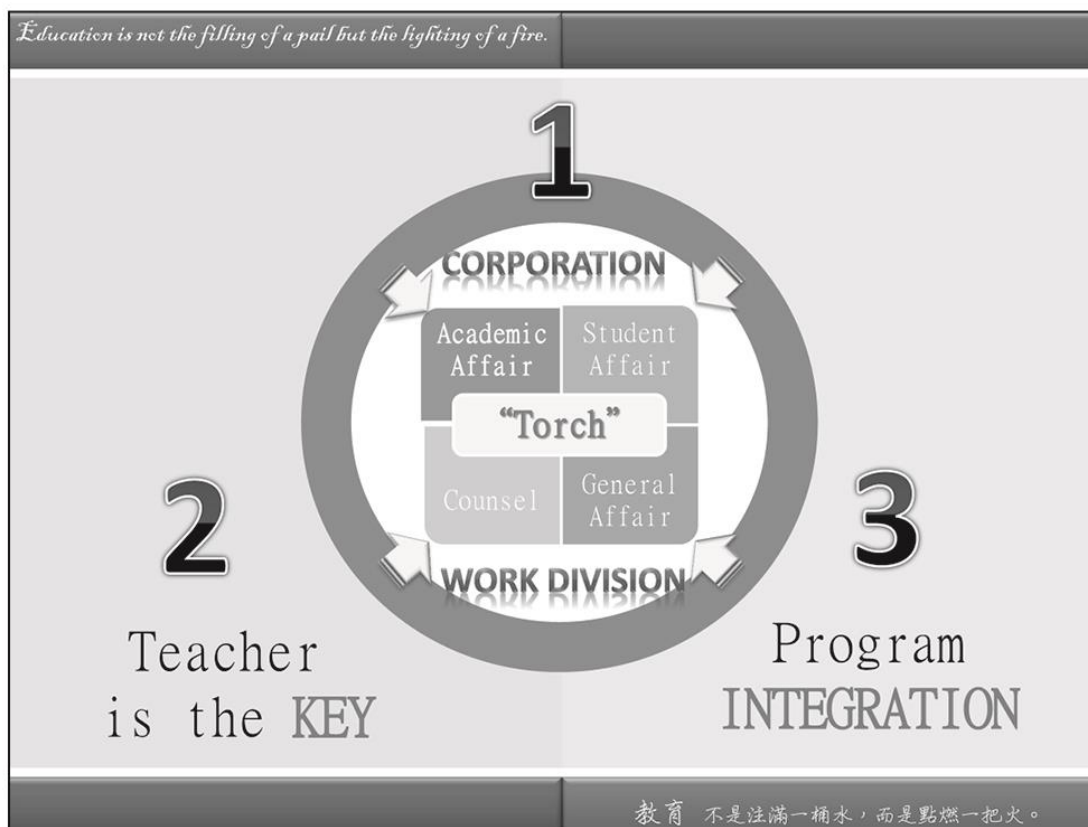
12



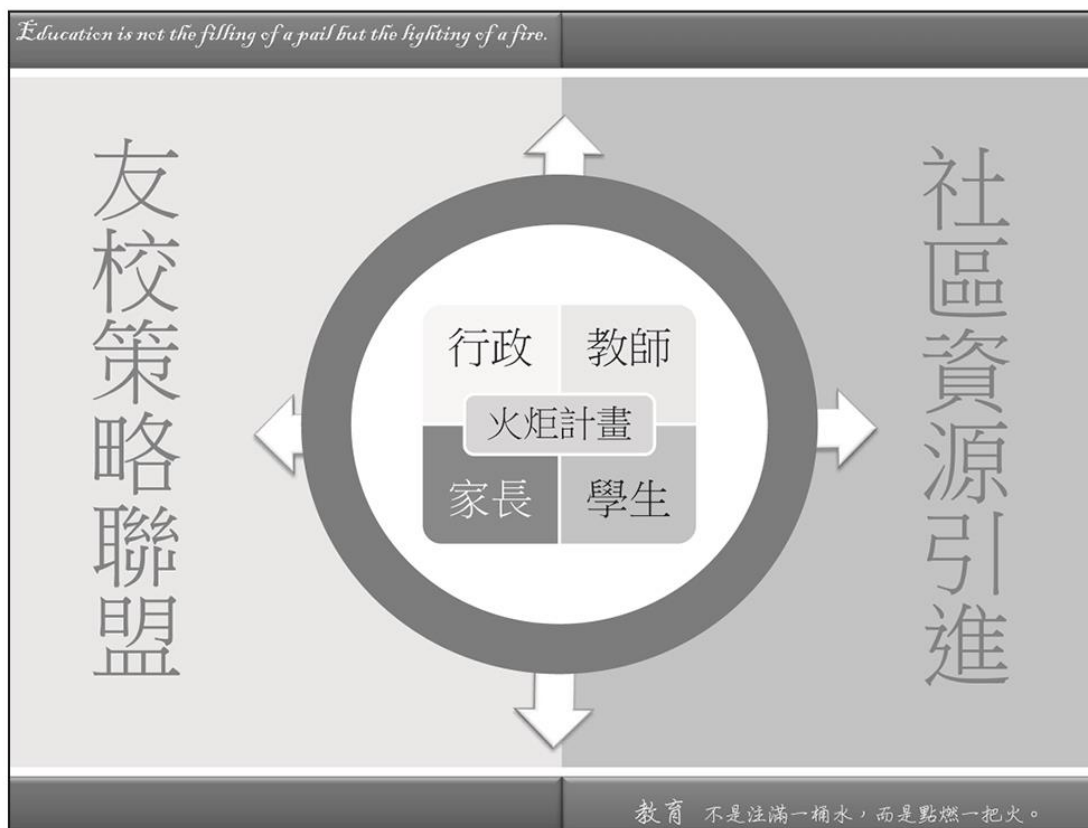
12



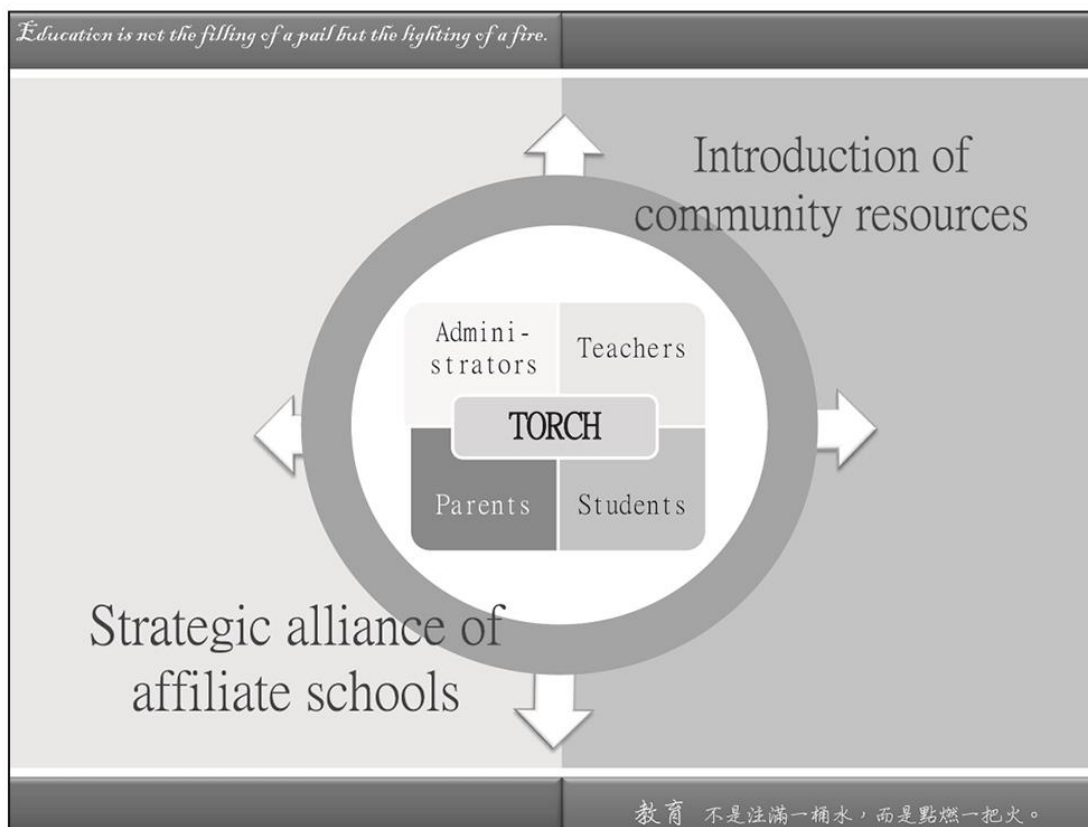
13



13



14



14



15



15



時時
處處
看見。多元文化

在校園



16

Anytime
Anywhere
In touch with
multi-culture

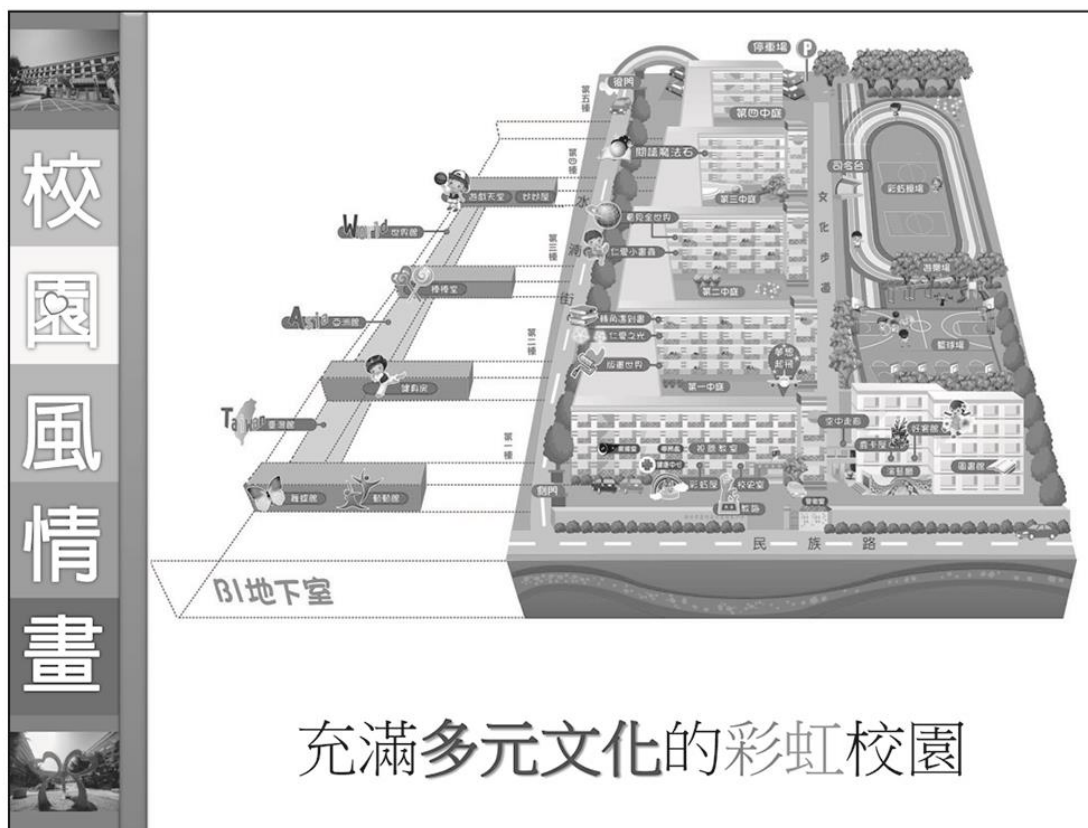
On Campus



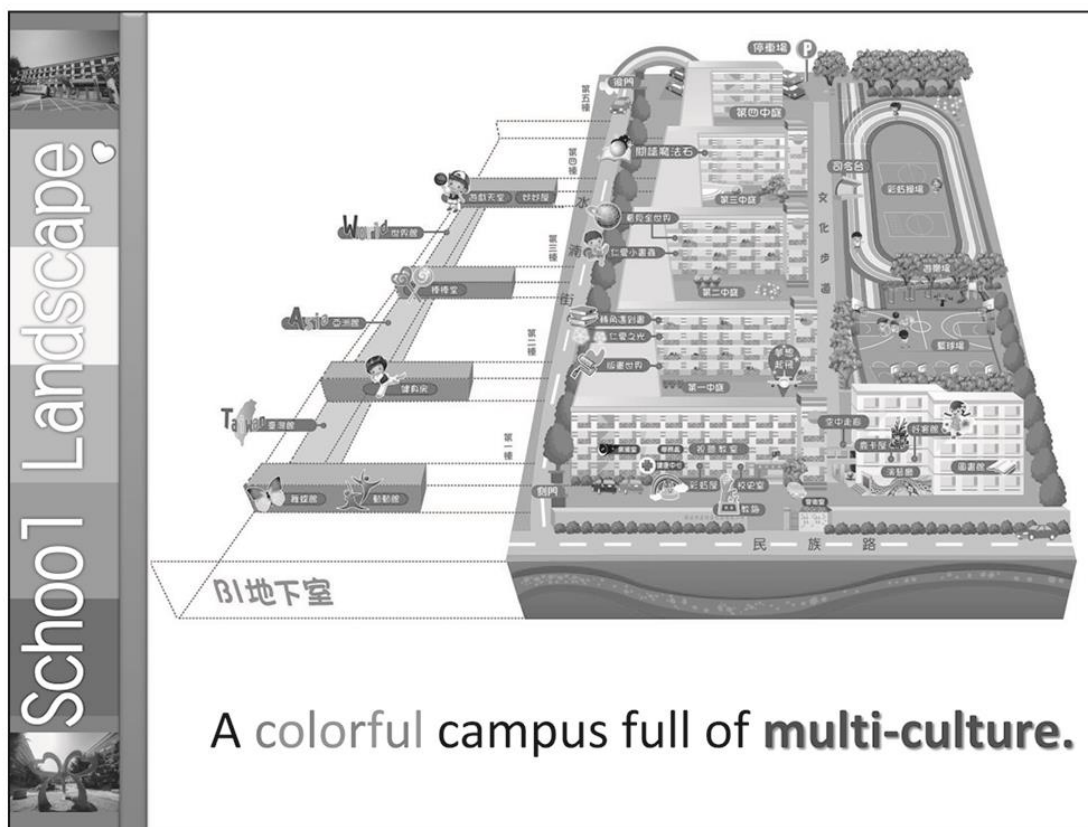
16



2013年移民政策國際研討會暨全國新住民火炬計畫成果展



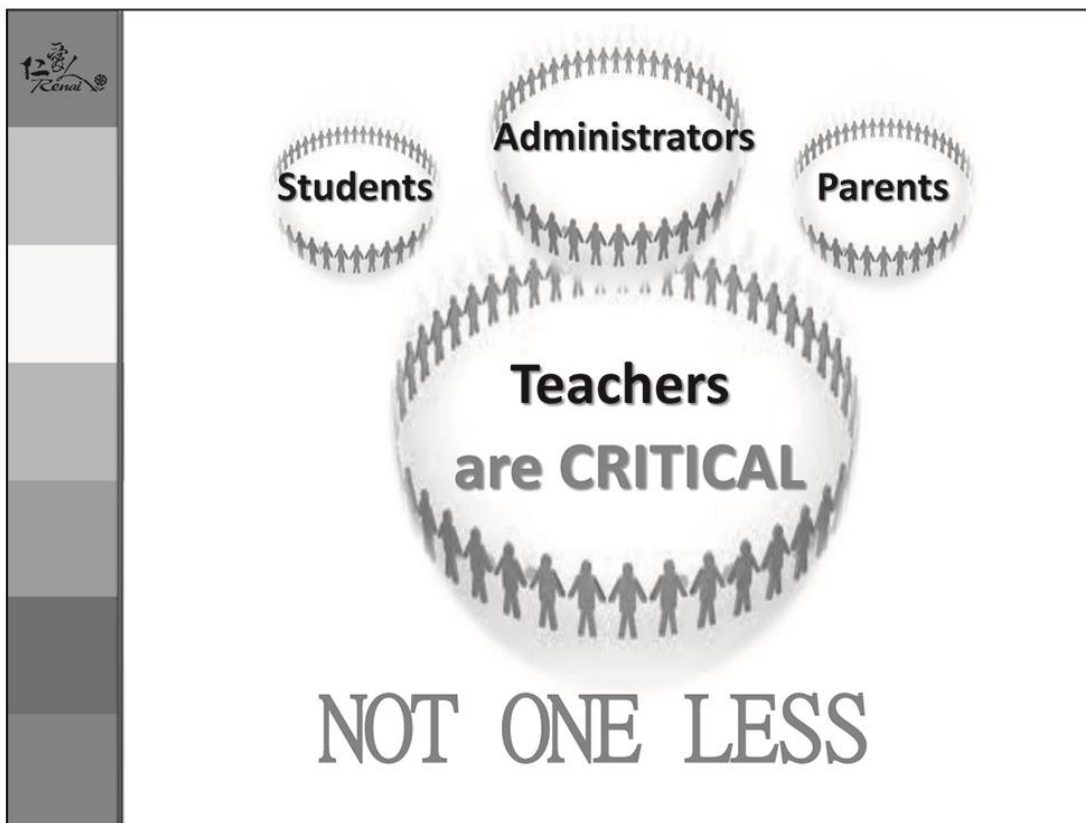
17



17



18



18



2013年移民政策國際研討會暨全國新住民火炬計畫成果展



19



19



案例一、工作坊

```

graph TD
    Principal[校長] --- PTA[家長會]
    Principal --- Volunteer[志工隊]
    PTA --- Academic[教務]
    PTA --- Student[學務]
    PTA --- General[總務]
    Volunteer --- Counselor[輔導]
    Volunteer --- Accountant[會計]
    
```

定期行政聯繫會議



火炬核心小組工作會議



火炬計畫教師朝會宣導



20



Case 1 : Workshop

```

graph TD
    Principal[Principal] --- PTA[PTA]
    Principal --- Volunteer[Volunteer Group]
    PTA --- Academic[Academic Affair]
    PTA --- Student[Student Affair]
    PTA --- General[General Affair]
    Volunteer --- Counselor[Counselor]
    Volunteer --- Accountant[Accountant]
    
```

Regular Administrator Meeting



Core Group Meeting



Teacher Propagation in a Morning Rally



20



2013年移民政策國際研討會暨全國新住民火炬計畫成果展



案例二、多元文化幸福講座

- 對象：
全校學生家長及社區人士皆可
- 方式：
聘請專業講師提供新住民親職教育資源，有效發揮家庭教育之實質效益。



親職講座



21



Case 2 : Multi-culture Presentation

- Objects:
All parents of Ren-ai, and everyone from the community.
- Approach:
Invite a professional speaker to provide lesson on new immigrants' parental education as a means to effectively improve the education at home.



Parenting Seminar



21



案例三、新住民輔導志工培訓

- 對象：新住民優先(本校培訓認輔志工至今已屆 12年)
- 方式：聘請專業講師培訓輔導志工，提供新住民相關協助。
- 效益：擔任新住民小團體輔導及個案認輔等工作

聘請專家擔任
輔導志工培訓講師



輔導培訓課程讓志工
能量飽滿

輔導主任 說明火炬計畫
培訓輔導志工的理念



22



Case 3 : New Immigrants' Training for Counseling Volunteers

- Object: Give priority to new immigrants (new immigrant counselor training program has been ongoing in Ren-ai for 12 years).
- Approach: Invite professional speakers to assist and give trainings to the new immigrants for them to become counseling volunteers.
- Benefits: To serve as counselors for small new immigrant groups and special cases etc.

Invite professional
speakers for new
immigrant counselor
training



Energetic volunteers
in counselor training
program

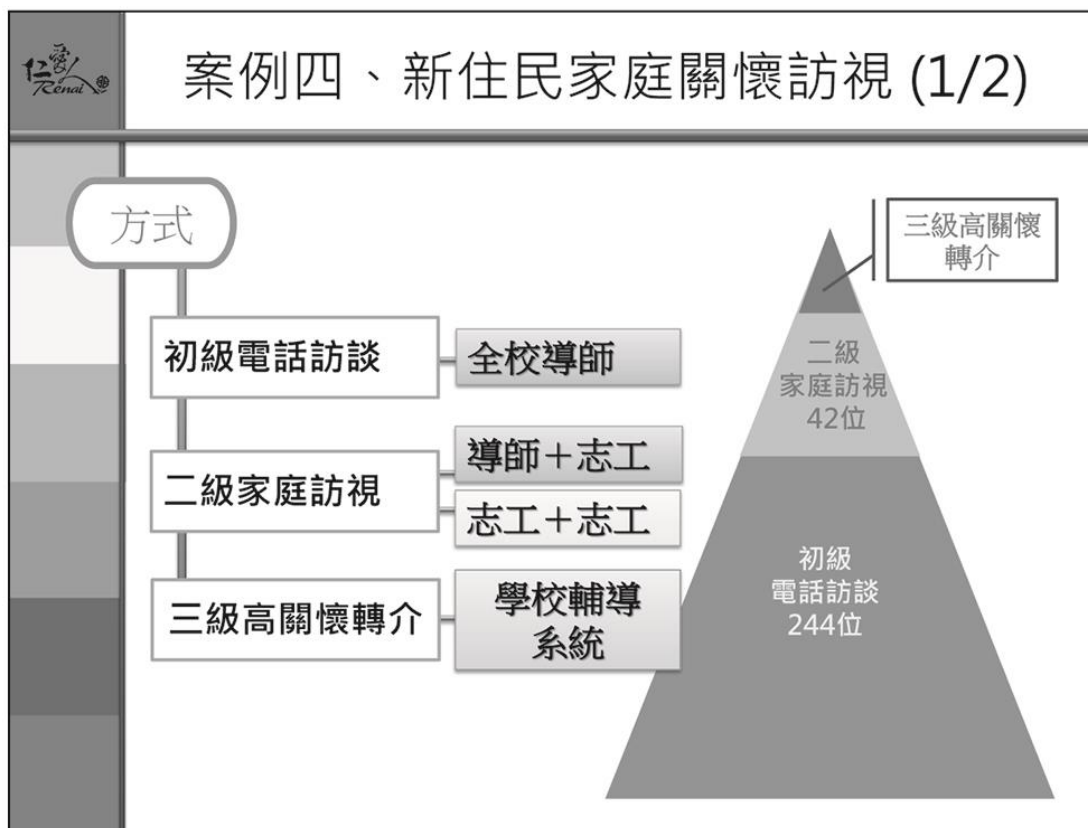
Director of
Counseling briefs to
the volunteers the
role of counselors in
project torch



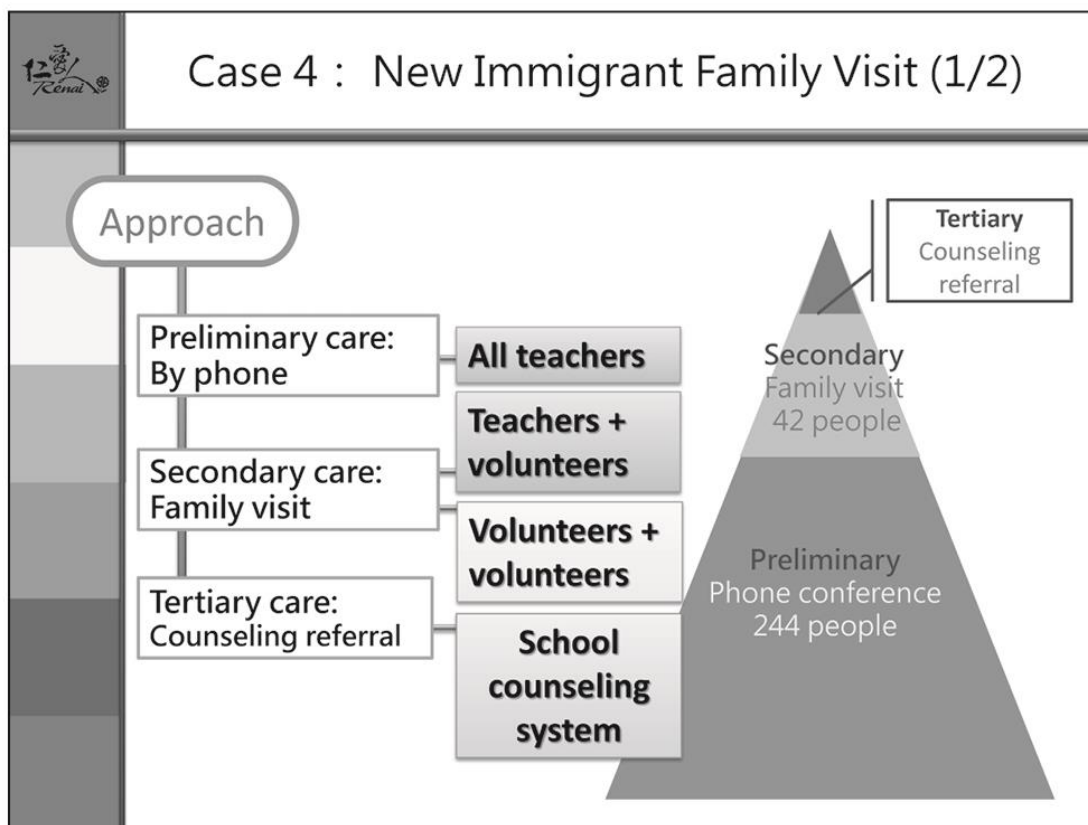
22



2013年移民政策國際研討會暨全國新住民火炬計畫成果展



23



23



案例四、新住民家庭關懷訪視 (2/2)

新住民家庭關懷訪視
教師志工培訓



研討家庭訪視紀錄表
觀察與填寫重點



1. 事前對助人工作者專業能力的訓練。
2. 去除對新住民家庭的刻板印象。
3. 建立學校與家庭的彼此信任。
4. 連結老師與學校學輔系統的資源。

24



Case 4 : New Immigrant Family Visit (2/2)

Teacher&Volunteer training
for new immigrant family visit



Review&discuss the family visit log sheets.
Observe and note down key points



1. Train the helpers beforehand to improve their ability to help others.
2. Remove the stereotype on the new immigrants.
3. Establish the trust relationship between school and family.
4. Combine the resources of teachers and the school's counseling system.

24



2013年移民政策國際研討會暨全國新住民火炬計畫成果展



案例五、幸福家庭親子生活體驗營



1. 鼓勵三代同堂。
2. 擴展人際網絡。
3. 提供典範學習。
4. 建立學校與家庭的正向關係。

25



Case 5 : Family Life Experiencing Camp



1. Encouraging the coexistence of three generations.
2. Expanding the social network.
3. Proving a model for learning.
4. Establishing positive relationship between school and family.

25



案例六、多元繪本親子共讀心得感想甄選活動

※方式：

1. 邀請繪本作者林秀兒蒞校分享。
2. 列入本校故事志工及輔導志工重要培訓課程。
3. 小朋友將繪本帶回家中與父母進行親子共讀，並完成心得感想後，參與甄選活動。

※延伸活動：

1. 故事志工將繪本列入班級說故事之內容。
2. 故事志工重新改編繪本故事，做為年度公演劇碼。
3. 輔導志工將繪本列入小團體輔導課程。

蝴蝶
故事
媽媽
劇場



班級共讀



班級說故事

26



Case 6 : Family Reading Competition on Multi-cultural Picture Books

※Approach :

1. Invite author "Lin, Xiu-Er" to join an information sharing session on campus.
2. Include the training for storybook reading and counseling volunteers into the training program.
3. Students bring home the picture book and read with parents. After reading, the students are to write down the comments and submit for competition.

※More activities :

1. Storybook reading volunteers will include the stories from picture books into the class reading program.
2. Storybook reading volunteers will reconstruct the story of the picture books and use it as a script for student's annual drama performance.
3. Counseling volunteers will include the picture books for reading in small group counseling program.



"Butterfly" performed in The Mother Theatre



Class reading session



Story-telling class

26



2013年移民政策國際研討會暨全國新住民火炬計畫成果展



案例七、簡易生活母語學習營 (1/2)

- 對象：全校學生均可參加
- 方式：
 1. 利用學期中每週二晨光時間辦理「新住民母語學習營」。
 2. 開設越南、印尼語語言共2班，於同時段上課。



上課情形

才藝秀表演母語歌謠



27



Case 7 : Native Language Learning Camp (1/2)

- Object : All students of Ren'ai
- Approach :
 1. Open registration for "New Immigrant Native Language Learning Camp" every Tuesday morning during the school days.
 2. Create a class for each of Vietnamese and Indonesian, and both classes will be held simultaneously.



In-class
photos



Talent show performed
in native language

27



案例七、簡易生活母語學習營 (2/2)

姓名: 張家豪 (優先) 5 年 4 班
想學習越南語的原因: 回越南的時候可以跟家人聊天
家長簽名: 張永吉 2

姓名: 陳梓嘉 4 年 4 班
想學習印尼語的原因: 因為對外語有興趣, 可以跟家裏的叔叔用阿拉伯語對話,
家長簽名: 楊靜雲 8

越南語報名表 (給受訓輔導員)
姓名: 蔡嘉豪 (優先) 4 年 8 班
想學習越南語的原因: 因為我媽媽是越南人, 而且媽媽常常跟外婆、外公說事情, 我都聽不懂, 我想聽得懂媽媽跟外婆、外公再說什麼事, 所以我想
家長簽名: 阮比碧鳳
學越南語, 所以我希望可以學! 5

28



Case 7 : Native Language Learning Camp (2/2)

姓名: 張家豪 (優先) 5 年 4 班
想學習越南語的原因: 回越南的時候可以跟家人聊天
家長簽名: 張永吉 2

姓名: 陳梓嘉 4 年 4 班
想學習印尼語的原因: 因為對外語有興趣, 可以跟家裏的叔叔用阿拉伯語對話,
家長簽名: 楊靜雲 8

越南語報名表 (給受訓輔導員)
姓名: 蔡嘉豪 (優先) 4 年 8 班
想學習越南語的原因: 因為我媽媽是越南人, 而且媽媽常常跟外婆、外公說事情, 我都聽不懂, 我想聽得懂媽媽跟外婆、外公再說什麼事, 所以我想
家長簽名: 阮比碧鳳
學越南語, 所以我希望可以學! 5

28



2013年移民政策國際研討會暨全國新住民火炬計畫成果展



案例八、創意家譜競賽

※對象：

全校學生均可參加

※方式：

1. 高年級組--家譜簡報製作與介紹。
2. 中年級組--家譜對開海報製作。
3. 低年級組--家譜四開圖畫製作。



講解家譜製作方向，
學生熱情互動。



低年級作品



中年級作品



高年級作品

29



Case 8 : Creative Family Tree Competition

※ Object :

All students

※ Approach :

1. High-grade group—the making and briefing of family tree presentation.
2. Middle-grade group—the making of family tree poster.
3. Low-grade group—the making of family tree picture.



Teacher briefing the students on
family tree making approaches



Masterpiece by
Low-grade student



Masterpiece by
middle-grade student



Masterpiece by
high-grade student

29



案例九、多元文化美食競賽

- 對象：
全校家長均可參加
- 方式：
異國美食競賽，參賽者每人準備
一道家鄉菜及一道台菜以供品嘗
評分。



30



Case 9: Multi-cultural Food Competition

- Object :
All parents of Ren-ai
- Approach :
Exotic food competition, all competitors are
to prepare a dish in Taiwanese style and a
dish in their native style for judging.



30



2013年移民政策國際研討會暨全國新住民火炬計畫成果展



案例十、其他創意作為 (1/2)

※成立火炬兒童劇團：

1. 以多元文化為主題，每周五下午開課。
2. 辦理年度公演，發表劇團學習結果。



31



Case 10: Other Creative Activities (1/2)

※Establishing the “TORCH Children’s Theatre “:

1. Using multi-culture as the theme for the classes and trainings.
2. In charge of conducting annual public performance.



31



案例十、其他創意作為 (2/2)

※ 辦理文化小尖兵講座

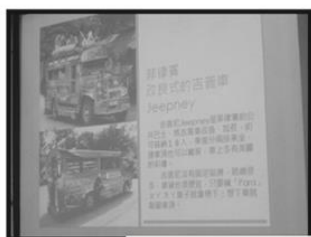
第一場：起飛、溯源的旅程

第二場：慶典樂翻天

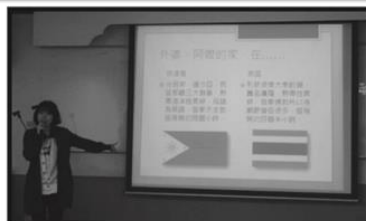
第三場：異國美食旅-上

第四場：異國美食旅-下

搭配實際照片，介紹各國特色交通工具



配合全勤獎勵制度，井然有序地排隊簽到



32



Case 10 : Other Creative Activities (2/2)

※ Arranging for "Young Cultural Vanguard" presentations :

1st presentation: Take off the magical journey

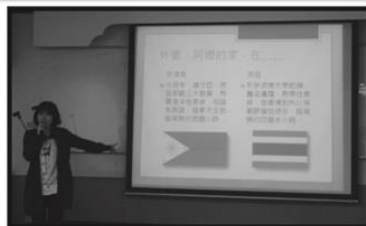
2nd presentation: The happy celebration

3rd presentation : Exotic food trip – 1/2

4th presentation : Exotic food trip – 2/2



Introduce the nation's characteristic
transportation with actual photos



Signing in for classes:
"full attendance award" are available

32



2013年移民政策國際研討會暨全國新住民火炬計畫成果展



33



33



量的改變

資源整合～課業輔導

活動內容	課後輔導	攜手計畫	補救教學
新住民參與人數	46	9	2
總人數	369	56	17
新住民參與率	12.5%	16%	12%



34

Change in Quantity

Resource Integration School Work Guidance

Activity	After-school Guidance	Project "Hand-in-Hand"	Remedial Teaching
Attendance by New Immigrant	46	9	2
Total Attendance	369	56	17
Occupancy by the New Immigrant	12.5%	16%	12%



34



2013年移民政策國際研討會暨全國新住民火炬計畫成果展

量的改變

資源整合～學生輔導

活動內容	小團體輔導	個案認輔	假日領航班	高關懷班
新住民參與人數	6	1	5	2
總人數	60	20	24	12
新住民參與率	10%	5%	21%	17%



35

Change in Quantity

Resource Integration

Student Counseling

Activity	Small Group Counseling	Special Case Counseling	Weekend Special Classes	High-risk Class
Attendance by New Immigrants	6	1	5	2
Total Attendance	60	20	24	12
Occupancy by the New Immigrants	10%	5%	21%	17%



Small Group Counseling



Weekend Special Class

35

量的改變

資源整合～親職教育

活動內容	展新家庭	親職講座	家長成長班
新住民參與人數	10	20	1
總人數	40	100	11
新住民參與率	25%	20%	9%

家長成長班



親職講座



36

Change in Quantity

Resource Integration Parental Education

Activity	New Family Lifestyle Development	Parental Education Lectures	Parent's Growing Class
Attendance by New Immigrants	10	20	1
Total Attendance	40	100	11
Occupancy by the New Immigrants	25%	20%	9%

Parent's Growing Class



Parental Education Lectures



36



2013年移民政策國際研討會暨全國新住民火炬計畫成果展

質的影響

資源整合
～志工大隊的新住民之光



楊春苗～認輔組志工



汪洋～交通導護組的小組長



胡玉葉～綠化組組長

37

Change in Quality

Resource Integration
Pride of the New Immigrants—
The Volunteer Group



Yang, Chun-Miao~ A
volunteer in the
counseling group



Wang, Yang ~ Leader of the group
"Student Traffic Guardians"



Hu, Yu-Ye ~ Leader of the
"Team Green Environment"

37

仁愛國小

大仁

質的影響

更多更多的
多元文化小天使
正在茁壯!

你好棒，
因為你好特別!

尊重。理解。欣賞。關懷

仁愛國小

友愛

仁愛寶貝好樣

38

仁愛國小

大仁

Change in Quality

More and more little
angels well educated with
multi-cultural knowledge
are growing day by day in
Ren-ai.

You are great, because
you are so special!

RESPECT、UNDERSTAND、APPRECIATE、CARE

仁愛國小

友愛

Great Ren-ai Babies

38



2013年移民政策國際研討會暨全國新住民火炬計畫成果展



39



39



- 專題演講二：全國新住民火炬計畫雲嘉南區域運作分享

全國新住民火炬計畫

雲嘉南區域運作分享

Practice of National New Immigrants Torch Program

in Southern Taiwan

主講人：吳校長建邦 / 臺南市後壁區新東國小

Speaker : Master Jian - Bang Wu



2013年移民政策國際研討會暨全國新住民火炬計畫成果展

全國新住民火炬計畫 雲嘉南區域運作分享

新東國小 神秘魔法妙妙屋
住宿券
心動新來 校長宿舍浪漫滿屋
綠色校園 桃源小徑落葉繽紛

地址：臺南縣後壁鄉仕安村 81 號 電話：06-6320902 設計：飛魚展覽設計

01

New Immigrants Torch Project in Southern Taiwan

新東國小 神秘魔法妙妙屋
住宿券
心動新來 校長宿舍浪漫滿屋
綠色校園 桃源小徑落葉繽紛

地址：臺南縣後壁鄉仕安村 81 號 電話：06-6320902 設計：飛魚展覽設計

01



02



02



2013年移民政策國際研討會暨全國新住民火炬計畫成果展



全國新住民火炬計畫



愛爾蘭詩人葉慈曾說：「教育不是注滿一桶水，而是點燃一把火。」 (Education is not the filling of a pail but the lighting of a fire.)

03



New Immigrants Torch Program



(Education is not the filling of a pail but the lighting of a fire.) - Irish poet William Butler Yeats.

03



當一個人回歸清淨的自性，在當下他已持定人生的志向，會樂意讓自己像火炬一樣，為家人與週遭朋友帶來溫暖希望，為大地與環境帶來正向能量。～楊定一 真原醫

04

When a person returns to the pure essence, he/she has set the goal for his/her life. He/She will be willing to offer hopes and warmth to family and friends, and bring positive energy to environment and the world. — Yang Ding-I

04



2013年移民政策國際研討會暨全國新住民火炬計畫成果展



雲嘉南

區域工作小組

1. 分區成立6個區域工作小組

- (1) 雙北金馬區：新北市、臺北市、金門縣、連江縣。
- (2) 基宜花區：宜蘭縣、基隆市、花蓮縣。
- (3) 桃竹苗區：桃園縣、新竹市、新竹縣、苗栗縣。
- (4) 中彰投區：臺中市、彰化縣、南投縣。
- (5) 雲嘉南區：臺南市、雲林縣、嘉義市、嘉義縣。
- (6) 高屏澎東區：高雄市、屏東縣、臺東縣、澎湖縣。

5

05



雲嘉南

Regional Working Groups

1. Six Working Groups

- (1) Taipei metropolitan and Kin-Ma area: New Taipei City, Taipei City, Kinmen County, Lienchiang County
- (2) Kee-Yi-Hua area: Yilan County, Keelung City, Hualien County
- (3) Tao-Chu-Miao area: Taoyuan County, Hsinchu City, Hsinchu County, Miaoli County
- (4) Chung-Chang-Tou area: Taichung City, Changhua County, Nantou County
- (5) Yun-Chia-Nan area: Tainan City, Yunlin County, Chiayi City, Chiayi County
- (6) Kao-Ping-Peng-Tong area: Kaohsiung City, Pingtung County, Taitung County, Penghu County

5

05



區域工作小組

2. 成員：各區域諮詢小組置成員至多15人，其中1人為召集人，1人為副召集人，由地方政府擇定2所新住民重點學校校長兼任；其餘組員由下列人員聘兼之：
- (1) 中央輔導團指定之輔導員2-5人。
 - (2) 中央輔導團指定之區域內外籍配偶家庭服務中心代表2人。
 - (3) 各分區內之縣市政府教育局（處）、社會局（處）及民政局（處）代表2-5人。
 - (4) 各分區新住民重點學校代表2人。
 - (5) 各分區內之民間團體代表2人。

06



Regional Working Groups

2. Participants: Each group counseling team has at most 15 participants, including two principals as coordinator and vice coordinator, assigned by local government. Other participants include:
- (1) Two to five counselors assigned by central government
 - (2) Two representatives from local new immigrant family service center assigned by central government
 - (3) Two to five local government representatives in education, social affairs and civil affairs
 - (4) Two representatives from new immigrant pilot schools
 - (5) Two representatives from civil groups

06



區域工作小組

3、任務

- (1) 各分區計畫執行之諮詢、輔導及協調。
- (2) 辦理區域工作坊、研討會、座談會及檢討會等。
- (3) 辦理其他與本計畫相關之事宜。

07



Regional Working Groups

3、Roles:

- (1) Group counseling, guidance and coordination
- (2) Organize regional workshops, seminars, panels and other events
- (3) Manage other related affairs

07



區域工作小組

- 4、邀請教育部、內政部入出國及移民署服務站、區域內外籍配偶家庭服務中心等相關單位參與會議。
- 5、各區域諮詢小組總召集學校，置專案人力1名，負責本案會議召開、公文處理、成果彙整等相關行政作業事宜。

※直轄市、縣（市）政府執行督導小組：（102年新增）

由內政部及教育部次長輪流主持，成員為內政部及教育部代表、各直轄市、縣（市）政府代表、區域總召集學校、6區輔導團校長代表，每2個月召開會議1次。

08



Regional Working Groups

- 4、Invite representatives from Ministry of Education, National Immigration Agency and local family service centers to attend meetings
- 5、One project staff is stationed in coordinator's school for administrative works

Supervisory teams in central government (new in 2013):

- 1、Chairman rotates between Deputy Minister of the Interior and Education. Participants include representatives from two Ministries, local governments, regional coordinating schools, principals from six groups. Meetings held in every other month.

08



2013年移民政策國際研討會暨全國新住民火炬計畫成果展

雲嘉南

全國新住民火炬計畫 雲嘉南區域運作分享

報告人 吳建邦、黃郁雯

雲嘉南區域工作小組：臺南市、雲林縣、嘉義市、嘉義縣

召集學校 臺南市白河區白河國小

召集人 臺南市後壁區新東國小 吳建邦校長

副召集人 嘉義市西區博愛國小 周孟志校長

工作小組 臺南市白河區白河國小

董勝雄校長、劉朝順主任

黃郁雯小姐 (06)6852177

VOIP 921-162010

▲ 102年雲嘉南區域諮詢小組第2次聯繫會報

(左起) 白河國小劉朝順主任、新東國小吳建邦校長、白河國小董勝雄校長、黃郁雯小姐、林玉雯小姐

時間	會議名稱	地點	人數
101/08/20	雲林縣火炬計畫說明會	雲林縣政府	33
101/08/20	嘉義縣市火炬計畫說明會	嘉義縣創新學院	33
101/08/21	臺南市火炬計畫說明會	臺南市家庭教育中心	41
101/10/22	第1次聯繫會報	臺南市家庭教育中心	25
101/12/17	座談會	嘉義市博愛國民小學	86
101/12/17	檢討會	嘉義市博愛國民小學	109
102/03/11	新增重點學校工作坊	嘉義縣創新學院	33
102/03/11	第2次聯繫會報	嘉義縣創新學院	24
102/06/03	研討會	雲林縣教師研習中心	165

09

雲嘉南

全國新住民火炬計畫 雲嘉南區域運作分享

報告人 吳建邦、黃郁雯 Wu chien-bang, Huang Yu-wen

雲嘉南區域工作小組：臺南市、雲林縣、嘉義市、嘉義縣

召集學校 臺南市白河區白河國小

召集人 臺南市後壁區新東國小 吳建邦校長

副召集人 嘉義市西區博愛國小 周孟志校長

工作小組 臺南市白河區白河國小

董勝雄校長、劉朝順主任

黃郁雯小姐 (06)6852177

VOIP 921-162010

▲ 102年雲嘉南區域諮詢小組第2次聯繫會報

(左起) 白河國小劉朝順主任、新東國小吳建邦校長、白河國小董勝雄校長、黃郁雯小姐、林玉雯小姐

Time	Meeting	Venue	Attendees
101/08/20	雲林縣火炬計畫說明會	雲林縣政府	33
101/08/20	嘉義縣市火炬計畫說明會	嘉義縣創新學院	33
101/08/21	臺南市火炬計畫說明會	臺南市家庭教育中心	41
101/10/22	第1次聯繫會報	臺南市家庭教育中心	25
101/12/17	座談會	嘉義市博愛國民小學	86
101/12/17	檢討會	嘉義市博愛國民小學	109
102/03/11	新增重點學校工作坊	嘉義縣創新學院	33
102/03/11	第2次聯繫會報	嘉義縣創新學院	24
102/06/03	研討會	雲林縣教師研習中心	165

09



2013 International Conference on Immigration Policy and New Immigrants Torch Program Achievements Exhibition



10



10



2013年移民政策國際研討會暨全國新住民火炬計畫成果展

			
時間	會議名稱	地點	人數
101/08/20	雲林縣火炬計畫說明會	雲林縣政府	33
101/08/20	嘉義縣市火炬計畫說明會	嘉義縣創新學院	33
101/08/21	臺南市火炬計畫說明會	臺南市家庭教育中心	41
101/10/22	第1次聯繫會報	臺南市家庭教育中心	25
101/12/17	座談會	嘉義市博愛國民小學	86
101/12/17	檢討會	嘉義市博愛國民小學	109
102/03/11	新增重點學校工作坊	嘉義縣創新學院	33
102/03/11	第2次聯繫會報	嘉義縣創新學院	24
102/06/03	研討會	雲林縣教師研習中心	165

11

			
Time	Meeting	Venue	Attendees
101/08/20	雲林縣火炬計畫說明會	雲林縣政府	33
101/08/20	嘉義縣市火炬計畫說明會	嘉義縣創新學院	33
101/08/21	臺南市火炬計畫說明會	臺南市家庭教育中心	41
101/10/22	第1次聯繫會報	臺南市家庭教育中心	25
101/12/17	座談會	嘉義市博愛國民小學	86
101/12/17	檢討會	嘉義市博愛國民小學	109
102/03/11	新增重點學校工作坊	嘉義縣創新學院	33
102/03/11	第2次聯繫會報	嘉義縣創新學院	24
102/06/03	研討會	雲林縣教師研習中心	165

11



2013-08-28 14:39 火炬計畫Q&A

Q1: 計畫辦理時程有異動, 何時可以辦理變更?
Ans: 學校因實際需要調整活動辦理期程、地點、講師等不涉及經費的項目變動時, 可於計畫結束前向縣市政府辦理一次變更, 謝謝。

Q2: 推動工作坊是否有推薦講師名單?
Ans: 區域諮詢小組委員多有豐富經驗, 如有需要可以自行與委員洽談。委員聯絡資訊可以向部室詢問。

Q3: 今年核銷單據是否須繳回中央?
Ans: 參照去年核銷方式, 今年仍採就地審計, 單據留學校備查即可。

Q4: 通聘人員的勞健保是否可以挪為通聘人員時薪使用?
Ans: 移民署核銷經費中在此計畫僅有「通聘人員酬勞費」一項, 因此時薪與勞健保實為一大項目。依據項目內經費使用可以依執行情況調整, 故兩者可以勾支。

Q5: 通聘人員本身已有勞健保, 校方是否仍需投保?
Ans: 理論上, 校方聘請員工工作需辦理勞健保, 但若其自身已有投保則可以視各校情況辦理。若不投保, 建議簽具切結書以便意外發生時釐清責任歸屬。

Q6: 親子生活營的保險費是否可以從雜費支領?
Ans: 由於外租配偶照顧輔導基金不補助保險費, 因此不可從雜費支領。建議採使用者付費或是另尋經費的方式進行。

Q7: 母語師資不易取得?
Ans: 母語師資可向該縣市外租配偶照顧中心、移民輔導中心或移民服務站洽詢。

下午 09:35
2013/11/3

12

New Immigrants Torch Program Q&A

2013-08-28 14:39 火炬計畫Q&A

Q1: 計畫辦理時程有異動, 何時可以辦理變更?
Ans: 學校因實際需要調整活動辦理期程、地點、講師等不涉及經費的項目變動時, 可於計畫結束前向縣市政府辦理一次變更, 謝謝。

Q2: 推動工作坊是否有推薦講師名單?
Ans: 區域諮詢小組委員多有豐富經驗, 如有需要可以自行與委員洽談。委員聯絡資訊可以向部室詢問。

Q3: 今年核銷單據是否須繳回中央?
Ans: 參照去年核銷方式, 今年仍採就地審計, 單據留學校備查即可。

Q4: 通聘人員的勞健保是否可以挪為通聘人員時薪使用?
Ans: 移民署核銷經費中在此計畫僅有「通聘人員酬勞費」一項, 因此時薪與勞健保實為一大項目。依據項目內經費使用可以依執行情況調整, 故兩者可以勾支。

Q5: 通聘人員本身已有勞健保, 校方是否仍需投保?
Ans: 理論上, 校方聘請員工工作需辦理勞健保, 但若其自身已有投保則可以視各校情況辦理。若不投保, 建議簽具切結書以便意外發生時釐清責任歸屬。

Q6: 親子生活營的保險費是否可以從雜費支領?
Ans: 由於外租配偶照顧輔導基金不補助保險費, 因此不可從雜費支領。建議採使用者付費或是另尋經費的方式進行。

Q7: 母語師資不易取得?
Ans: 母語師資可向該縣市外租配偶照顧中心、移民輔導中心或移民服務站洽詢。

下午 09:35
2013/11/3

12



2013年移民政策國際研討會暨全國新住民火炬計畫成果展

雲嘉南

blog.xuite.net/torchplan/wretch/148693172

全國新住民火炬計畫-雲嘉南區域工作小組 torchplan

BLOG PHOTO VLOG GBOOK FRIEND CARD

2013-10-29 15:50 1021024 移民署報告事項

移民署報告事項：

- 一、有關「新住民家庭關懷訪視」對象應為新住民學生之家庭，執行方式以訪視人員「實地到府」訪視始得支領訪視費為原則，考量部分個案可能因本國籍家庭成員在場，造成新住民無力或難以表達內心需求，爰必要時得安排於家庭以外適當場所進行，惟應不得於學校執行訪視，避免與相關親師活動性質重複或混淆；另電話訪問不得支領訪視費。
- 二、臨時人員酬勞費102學年度核定時薪為新臺幣109元，因應自103年1月1日起基本工資時薪調高為新臺幣115元，相關作業規定近期內將研議後函知各學校。
- 三、各項經費之支用，應依規定之補助項目及社會政策執行，已核定之項目

日曆

2013 11						
日	一	二	三	四	五	六
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

關於我

下午 09:36
2013/11/3

13

雲嘉南

New Immigrants Torch Program
Regional Operations in Yunlin, Chiayi and Tainan areas

blog.xuite.net/torchplan/wretch/148693172

全國新住民火炬計畫-雲嘉南區域工作小組 torchplan

BLOG PHOTO VLOG GBOOK FRIEND CARD

2013-10-29 15:50 1021024 移民署報告事項

移民署報告事項：

- 一、有關「新住民家庭關懷訪視」對象應為新住民學生之家庭，執行方式以訪視人員「實地到府」訪視始得支領訪視費為原則，考量部分個案可能因本國籍家庭成員在場，造成新住民無力或難以表達內心需求，爰必要時得安排於家庭以外適當場所進行，惟應不得於學校執行訪視，避免與相關親師活動性質重複或混淆；另電話訪問不得支領訪視費。
- 二、臨時人員酬勞費102學年度核定時薪為新臺幣109元，因應自103年1月1日起基本工資時薪調高為新臺幣115元，相關作業規定近期內將研議後函知各學校。
- 三、各項經費之支用，應依規定之補助項目及社會政策執行，已核定之項目

日曆

2013 11						
日	一	二	三	四	五	六
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

關於我

下午 09:36
2013/11/3

13



雲嘉南

新住民火炬計畫 雲嘉南區區域工作小組第一次聯繫會報時間調查

由於新住民火炬計畫之區域工作小組至少三個月開會一次，因此為了調查各位合適的開會時間，煩請各位代表能抽空填寫，感謝您的配合。

*必填

貴姓大名*

手機電話
如果方便，請您留下電話方便聯繫，謝謝。

職位類別*

☐ 中央輔導團之委員

顯示所有下載...

下午 07:37
2013/11/3

14

雲嘉南

New Immigrants Torch Program

新住民火炬計畫 雲嘉南區區域工作小組第一次聯繫會報時間調查

由於新住民火炬計畫之區域工作小組至少三個月開會一次，因此為了調查各位合適的開會時間，煩請各位代表能抽空填寫，感謝您的配合。

*必填

貴姓大名*

手機電話
如果方便，請您留下電話方便聯繫，謝謝。

職位類別*

☐ 中央輔導團之委員

顯示所有下載...

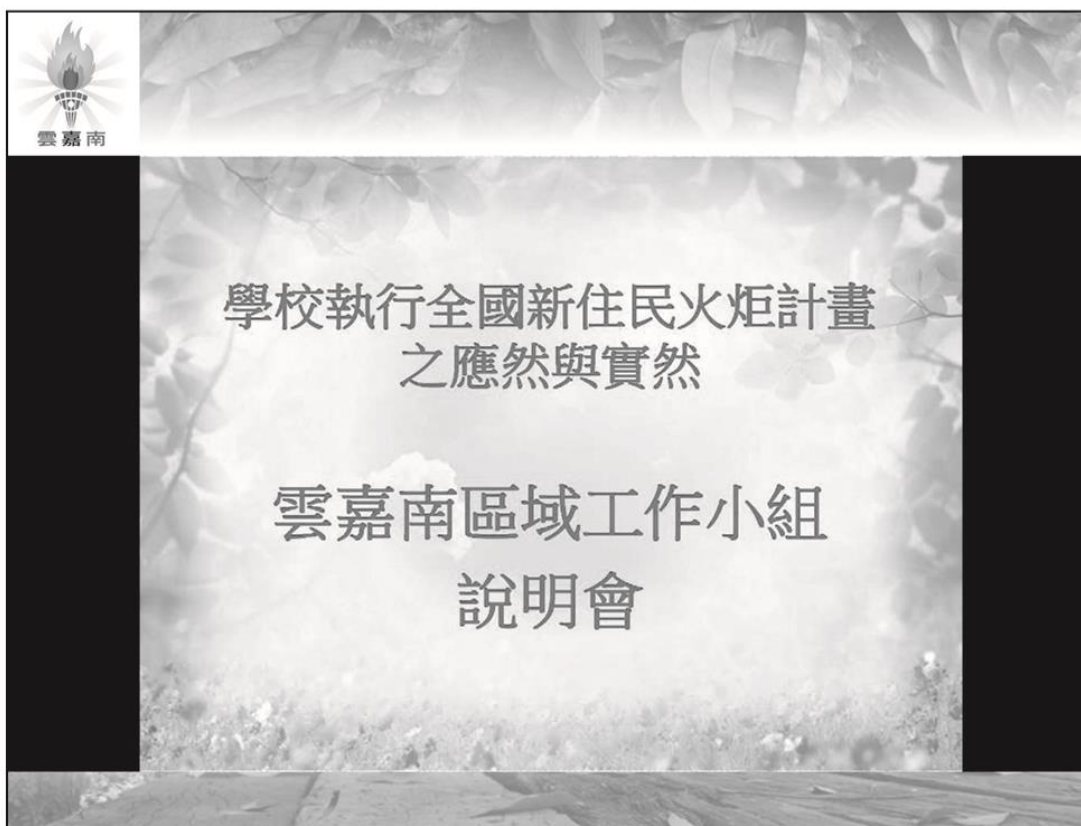
下午 07:37
2013/11/3

Regional Operations in Yunlin, Chiayi and Tainan areas
1ST Meeting Invitation

14



2013年移民政策國際研討會暨全國新住民火炬計畫成果展



15



15

2013 International Conference on Immigration Policy and New Immigrants Torch Program Achievements Exhibition



16



16



2013年移民政策國際研討會暨全國新住民火炬計畫成果展



雲嘉南

可行策略1

〈一〉縣市主管機關提供整合平台

- 計畫提報之共同作業
- 各類別講師群參考名單之提供
- 學校策略聯盟平台之提供
- 教學資源提供

17



雲嘉南

Strategy One

(1) Integration platform in local government

- Project proposal coordination
- Provide instructor reference list
- Provide school strategic alliance platform
- Provide educational resources

17



可行策略2

〈二〉各校串聯互補

- 共同辦理培訓課程，可使資源共享達到課程深入之效果。
- 共同辦理生活母語學習營，可使課程多元化，符應學員之需求。
- 共同辦理生活體驗營，以共乘方式執行戶外教學，可以節約能源豐富課程內容。
- 結合附近學校共同辦理，充分運用各校人力資源，共享方案成果。

18



Strategy Two

(2) Complementary Resources

- Cost-effective training sessions by sharing resources
- Native language learning camps provide courses for diverse needs
- During life experience camps, field trips with car sharing are energy-efficient
- Events co-organized by neighboring schools can share human resources and achievements

18



臺南市新住民火炬計畫分區策略聯盟

新營區	新化新豐區	北門區	市區
新東國小	新化國小	佳里國小	海東國小
白河國小	永康國小	將軍國小	海佃國小
東原國小	二溪國小	光復國小	安慶國小
青山國小	永信國小	六甲國小	永華國小
竹埔國小	新市國小		省躬國小
吉貝耍國小	五甲國小		大光國小
內角國小			安順國小

19



New Immigrants Torch Project Strategic Alliance in Tainan City

Shin-ying Area	hin-hua Shin-fong Area	Bei-men Area	Urban Area
新東國小	新化國小	佳里國小	海東國小
白河國小	永康國小	將軍國小	海佃國小
東原國小	二溪國小	光復國小	安慶國小
青山國小	永信國小	六甲國小	永華國小
竹埔國小	新市國小		省躬國小
吉貝耍國小	五甲國小		大光國小
內角國小			安順國小

19



雲嘉南

全國新住民火炬計畫行動方案雲嘉南區域工作小組說明會 Q&A

101.08.24 by 吳建邦

本資料係依 101 年 8 月 20、21 日雲嘉南區域工作小組說明會中，學校所提問題及現場答覆內容之簡要整理，僅供參考，實際執行須依「全國新住民火炬計畫行動方案」、「新住民重點學校補助項目及基準」及相關部會核定之公文辦理。

- 共同性問題：
- 1.經費撥付：經費係採預付並一次撥付。
- 2.經費調整：前於說明會所提及課程或項目微調，配合於九月底修改時再調整。惟會後，經內政部會計單位表示恐有困難，目前僅能就時程與課程微調。
- 3.計畫考核：不會到學校進行考評，會請中央輔導員協助輔導各校執行。以各直轄市、縣（市）政府為單位，視計畫執行成效，列入教育部之統合視導及內政部外籍與大陸配偶照顧輔導績效考核，經考核為優等之直轄市、縣（市）政府，獎勵優秀團隊與人員及提供觀摩學習與經驗分享。（全國新住民火炬計畫行動方案第 13 條）
- 4.哪些項目限定參加人員資格？辦理新住民家庭關懷訪視、新住民幸福家庭親子生活體驗營，對象需具新住民身份。
- 5.各縣市內之學校，可依地理位置，籌組策略聯盟，並推舉策略聯盟召集學校。

- 各工作要項問題：
- 辦理校內新住民火炬計畫推動工作坊及執行成果冊

1.工作坊課程內容：可參考內政部移民署網站「學校申請書參考範例」，
<http://www.immigration.gov.tw/ct.asp?xItem=1137518&ctNode=32968&mp=1>，另外，臺南市第 3 新移民服務中心理事長王世智整理出建議課程，有興趣可參考

20



雲嘉南

New Immigrants Torch Program Regional Operations in Yunlin, Chiayi and Tainan areas Meeting Q&A

全國新住民火炬計畫行動方案雲嘉南區域工作小組說明會 Q&A

101.08.24 by 吳建邦

本資料係依 101 年 8 月 20、21 日雲嘉南區域工作小組說明會中，學校所提問題及現場答覆內容之簡要整理，僅供參考，實際執行須依「全國新住民火炬計畫行動方案」、「新住民重點學校補助項目及基準」及相關部會核定之公文辦理。

- 共同性問題：
- 1.經費撥付：經費係採預付並一次撥付。
- 2.經費調整：前於說明會所提及課程或項目微調，配合於九月底修改時再調整。惟會後，經內政部會計單位表示恐有困難，目前僅能就時程與課程微調。
- 3.計畫考核：不會到學校進行考評，會請中央輔導員協助輔導各校執行。以各直轄市、縣（市）政府為單位，視計畫執行成效，列入教育部之統合視導及內政部外籍與大陸配偶照顧輔導績效考核，經考核為優等之直轄市、縣（市）政府，獎勵優秀團隊與人員及提供觀摩學習與經驗分享。（全國新住民火炬計畫行動方案第 13 條）
- 4.哪些項目限定參加人員資格？辦理新住民家庭關懷訪視、新住民幸福家庭親子生活體驗營，對象需具新住民身份。
- 5.各縣市內之學校，可依地理位置，籌組策略聯盟，並推舉策略聯盟召集學校。

- 各工作要項問題：
- 辦理校內新住民火炬計畫推動工作坊及執行成果冊

1.工作坊課程內容：可參考內政部移民署網站「學校申請書參考範例」，
<http://www.immigration.gov.tw/ct.asp?xItem=1137518&ctNode=32968&mp=1>，另外，臺南市第 3 新移民服務中心理事長王世智整理出建議課程，有興趣可參考

20



2013年移民政策國際研討會暨全國新住民火炬計畫成果展



各縣市輪流舉辦相關會議

21



Rotating Meetings among
Local Governments

21



22



22



2013年移民政策國際研討會暨全國新住民火炬計畫成果展



23



23



24



24



2013年移民政策國際研討會暨全國新住民火炬計畫成果展



邀請民間團體代表

25



Civil Group Representative

25

2013 International Conference on Immigration Policy and New Immigrants Torch Program Achievements Exhibition



26



26



2013年移民政務國際研討會暨全國新住民火炬計畫成果展



27



27



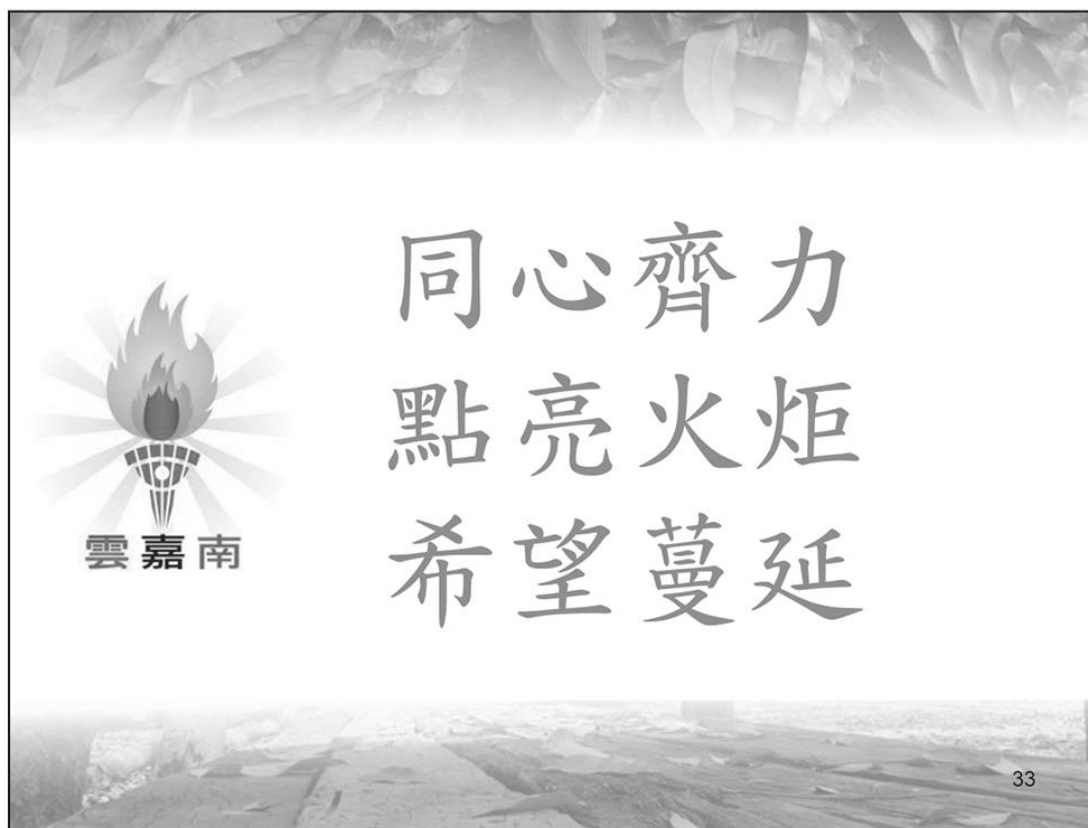
2013 International Conference on Immigration Policy and New Immigrants Torch Program Achievements Exhibition



28



28



29



29

陸、會議摘要

■ 建構友善移民環境 點亮全國新住民火炬

緣起與現況

目前臺灣人口為 2300 萬人，然而，事實上我們人口持續在減少，到了 2060 年，臺灣的人口可能只剩下 1800 多萬，這是我們必須面對的現況，到了民國 125 年，臺灣將會變成一個極度老化的國家，是以，在這樣的人口結構下，我們必須要吸引優秀的外國人，讓他們留在臺灣，我相信全世界所有國家都碰到同樣的問題。

截至今年(102 年)7 月為止，臺灣外籍配偶跟大陸籍配偶的人數約有 48 萬人，在這 48 萬人裡面，新北市是最多的，有 9 萬 9 萬多人，在新北、臺北、臺中、高雄、桃園所有的大都會，我們都會碰到這些外籍配偶，以及所謂的新臺灣之子，而這些新住民小朋友，將近有 30 幾萬人，開始進入我們的教育系統，然而，我們的老師是不是有能力去教一個文化背景不一樣的小朋友，我們是不是有能力來接納、來輔導這些嫁到我們臺灣來的這些外籍新娘，這都是我們火炬計畫的設立目的。

新加坡經驗

現今，新加坡每三個就有一個是外國人，今天很榮幸可以跟新加坡人學習，如何營造一個友善的移民環境。

當然他們有很多的做法，例如整廠輸入，同時也希望製造很多機會，例如寬鬆移民政策，目前臺灣的移民法已經開始在鬆綁，但我相信還有很大的努力空間，現在在立法院，在這個會期通過以後，未來我們的移民法將會更友善！

全國新住民火炬計畫

火炬計劃事實上是民國 96 年，我在新北市服務的時候，開始從新莊做起，於民國 96 年，新住民的人口是 39 萬，然而才過了 5 年，現在已成長至 48 萬，由此可看出，它的成長速度是相當高的，故希望從新北市的經驗，慢慢延伸到全

國來推動，當然新住民的問題，包含生活不良、語言隔閡、就業問題、經濟問題、風俗習慣、人際網絡、家庭暴力等有很多的負擔；再者，媒體對這些外來的移民也並不友善，不經意之間，有很多暴力的語言，其實都會對他們造成很大的困擾。當然他們也有很多需求，需要輔導、教育、就業、醫療、還有基本人權的保障，這些都是在我們的社會裡面，需要努力的。

那麼這些新住民小朋友的困境是什麼？當他們進到學校裡面，我們的老師不見得有能力去輔導一個文化背景不一樣的小孩，我在新北市服務的經驗告訴我說，第一個，我們要讓他瞭解他母親的文化，讓大家尊重不同的文化，讓他建立自信心；再者，我們要編出很多的教材，我們的老師是需要被教育的，我們的整個社會秩序也是需要被教育的。

我們的理想是，第一個，也是最根本的：理解，理解一個不同的文化。第二個：欣賞，最後是希望這些不同的文化，可以融入到我們臺灣文化裡面來。我們希望從一個很消極的，慢慢變成很積極的，從文化批判，到採取行動、追求公平正義，再來制定出政策，我們希望他從一個新住民，變成新市民、變成新國民，最重要是變成一個國際公民，同樣的，也希望透過他們的加入，讓臺灣變成一個國際的社會，這是我們要來努力的，它的核心價值是：理解、欣賞、尊重、關懷。

目前臺灣共有兩千多所學校為「新住民重點學校」，我們在 101 年至 102 年間，輔導將近四百個學校，以我過去的經驗，事實上我們只接觸到其中的三分之一，這些新住民家庭，還有三分之二是找不到的，故我們希望透過全國新住民火炬計畫，鼓勵他們站出來，接受政府的輔導。

過去，外配基金總共有投入了三十多億，現在我們希望爭取外配基金持續地挹注，目前有很多服務專線有七國語言的簡介，也都是在兩三年之內做出來的，其實我們的動作是很快的，因為我們在跟時間賽跑，只要晚推動一年，就有兩三千個小朋友受到耽擱，所以我們有生活輔導、保障就業、健全法令，我們也希望透過今天這個訊息，告訴很多不知道政府這項計畫的外籍配偶，或是新住民子女們，政府可以如何協助及幫助，我們有各式各樣的宣導，我們現在試著也跟電視臺及廣播合作，希望有各種不同語言的計劃出來。



結語

過去我們的人口政策是消極的，未來我們希望營造一個友善的移民空間，讓優秀的外國人願意到臺灣來，目前的移民現況看起來是一個危機，但是它可以是一個轉機，另外，除了內政部跟教育部，其實我們需要很多部會的通力合作，譬如說勞委會、衛福部，透過跨部會的整合、中央政府跟地方政府的通力合作，我們可以把這個火炬計畫更發揚光大！

最後，我們也期待國人對這些新住民家庭的理解，對不同文化人的尊重，我們也希望這些小朋友自我認同，希望這些外籍新娘，妳要自我認同，自己站起來很驕傲做一個妳自己！

■ 專題演講一：全國新住民火炬計畫重點學校推動實務分享

現況

仁愛國小目前校齡 25 歲，共 84 班，2386 位的學生當中，我們有 244 位的新住民子女，比例大約是百分之十點二，從我們的年級分布圖可以看到，我們學校除了六年級是百分之七之外，從一年級到五年級分別是占百分之十到百分之十二中間。

對仁愛國小來說，怎麼樣去形塑一個友善尊重的校園，對我們來講是非常的重要，所以我們用彩虹代表學校的顏色，我們用彩虹的精神去，是我們努力經營的一個方向，我們希望在這裡的孩子共存共榮，當然我們更期待的是，每一個孩子，無論你來自哪一個社會階層；無論你的家庭；無論你的族群，都在這裡能夠被平等友善的對待。

全國新住民火炬計畫之推動

當我們在推火炬計畫的時候，我們有幾個想法，第一，如果火炬計畫不談人權，如果火炬計畫不談多元文化、不談國際教育，這個火炬計畫是空洞的、是沒有內涵的；第二，火炬計畫應該是全面式的推動，不應該只是在校園，所以我們在推火炬計畫的時候，我們希望能夠從校園，走入社區、走入家庭。

第三，我想跟各位分享的是，不只是關懷我們新住民的家庭及其子女，更重要的是，要教育我們的社會大眾，有個好姊妹跟我們一起分享，她真的非常感謝臺灣的政府，當他們懷著夢想來到臺灣的時候，有人告訴他們，只要妳嫁到臺灣來，妳就會有幸福，這是她們的第一個印象。來了以後，她們也看到臺灣的政府，非常的努力照顧她們，讓她們很容易適應臺灣的社會，可是她們心中有大大的渴望，渴望的是，所有的臺灣民眾是不是可以有多一點理解，去認識她們的文化。

第四，火炬計畫價值在於從小就在校園區推動、從小在校園裡面去做紮根、從小就教我們的小孩去欣賞每一個人的獨特性及差異性，讓大家懂得去欣賞每一個人的獨特性，這是我們認為火炬計畫一個很重要的觀念。

仁愛國小校園推動實務

校內行政分工

仁愛國小分成兩個部份，第一個，行政的合作分工，我自己也兼這個火炬計畫中央團的團員，我們看到很多的學校一個主任推了這個火炬計畫，我們有好多好多的感動，但是我們覺得好辛苦，因為火炬計畫的執行要項，真的非常的多，所以教務處、學務處、輔導處、總務處，當然本來就要一起合作、一起分工，這是我們的第一個重點。第二個重點，火炬計畫要成功，真的要靠老師，因為在小學，這樣一個小小的年齡，老師才是能夠直接影響我們的孩子，如果老師不認同

火炬計畫，那麼我們再推很多很多的活動，他會視為是一個干擾，而且是影響他們的課程，所以怎麼樣讓老師支持，這個是非常重要的。

第三個是火炬計畫的內容，本來就是我們教育工作，原來都在做的，火炬計畫重新檢視我們一直說多元教育，我們一直說尊重欣賞，可是我們有把它當作一回事來做嗎，我們把它合到原來既有的計畫，我相信它的可行性會比較高，這是我們在校內系統裡面，一直努力在做的三個重點。

校外社區資源

在校外的系統裡，適時的利用社區資源的力量，會很容易讓我們的火炬計畫推動的非常順利，再者，我們都知道現在火炬的計畫，事實上只有三分之一的學校有這個福氣，還有很多的學校，其實沒有被補助的，我們剛好跟正在努力的跟我們隔壁的友校鷺江國小，一起做策略聯盟，我們希望火炬計畫的效益可以更廣，我想這是我們的做法。

結合課程與真實感動

我們認為推動火炬計畫的時候，基礎性的工作非常的重要，一個是我們的環境跟我們的課程是不是緊密結合在一起；一個是人的問題。如果多元文化的活動是特別來做多元文化的活動，沒有跟我們的課程結合的話，老師會覺得怎麼又來了一個活動，所以怎麼樣讓我們的孩子用漸入式的方法，時時的、處處的，都可以感受到多元文化，是必需要被重視的。

其實我們比較期待的是，透過我們的環境跟我們的課程結合，希望孩子在每一段的過程當中，他的體悟是幸福的，希望每個孩子能夠真實的感動，什麼叫做多元文化，而不是只有嘴巴在講多元文化，我們必須承認，火炬計畫一開始是由行政強勢的主導，可是也為什麼要強勢的主導，你怎麼樣讓你的老師，不覺得它是一個額外的工作，我很幸福，因為我們一直期待，火炬計畫一定要全面式的推動，剛剛的影片是我們的輔導主任，她講了一句話，你要先感動自己，再感動他人，如果你能從裡面感受到、感動到，那麼火炬計畫缺一不可，這真的是一個非常非常重要的原因。

不要再叫我外籍新娘

我用這樣的一個案例來跟大家分享，這個是我在「不要再叫我外籍新娘」，這本書的一個案例，我跟老師們分享，一個新住民的媽媽，她非常的擔心她的孩子在臺灣的時候會被排擠、會被社會打問號，她很擔心她的孩子問她，媽媽我是哪裡人？臺灣人？越南人？我是不是比同學笨？可是你知道嗎，他更擔心的是什麼？他更擔心的是，如果他問的問題，連他媽媽自己都不能回答。各位，一個新住民的媽媽，她心情是何等的沉重。

我們也會跟老師分享案例，我們新住民姊妹的鴨仔蛋，跟我們的皮蛋，到底哪一個好？到底哪一個野蠻？我們如果沒有辦法拋棄，我們自己的一個觀點，

我們總認為什麼人家的怎麼那麼可怕，同樣的，他們沒有辦法理解，明明就很臭的臭豆腐，為什麼臺灣人覺得很香，類似等等的議題。

全面式推動

火炬計畫一定要全面式的來推動，怎麼樣把學校的**家長會、學校志工大隊**的力量納進來，仁愛國小就有 265 位志工，這是我們最幸福的地方，所以把家長會跟志工的力量納進來，其實是一件很棒的一個方式；第二個，**多元文化幸福講座**，好多好朋友跟我們分享說，親子講座這樣一個型態，對於弱勢的一些族群，其實他不太喜歡，站在這裡然後很嚴肅，他不太喜歡，其實我比較建議跟各位學校分享的就是，活動是要有方法、要有策略的，親子講座，什麼樣的講座最受歡迎？如何開發孩子的潛能？你會發現大爆滿，所以如果你講你的火炬計畫，多元文化的時候，可能來的大概不會超過十個人，可是為什麼你不把這樣的議題，分散在這樣的一個講座？所以怎麼樣去開發觀眾群，讓更多人理解到多元文化的必要性跟緊迫性是值得被思考的。

第三個，**新住民的輔導志工**，學校在志工培訓，有 12 年長期的經驗，我們透過這樣子的培訓，幫助我們來擔任新住民在校長期的輔導志工，也許一開始，可能大家會覺得有壓力，可是如果你習慣了以後，你會發現，這些都是我們重要的種子。第四個，是我們**家庭的訪視**，真正很多的問題，你必須得到他的家庭去做訪問，可是我們大家都很清楚，家訪的形態已經很多元了，有的老師用電話訪問、有的老師可能是請家長來到學校、可是有一些特殊的個案、你得到他的家庭，你從環境，你呼吸到的、你感受到的，那個才是最真實的。另外，在**親子體驗營**的部分，好多人都會誤解，是不是一定要帶出去玩，其實不一定，我們在親子體驗營，我們大概分成兩種方式，有到戶外踏青的；有在學校的親子體驗，那我們學校的親子體驗營呢，是有一個親子一起互動；或者是親子一起分開，其實都有各他的一個功能目的。

接下來，要跟大家分享的是**心得徵選**活動，心得徵選只是一個表象的活動，重點是這個活動，你把它擺在學校既有的課程的哪裡，你事前做了什麼？你事後的延伸活動是什麼？我們在這裡是這樣做的，第一個我們邀請繪本的作者到我們學校分享，第二個，我們把本校的故事志工跟輔導志工，把繪本當作是重要的培訓課程，第三個，我們讓孩子們把繪本帶回去，跟他的爸爸媽媽一起共讀，然後寫出他的心得感想，完後我們更延伸的，希望故事志工把這個繪本，列入到班級說故事的內容，然後故事志工也改編了這個繪本的內容，去做年度的公演，然後輔導志工將繪本列入小團體的輔導課程，這個是我們辦的一系列的活動。

下一個我想跟大家分享的是，**簡易生活母語學習營**，以前我們在街上很少會聽到原住民在街上說原住民語，因為他的認知，這個是被臺灣社會認為是鄙視的語言，但是自從學母語以後，他會認為原來我的媽媽的語言，是尊貴的、是值得被學習的。

再者，是**創意家譜競賽**，當時第一階段我們是按照學生的能力，低年級是結合生活課程；高年級是結合資訊課程，可是各位，多元文化有一個非常奇妙的事，如果我們不願意分享我們的生命經驗，我們很難去貼近孩子的生命經驗，這個是很多老師的障礙，其實家譜是這樣一個有趣的事情，在這個過程當中，他慢慢的去理解他媽媽的生命經驗，其實這是一個非常棒的活動，所以我真的非常的感謝移民署，能夠有智慧來辦這樣的一個活動。

接下來第九個案例是美食競賽，我剛剛提到的是，互相學習是一個重要的關鍵，所以我們的對象是全校的家長都可以參加，可是我們設定的遊戲規則是什麼，不論你是哪一個國籍別的，您都要煮自己的菜跟別人的家鄉菜，各位製造互相學習的機會，這是我們在辦這個活動最重視的。

當然我們還有其他的這個**創意作為**，包含火炬兒童劇團、文化小尖兵講座，其實文化小尖兵，就是我們 244 位的新住民寶貝們，我們成立了文化小尖兵，給他一系列的課程，因為火炬，學校正在改變。

結語與建議

各位，我給大家看的後面的數據，都不是火炬計畫的參加量，而是我要從火炬計畫的推動，我要去看的是，我在推動火炬計畫的時候，我們的孩子有什麼樣的問題，包含說我很欣慰的是，在個案課輔的部分，我的高關懷的孩子，其實比例並不高，很多數據是可以提供我們一些學習，但是最開心的是，我們辦了火炬計畫之後，我們看到了越來越多的新住民好姊妹們，都來參與這樣的一個活動。最主要的是從志工大隊這樣的一個組合，我們也看到了好多的新住民的媽媽，開始走進來，因為她發現學校是友善的、學校是很幸福的，甚至在這裡也擔任小組長。

我們很期待，每一個人都能夠大聲的說「你好棒，因為你好特別！」，當然我們新北市比人家多幸福，是在還沒有推火炬計畫之前，因為我們有一個全國首創的新住民舞蹈課，所以我們更能夠更深入的，慢慢去瞭解到火炬計畫的這特性。

最後，我還是要說的是，這本來就是教育該做的工作，當然靈魂人物跟我們的李部長有很大的關係，但是我要特別謝謝一個單位，也就是我們的移民署，我看到了他們的努力，也看到了學校裡面很多很多珍貴的、值得感動的地方。

■ 專題演講二：全國新住民火炬計畫雲嘉南區域運作分享

前言

在新東國小有一株特別的樹，叫做「桃花心木」，有另外一種含意，每當清明之前，它會先掉葉子，掉完葉子後，它的種子才會飛出來，所以我們會去跟孩子說明，跟他們講一件事情。這株樹就好像你們的媽媽，我們學校不到 100 個人，我們新住民的比例大概百分之五十，其中，我們會跟孩子講這樣子的一個現象，就是說如同你媽媽是非常的愛你們，看她遠渡重洋來到臺灣，在這邊建立一個家庭、生下了你們，我想這個對孩子來講的話，他們或許聽不懂我們講的道理，但是當看到這樣一個現象，可能在以後，他會去想到這樣一個故事。

雲嘉南區域運作實務

在火炬計畫的推動上，其實我們的對象都是人，我們一直會去提到火炬計畫是希望說，「他不是注滿一桶水，而是點亮一把火」，但是我個人的詮釋就是，我們希望能透過這樣的一個活動，對他人帶來正向的能量，都對他人帶來溫暖。

我們雲嘉南工作小組，定位就在於我們是一個服務的平臺，提供學校資訊交流的平臺，由總統、還有我們的署長、還有我們部長，共同的來主持，希望透過火炬計畫的一個推動，能夠讓更多的朋友、更多的家庭知道我們在做的事情，讓他感受到我們積極要帶來的溫暖。

區域工作小組

在區域工作小組方面，基本上它的定位就是協助大家，它是由校長來擔任召集人，整個六個區域的話，包括了這個全臺灣，我們雲嘉南所服務的是臺南市、雲林縣、嘉義市、還有嘉義縣，我們服務了這四個縣市，關於成員的部分，各區域諮詢小組置成員至多 15 人，其中 1 人為召集人，1 人為副召集人，由地方政府擇定 2 所新住民重點學校校長兼任；其餘組員由下列人員兼任。

工作小組他最主要的任務是，作為計畫的一個諮詢輔導跟協調，所以我們這邊有工作坊、研討會、座談會、檢討會等，另外，要邀請教育部、移民署服務站、家庭服務中心等相關單位參與會議，而各區域諮詢小組總召集學校，負責本案會議召開、公文處理、成果彙整等。

督導考核機制

目前，在火炬計畫督導的考核機制，其實早上大家看到很多都是屬於獎勵的部分，但是有獎勵相對的，我們如果持平而論，有一些學校他其實是需要幫助的，我們能不能有一些透過行政部門的機制來協助這些學校呢？我覺得這個就是有賴執行督導小組，執行督導必須要由公部門來處理，所以在這個執行督導，相當重要的是說，他需要定期督導跟檢討，以及針對他的執行率加以輔導，甚至包括

火炬計畫有一些相關的宣導，或者是說比賽，鼓勵學校參加的一個宣導，這部分的話就是目前我們區域工作小組實際上負責的人員。

網絡平臺

火炬計畫每個學校都是在去年剛接，他會有很多不清楚的地方，甚至學校要找這樣子的人他找不到，所以我們黃郁雯小姐，特別建議了一個 Q&A，當然這個 Q&A 在移民署的網站上也有，但是黃小姐這邊又寫得特別的詳細，包括說大家很關心的經費的異動、勞健保，以及實際上你在執行會遇到的師資不容易取得的問題，黃小姐她都很認真的，把這些 Q&A 做一個整理，各個學校都比較能夠掌握到第一手的訊息。甚至我們一開始要開會，也都是用線上調查的方式，去彙整大家的時間。

我們年度的這個研討會，我們邀請雲嘉南區，這個四個縣市裡面執行的比較好的學校，請他們來做分享，就如同剛剛高校長的一個分享，這個部分的話就看得出來，我們運作一年的成果是這個樣子。

臺南市家庭教育中心很貼心去做了一個說明會的簡報，主題是「學校執行全國新住民火炬計畫之應然與實然」，當時他寫的一篇文章，不過那邊文章講什麼不重要，結論是，這個就是學校要做的事情，大家一起努力吧！負責做簡報的涂信忠 涂組長，我們看到他都很快速的，把我們開會的狀況直接丟在 FB 上面。

實行策略

他也在這個說明會的簡報裡面呢，建議各縣市政府可以怎麼樣來做，第一，主管機關提供整合平臺，或者是學校希望成立一個策略聯盟等，第二，希望各校都能夠串連互補，有些活動是可以一起來辦，包括說母語的學習、生活體驗營等，另外，最重要的是我覺得，我們在去年一開始，提供了一些講師的名單，鼓勵雲嘉南區域的學校，辦理志工培訓，我覺得這個是辦這個火炬計畫一個蠻不錯、意外的收穫。

這給各位做參考，這是我們到各縣市輪流主辦會議的一個情形，我們也在會議當中會確定輔導訪視跟推薦的機制，推薦機制怎麼確定，就是由中央輔導團的團員，也就是我們這些輔導的校長或是教授到現場訪視，依據現場訪視的一個結論來決定。在我們的課程裡面，都會邀請他們來作分享，並邀請服務站來做報告，其實，服務站能夠提供相當多的資源，包括說剛剛所看到的講師，甚至包括你要做異國文物展，他們也都能夠轉介提供，甚至有的服務站，他就有這些異國的服務，當然像一些宣導品等不在話下，所以我們定期性的讓服務站的主任來作分享，我覺得這個效果還蠻不錯的。

結語與建議

我自己在看完去年的執行狀況，包括說我最近看到一份審計室的查核報告，其實會有一些問題，問題在於整個行政督導考核的機制，或者是說能不能有一些及時支援的系統，102年跟101年，若縣市的學校超過三分之一是新的學校，真的要特別的去思考怎麼去輔導他們，為什麼超過三分之一呢，因為代表有三分之一的學校做了一年的火炬計畫，他不敢做了，或是不想做了，我們是不是要去瞭解它的原因，我想這個是需要重視的一個地方。

另外，執行效率困難的學校，有些學校他的預算執行率很低，不到八成，針對這樣的學校，我們有沒有一些輔導的機制，這些輔導機制，或許是透過區域工作小組，有一些民間團體他們本身很有能量，他們或許可以來協助等，不要讓這個好不容易爭取到的這些經費，到最後年度結束報表一攤不到八成，相當可惜，當然這是少數中的少數，但是我們要改善，不就是針對少數中的少數去改善嗎，我想以這個部分來跟大家分享。

最後我想火炬計畫，就是希望結合大家的力量，我們點亮火炬，讓大家感受到我們的正向能量，感受到我們的溫暖，讓希望能夠蔓延。

■ 雙向交流

- 主講人：高元杰 校長/新北市蘆洲區仁愛國小
- 主講人：吳建邦 校長/臺南市後壁區新東國小
- 主持人：謝署長立功/內政部入出國及移民署
- 列席人員：李組長臨鳳/內政部入出國及移民署

謝署長立功：火炬計畫成效良好，是大家共同努力的成果，並感謝大家認同本署的服務，在此感謝本署同仁的努力。

李組長臨鳳：目前跨國婚姻媒合不得營利或期約報酬及廣告，如有違法事項，都可以向本署檢舉，經本署專勤隊查證屬實，本署將予以裁罰。其次是母語師資難尋的問題，目前本署正委託輔仁大學辦理新住民母語教學人才培訓課程，教授新住民如何設計教案及教學技巧。

提問一：屏東縣鶴聲國小鍾校長文郁

火炬計畫執行一年以來，有許多感動，也謝謝各界的協助與配合。在此提出二個問題：

1. 對於新住民媽媽們有何支援系統？
2. 請教吳校長：辦活動時，如何動員新住民媽媽們來參加？

回應(李組長臨鳳)第一個問題：除移民署服務站及專勤隊資源外，其實各直轄市、縣（市）政府的資源更多，包括就業服務類（在縣（市）政府是勞動局（處），在中央是行政院勞委會）、醫療類（衛生所等）、民政類（戶政事務所）等。

火炬計畫在學校實施的目的，是因為新移民子女與學校接觸較多，所以透過火炬計畫的安排，讓學校即時發現需要幫助的新住民家庭，才能儘早提供相關資源協助。

回應(吳校長建邦)第二個問題：學校在執行火炬計畫的項目時，若有任何問題，歡迎向中央輔導團請教。有關提升新住民媽媽參加活動意願的部分，在此提供本校的實施經驗與大家分享：

1. 透過辦理成人識字班，提升新住民媽媽的出席率

2. 請新住民媽媽擔任臨時人員，因為辦活動在找人時，新住民媽媽透過其小團體的力量，更易找到參加人員。

3. 本校在辦理活動時，會結合鄰近非重點學校一起辦活動，將資源與其他學校共享，活動效果極佳，甚至在本（102）年6月辦理美食競賽時，更與學區內國中合辦，效果出奇良好。因此建議辦理活動時，不要僅以自己學校為對象辦理，與其他學校合作，或許更能產生令人意想不到的成果。

屏東縣鶴聲國小鍾校長文郁：本校曾辦理原住民活動，透過這些活動理解到無論原住民或新住民家庭，他們有團體性，只要找到他們的意見領袖參加活動，他們就會一起出席。此外，有些教育性的活動，應先與其建立信任感及友善感覺後，他們就願意參加這些活動。

李組長臨鳳：一般新住民對於公部門會有恐懼感，因此在活動設計上要更多方面思考，例如本署服務站每個月會辦理家庭教育課程，這個課程就考驗講師的功力，講師必須設計一些肢體互動的課程才能與新住民拉近距離；又如大部分的新住民為生計奔波，比較難抽空參加活動，因此活動在時間安排上也要注意能配合新住民的空檔。透過這一年火炬計畫的實施，成效已逐漸顯現，例如以前新住民的子女在學校不敢表示自己的媽媽是新住民，但現在已有小朋友會開玩笑地問自己的媽媽：「你從哪裏來？別人的媽媽有的從泰國、有的從越南來，你真遜！」。

此外，剛才吳校長的簡報提到區域工作小組若有長官蒞臨與會，其重視感更強烈，本署會盡力安排長官參加！

吐瓦魯大使：我的孫子目前讀重點學校，但對於教學用中文，而非英文深感困擾。

謝立功署長：不同移民來臺，其子女在我國就學，如要有多語版本，實屬不易。

高校長元杰：我們期望老師能具備多文化素養，也更盼望能有多語政策，但多元文化要求較易達成，多語能力實難達到，若國際學校也許可以，但一般學校目前老師的多語能力仍無法達成。不過，多語教師是一個目標，可以努力。

謝署長立功：剛才提到新住民參加活動人數少的問題，在各縣市可找許多民間團體，他們都非常樂意提供協助。

柒、全國新住民火炬計畫成果展示內容

一、 展板

2013年移民政策國際研討會
暨全國新住民火炬計畫成果展
2013 International Conference on Immigration Policy and
New Immigrants Torch Program Achievements Exhibition

新住民簡易生活母語學習

Immigrants' mother tongue language learning classes.

為使學校師生與社會大眾有機會學習新住民的母語，藉此相互問候，增進和諧相處，也可使新住民及其子女感受多元文化的傳承與珍貴，爰舉辦「新住民簡易生活母語學習營」，使新住民子女從小即接觸母語課程，深耕培育潛在多元文化及國際人才。101學年度共計辦理4,980場次，共計10萬925人次參加。

Immigrants' mother tongue language learning classes teaching simple phrases in native languages of immigrants were organized so that teachers, students, and the general public could learn simple phrases to greet those newly arrived. It would promote harmony and show immigrants and their children the importance of the diverse cultures they brought to the country. The curriculum enabled the children of immigrants to learn their mother tongues; as well as to experience with multicultures. In the academic year of 2012, a total of 4,980 camps were organized, with the participation of 100,925 people.

新北市忠義國小
母語學習營 (印尼語)

桃園縣武漢國小
簡易生活印尼母語教學

臺中市美群國小
校長特地勉勵學生用心學習

高雄市崇德國小
越南老師上課情形

內政部
Ministry of the Interior
內政部入出國及移民署
National Immigration Agency,
Ministry of the Interior
教育部
Ministry of Education
教育部國民及學前教育署
K-12 Education Administration,
Ministry of Education
內政部外籍配偶照顧輔導基金補助 (褒揚)



2013年移民政策國際研討會
暨全國新住民火炬計畫成果展

2013 International Conference on Immigration Policy and
New Immigrants Torch Program Achievements Exhibition

新住民輔導志工培訓

Volunteer training for counseling immigrants

為加強志工實務推展需求與運用，針對有興趣願意投入新住民輔導工作者，培訓其增進新住民輔導與協助的知能。101學年度共計辦理1,296場次，共計2萬7,355人次參加。

As part of the effort to promote volunteering, those who were interested in counseling immigrants received training so that they could provide professional counseling and assistance. In the academic year of 2012, a total of 1,296 training sessions were held, involving 27,355 participants.



屏東縣東隆國小
志工服務工作說明



新北市蘆洲區仁愛國小
輔導志工培訓結業式



新竹市民富國小
新住民姐妹也來接受培訓



彰化縣忠孝國小
輔導志工培訓上課情形

內政部
Ministry of the Interior

內政部入出國及移民署
National Immigration Agency,
Ministry of the Interior

教育部
Ministry of Education

教育部國民及學前教育署
K-12 Education Administration,
Ministry of Education

內政部外藉配偶照顧輔導基金補助 (廣告)



2013年移民政策國際研討會
暨全國新住民火炬計畫成果展

2013 International Conference on Immigration Policy and
New Immigrants Torch Program Achievements Exhibition

新住民多元文化美食競賽

Cooking contest for multicultural cuisine

為展現本國與新住民母國多元文化美食，透過烘培課程學習，與來自不同地區新移民互相交流，拉近彼此距離及感情，進一步認識各國飲食文化，促進家庭和樂生活。101學年度共計辦理122場次，共計2萬2,714人次參加。

Baking classes were organized to showcase different cultures and culinary traditions among Taiwan and immigrant countries, as well as to allow immigrants from different countries to interact with each other and make new friends. Immigrants were also able to learn about culinary traditions and how to make various food. In the academic year of 2012, a total of 122 such events were held, with the participation of 22,714 people.



臺中市梧棲國小
美食示範越南涼拌河粉



彰化市大成國小
新住民多元文化美食競賽



高雄市漢民國小
參加全國多元文化美食競賽



屏東縣鶴聲國小
親子共同參與美食競賽活動

內政部
Ministry of the Interior

內政部入出國及移民署
National Immigration Agency,
Ministry of the Interior

教育部
Ministry of Education

教育部國民及學前教育署
K-12 Education Administration,
Ministry of Education

內政部外籍配偶照顧輔導基金補助 (廣告)



2013年移民政策國際研討會
暨全國新住民火炬計畫成果展

2013 International Conference on Immigration Policy and
New Immigrants Torch Program Achievements Exhibition

新住民家庭創意家譜競賽

Creative Genealogy contest for new immigrants

藉由創意家譜學習課程或活動，使飲水思源、重視家庭倫理的優良傳統深入學生及家庭中，亦增進家庭倫理觀念及親子互動，家譜型態包括平面海報、簡報（ppt）創作等。101學年度共計辦理340場次，共計2萬3,018人次參加。

Creative Genealogy contest for new immigrants involving making genealogical tables were used to introduce students and their families to traditions emphasizing on family values and national origins. These were also opportunities for parents and children to interact with each other and spend time together as a family. The genealogies were in the form of posters or Power Point presentations. In the academic year of 2012, 340 such contests were held, with the participation of 23,018 people.



高雄市崇德國小
結合母親節活動展示學生作品



宜蘭縣南安國民小學
家族創意家譜競賽成果展覽



雲林縣文正國小
雲林縣創意家譜優選作品展覽



中壢市新街國小
創意家譜競賽家譜製作說明

內政部
Ministry of the Interior

內政部入出國及移民署
National Immigration Agency,
Ministry of the Interior

教育部
Ministry of Education

教育部國民及學前教育署
K-12 Education Administration,
Ministry of Education

內政部外籍配偶照顧輔導基金補助(廣告)



2013年移民政策國際研討會
暨全國新住民火炬計畫成果展

2013 International Conference on Immigration Policy and
New Immigrants Torch Program Achievements Exhibition

其他創意作為

Other creative events

依據學校特色因地制宜創意，規劃具有多元文化之活動，如多元文化故事媽媽團、親子服務學習營隊、多元文化週或國際日、多元文化文創學習營、社區多元文化彩繪等，讓師生及社區大眾均有共同分享與成長的機會。101學年度共計辦理1,811場次，共計20萬8,856人次參加。

A variety of activities promoting diverse cultures were held based on each school's location and special features. Examples are as follows: mothers telling stories about different cultures, learning camps for parents and children, diverse culture week or international day, cultural and creative learning camps highlighting diverse cultures, and community wall paintings with diverse cultural themes. All these activities allowed teachers, students, and local communities to share their stories and learn from each other. In the academic year of 2012, a total of 1,811 such activities were held, with the participation of 208,856 people.



臺北市新和國小
異國美食展的學生聞關情況



南投縣竹山國小
多元文化文物展



苗栗縣武榮國小
學生拍攝作品登上移民署雜誌



澎湖縣外垵國小
創意作為合照

內政部
Ministry of the Interior

內政部入出國及移民署
National Immigration Agency,
Ministry of the Interior

教育部
Ministry of Education

教育部國民及學前教育署
K-12 Education Administration,
Ministry of Education

內政部外籍配偶照顧輔導基金補助 (廣告)



2013年移民政策國際研討會
暨全國新住民火炬計畫成果展

2013 International Conference on Immigration Policy and
New Immigrants Torch Program Achievements Exhibition

新住民及其子女培力與獎助學金

Empowerment of immigrants and their children;
scholarships and financial assistance

為激勵全國清寒及優秀之新住民及新住民子女，首度辦理新住民及其子女培力及獎助學金計畫，並邀請總統親自頒發獲獎代表，藉此協助減輕其家庭生活負擔，並為國家人才培育奠基，激勵其努力向學。本計畫申請對象含新住民及新住民子女，申請類別包括特殊才能優秀學生獎勵金、優秀學生獎學金及清寒學生獎助金等三類。101學年度計核發2,752名獲獎者，新臺幣989萬4,000元。每名獲3千至1萬元不等獎金，獲獎者多表示會妥善運用此筆獎金，讓自己未來學習更充實。

In order to encourage underprivileged immigrants and their children who excelled in various fields, the first project was launched to empower immigrants and to provide them with scholarships and financial assistance. The President personally presented these awards hoping that the assistance would alleviate the financial burden of immigrant families and encourage immigrants to study hard and contribute to the nation. The project was open to immigrants and their children. It can be divided into three categories: namely special skills, excellent students, and financial assistance for disadvantaged students. In the academic year of 2012, a total of 2,752 people received the awards, which amounted to NT\$9.894 million. Each recipient received between NT\$3,000 and NT\$10,000. Recipients said they would use the prize money appropriately to enrich their learning.



恭喜 吳天貴同學
獲新住民子女培力獎勵金



恭喜 林津津同學
獲新住民子女培力獎勵金



恭喜 胡蕊苒同學
獲新住民子女培力及獎助學金



恭喜 馮玉芳同學與王毓璇
獲新住民子女培力及獎助學金

內政部
Ministry of the Interior

內政部入出國及移民署
National Immigration Agency,
Ministry of the Interior

教育部
Ministry of Education

教育部國民及學前教育署
K-12 Education Administration,
Ministry of Education

內政部外籍配偶照顧輔導基金補助 (廣告)



2013年移民政策國際研討會
暨全國新住民火炬計畫成果展

2013 International Conference on Immigration Policy and
New Immigrants Torch Program Achievements Exhibition

新住民幸福家庭親子生活體驗營

Family camps

實施對象為新住民家庭，由學校結合家長會、教師會、志工及民間相關資源於在地文教場館舉行，使新住民對臺灣在地人文有更深的體認，達到動態的親職教養與幸福家庭。101學年度共計辦理806場次，共計3萬6,893人次參加。

Family camps were held specifically for immigrant families. The camps took place in local cultural and educational facilities and were organized by schools, with the participation of parent associations, teacher associations, volunteers, and other stakeholders. The camps enabled immigrants to get a deeper understanding of local cultures in Taiwan and were opportunities for parenting and help foster more happy families. In the academic year of 2012, a total of 806 family camps were organized, with the participation of 36,893 people.



台南市白河國小
幸福家庭親子生活體驗營



臺中市大甲國小
親子體驗營賞桐花磚雕之旅



嘉義縣龍山國小
開始做自己的竹筒飯囉



臺北市富安國小
蘭陽博物館留下最美的足跡

內政部
Ministry of the Interior

內政部入出國及移民署
National Immigration Agency,
Ministry of the Interior

教育部
Ministry of Education

教育部國民及學前教育署
K-12 Education Administration,
Ministry of Education

內政部外籍配偶照顧輔導基金補助 (廣香)



2013年移民政策國際研討會
暨全國新住民火炬計畫成果展

2013 International Conference on Immigration Policy and
New Immigrants Torch Program Achievements Exhibition

多語多元文化繪本親子共讀心得感想甄選活動

Multicultural picture book report contest for Parent-Child
Joint Reading

為讓新住民子女了解並認同自己的多元背景，鼓勵全校師生共同參與繪本親子共讀心得感想甄選活動，以親子共讀形態閱讀多元文化繪本，並頒發獎項表揚並肯定優秀新住民夥伴之傑出表現。101學年度共計辦理1,205場次，共計9萬1,364人次參加。

In order to allow second-generation of immigrants to learn and thus identify with their diverse family backgrounds, teachers and students were encouraged to participate in a parent-child reading campaign, in which they wrote about what their thoughts concerning the books, read and submitted their writings to a contest. Parents and children read multicultural picture books about diverse cultures, and second-generation of immigrants learned their mother tongues along the way, which will boost their future competitiveness. Awards were also presented to commend those who turned out the best work. In the academic year of 2012, 1,205 such campaigns were held, with the participation of 91,364 people.



台東縣瑞豐國小

校長頒發獲獎同學獎狀及獎金



花蓮縣東竹國小

繪本親子共讀心得感想甄選



南投縣埔里國小

主任向家長和小朋友介紹講師



臺北富安國小

戲劇表演方式展演自編故事

內政部
Ministry of the Interior

內政部入出國及移民署
National Immigration Agency,
Ministry of the Interior

教育部
Ministry of Education

教育部國民及學前教育署
K-12 Education Administration,
Ministry of Education

內政部外籍配偶照顧輔導基金補助 (廣告)



2013年移民政策國際研討會
暨全國新住民火炬計畫成果展

2013 International Conference on Immigration Policy and
New Immigrants Torch Program Achievements Exhibition

新住民家庭關懷訪視

Home visits to the domiciles of immigrant

透過學校老師或志工家庭訪視，表達學校與政府關懷的心意，並傳達相關社福資源與最新法規，個案家庭如需協助，可運用後轉機制提供處遇，以達到實際助益。101學年度共計辦理1萬6,206戶，計4萬849人次。

Teachers and volunteers conducted visits to immigrant families to show them that schools and the government are always there to support them. During the visits, teachers and volunteers also relayed to the families the latest information about social welfare resources and regulations. Immigrant families who needed assistance were referred to appropriate agencies for further support. In the academic year of 2012, a total of 16,206 families and 48,849 people were visited.



新北市大豐國小

關懷組長分享訪視情形並督導



金門縣立湖埔國小

火炬計畫訪視照片



雲林縣橋頭國小

二己導師新住民家庭關懷訪視



嘉義縣大林國小

家庭關懷訪視剪影

內政部
Ministry of the Interior

內政部入出國及移民署
National Immigration Agency,
Ministry of the Interior

教育部
Ministry of Education

教育部國民及學前教育署
K-12 Education Administration,
Ministry of Education

內政部外藉配偶照顧輔導基金補助 (廣告)



二、英雄榜



榮譽榜 Awards list

「教育不是注滿一桶水，而是點燃一把火。」
Education is not the filling of a pail but the lighting of a fire.

101年度直轄市、縣（市）政府執行外籍與大陸配偶照顧輔導措施考核成績優等

Municipal and county governments with excellent performance in implementing foreign and mainland spouses caring and assisting measures in the assessment of 2012.



臺中市政府



基隆市政府



苗栗縣政府



新北市府



宜蘭縣政府



嘉義縣政府

101學年度「推動全國新住民火炬計畫績優直轄市、縣（市）政府」獲獎名單

Municipal and county governments awarded excellent performance in promoting New Immigrants Torch Program.



新北市政府



臺北市府



臺中市府



臺南市府



桃園縣政府



彰化縣政府



嘉義市政府



金門縣政府

101學年度「推動全國新住民火炬計畫績優新住民重點學校」獲獎名單

Key schools awarded for excellent performance in promoting New Immigrants Torch Program.



新北市新店區
大豐國民小學



新北市蘆洲區
仁愛國民小學



新北市蘆洲區
忠義國民小學



臺北市萬華區
新和國民小學



臺北市士林區
富安國民小學



臺中市大甲區
大甲國民小學



臺中市大里區
美群國民小學



臺中市梧棲區
梧棲國民小學



臺南市白河區
白河國民小學



臺南市後壁區
新東國民小學



臺南市北區
大光國民小學



高雄市小港區
漢民國民小學



高雄市田寮區
崇德國民小學



高雄市路竹區
竹澗國民小學



宜蘭縣蘇澳鎮
南安國民小學



桃園縣中壢市
新街國民小學



桃園縣龍潭鄉
武漢國民小學



桃園縣平鎮市
忠貞國民小學



新竹縣芎林鄉
芎林國民小學



新竹縣湖口鄉
中興國民小學



苗栗縣頭屋鄉
頭屋國民小學



苗栗縣大湖鄉
武榮國民小學



彰化縣二林鎮
二林國民小學



彰化縣彰化市
忠孝國民小學



彰化縣彰化市
大成國民小學



南投縣埔里鎮
埔里國民小學



南投縣竹山鎮
竹山國民小學



雲林縣麥寮鄉
橋頭國民小學



雲林縣古坑鄉
水碓國民小學



雲林縣水林鄉
文正國民小學



嘉義縣大林鎮
大林國民小學



嘉義縣竹崎鄉
桃源國民小學



嘉義縣竹崎鄉
龍山國民小學



屏東縣東港鎮
東隆國民小學



屏東縣屏東市
鶴聲國民小學



臺東縣鹿野鄉
瑞豐國民小學



花蓮縣富里鄉
東竹國民小學



澎湖縣西嶼鄉
外安國民小學



基隆市信義區
東信國民小學



新北市北區
民富國民小學



嘉義市東區
宣信國民小學



金門縣金寧鄉
湖埔國民小學



內政部
Ministry of the Interior



教育部
Ministry of Education



內政部入出國及移民署
National Immigration Agency,
Ministry of the Interior



教育部國民及學前教育署
K-12 Education Administration,
Ministry of Education

內政部外籍配偶照顧輔導基金補助 圖商

三、 DVD 摺頁

緣起

緣起 Introduction

全國新住民火炬計畫期能藉由內政部、教育部、各級學校及民間團體等之跨部會與跨域合作，共同提供全國新住民及其子女完整之文教生活輔導機制與單一窗口的全方位服務，使其能於臺灣穩定生活與長期發展，更希望培養民眾對國際多元文化之了解、尊重與國際文教交流之參與推動，同時，也為建立社會和諧共榮、追求社會公平正義、增進多元文化理解並促進健康幸福家庭的目標而努力，以營造繁榮公義的社會、建立永續幸福的家園，並與全球國際接軌發展。

我國新住民配偶人數多達48萬人，全國國小共計2657所，其中為新住民重點學校有2036所，占全國國小比例76.63%，顯示臺灣已邁入多元文化社會，政府為全面照護新住民及其子女，內政部與教育部合作共同推動「全國新住民火炬計畫」，101學年度共核定補助全國362所新住民重點學校，共計辦理1萬2,524場次活動，家庭關懷訪視1萬6,216戶，參與或受益人數總計61萬8,780人次。

In order to provide accessible and full-service care to and strengthen the consultation and counseling network for new immigrants and their children, the Ministry of the Interior and Ministry of Education are working jointly with schools and NGOs to implement the Nationwide Torch Program for New Immigrants. This program hopes to promote a stable life and long-term development for new immigrants, as well as Taiwanese understanding, respect, and involvement in international cultures and exchanges. Furthermore, improving cultural understanding and assisting multicultural families will benefit Taiwan in building a fair and prosperous society, establishing sustainable and happy homes, and pursuing a society with a global vision.

With 480 thousand new immigrant spouses and 2,036 elementary schools in which a percentage of pupils are children of new immigrants (accounting for 76.63% of the nation's 2,657 elementary schools), Taiwan is indeed a multicultural society. In order to provide care for the new immigrants and their children, the Ministry of the Interior and the Ministry of Education launched the Nationwide Torch Program for New Immigrants. In 2012, 362 key immigrant schools received subsidies and carried out various projects, including 12,524 events and 16,216 home visits, with a total of 618,780 participants and beneficiaries.



內政部
Ministry of the Interior



內政部入出國及移民署
National Immigration Agency,
Ministry of the Interior



教育部
Ministry of Education



教育部國民及學前教育署
K-12 Education Administration,
Ministry of Education

執行工作要項



執行工作要項

Key Program for the Nationwide
Torch Program for New Immigrants

- 一、火炬計畫工作坊
Torch Program workshop
- 二、新住民家庭關懷訪視
Home visits to the domiciles of immigrants
- 三、新住民簡易母語學習
Immigrants' mother tongue language learning classes.
- 四、多元文化幸福講座
Multicultural seminars
- 五、新住民輔導志工培訓
Volunteer training for counseling immigrants
- 六、親子生活體驗營
Family camp
- 七、多語多元文化繪本親子共讀心得感想甄選活動
Multicultural picture book report contest for Parent-Child Joint Reading
- 八、新住民幸福家庭創意家譜競賽
Creative Genealogy contest for new immigrants
- 九、編印簡易母語生活學習教材
Publication of mother tongue language learning materials
- 十、幸福家庭生活短片競賽
Short film contest for families of new immigrants
- 十一、教育部新住民子女教育輔導計畫
MOE education and counseling program for children of new immigrants
- 十二、多元文化美食競賽
Cooking contest for multicultural cuisine
- 十三、創意作為
Creative activities

四、 成果短片字幕(中英文版)

截至 102 年 9 月底止 臺灣新住民人數已經超過 48 萬人

With over 480 thousand new immigrants as of September 2013,

使臺灣族群益趨多元

Taiwan is becoming a more multicultural society.

為協助新住民穩定生活與長期發展

to implement the National New Immigrants Torch Program to promote a stable life and long-term development for new immigrants,

並加深民眾對多元文化之瞭解與認識

as well as further the Taiwanese people's understanding and respect for multiculturalism.

內政部及教育部特舉辦「全國新住民火炬計畫」

the Ministry of the Interior and Ministry of Education have joined forces

除展現新住民生活樣貌

This program not only shines a light on the lives of new immigrants in Taiwan,

也藉此鼓勵民眾關心新住民議題

but also increases the public's awareness of this issue.

我們臺灣這些新住民

We are new residents in Taiwan,

這些所謂的外籍配偶

or so-called foreign spouses.

衍伸的問題就是說

The issue is that

他們所生的小朋友

the children of new immigrants,

我們叫他做新臺灣之子

or the "new children of Taiwan",

已經陸陸續續進到我們學校裡面去了

have entered our schools.

我們全國有 2,657 所小學

We have 2,657 elementary schools.

裡面將近有 2,036 所達到百分之 76.6 的比例

Among them, 2,036 schools, or 76.6%,

是我們所謂的新住民重點學校

are what we call key immigrant schools.

所以新住民火炬計畫

So, the National New Immigrants Torch Program

目前看起來是解決一個危機

resolves this crisis,

但是未來他會變成一個轉機

but it can also be an opportunity.

這裡面需要中央各部會的通力合作

Agencies in the central government need to work together,

需要中央政府跟地方政府的通力合作

as well as work closely with local governments.

當然我們也趁著這個機會呼籲

Of course, we want to urge

這是一個全民都需要被教育

all citizens to learn more about this issue.

是一個全民的運動

This is a nationwide movement.

我們希望

We hope,

透過內政部的努力

with the efforts of the MOI,

我們可以把這個火炬計畫更發揚光大

that the Torch Project can shine brightly and succeed.

為順利推動本計畫，分別設置推動委員會

A comprehensive consultation system has been established,

縣市政府執行督導小組

including a promotion committee, implementation and supervision groups for local governments,

中央輔導團 6 個區域諮詢小組等輔導機制

central consultation team, and six regional consultation teams,

協助新住民重點學校落實工作執行

to assist key immigrant schools in carrying out this program.

101 年政府推動「全國新住民火炬計畫」

The National New Immigrants Torch Program, which began in 2012,

希望透過跨部會、跨區域的資源照

seeks to integrate resources from different agencies and regions

顧新住民及其子女

for the care of new immigrants and their children.

促進社會多元文化發展

The development of a multicultural society will help nurture future multilingual talents

並培養具備多國語言能力的人才

and improve economic competitiveness,

以提升國家競爭力 與國際接軌

thus allowing Taiwan to become a key player in the global arena.

我從我開始接到這個計畫

When I first started on this program,

我要執行的時候

when I was carrying it out,

我一直在想

I kept thinking,

我已經站在我自己的土地上

I am living in my own country,

只是我周邊的人跟我看起來不是和我相同文化背景的人

but I'm surrounded by people of different cultures,

我都有一點點擔心和害怕

which worries me a little.

我想這些新住民的媽媽
But for these new immigrants
如果來到我們臺灣的話
who have moved to Taiwan,
他們其實要面對的問題是更多的
they have to face many more issues,
文化的問題
like cultural issues,
然後融入、瞭解臺灣文化
and understanding and assimilating into Taiwanese culture,
以及怎麼融入這個家庭的生活
as well as dealing with family life.
對他們來講壓力都非常的大
They are dealing with a great amount of stress.
那這些新住民之子又這麼的龐大
There are so many children of new immigrants.
真的很需要教育的介入
They really need education and assistance.
所以其實我推動這個政策
So I am working hard to implement this policy.
我唯一的想法是先要感動我自己
I feel that this is a meaningful project
讓我知道社會上需要這麼做
and something that society really needs.

其實當時是因為家裡也有小孩子
Actually, I have children of my own.
就發現很多姊妹
I found that other mothers
都沒有在家教小孩子
didn't teach their children at home.
她每次回去
So when they go back,
小孩子她們帶回家
and bring their children with them,
就發現說（小孩）都沒辦法跟外婆溝通
they discovered that their children can't communicate with their families.
譬如說我媽媽過來
For example, when my mother came to visit,
那我小孩子也不太能溝通
my children couldn't really talk to her.
所以我都盡量讓小孩子學母語
So I try to teach children my mother tongue
所以就想說有機會讓更多小朋友
and help more of them.
媽媽是越南的
If their mother is from Vietnam,

可以學到母語

they can learn Vietnamese,

然後可以回去跟外婆溝通

and talk to their grandmother in Vietnam.

他讓我瞭解很多新住民的文化

This introduces me to the cultures of new immigrants

還有認識很多新住民的東西

and their lives,

可以認識他們的文化

so that I can learn more about their cultures

然後去尊重他們

and really appreciate them.

101 學年度全國新住民火炬計畫重點學校

In 2012, several key program were carried out

共執行多項重點工作

in the National New Immigrants Torch Program,

包含新住民家庭關懷訪視

including home visits to the domiciles of immigrants,

母語學習

mother tongue language learning classes,

輔導志工培訓

volunteer training for counseling immigrants,

家庭創意家譜競賽

creative genealogy contest for new immigrants,

多元文化美食競賽

cooking contest for multicultural cuisine,

多元文化幸福講座

multicultural seminars,

幸福家庭親子生活體驗營

family camp,

多語多元文化繪本親子共讀心得感想甄選活動

multicultural picture book report contest for parent-child joint reading,

及創意作為等。

and creative activities.

共辦理 1 萬 2,542 場活動

the program has carried out 12,542 events

訪視 1 萬 6,206 戶新移民家庭

and 16,216 home visits,

計 61 萬 8,780 人受惠

with a total of 618,780 participants and beneficiaries.

此外，101 年 1 至 12 月

In addition, in 2012,

教育部補助各縣市政府執行

the Ministry of Education subsidized local governments' educational assistance programs



外籍及大陸配偶子女教育輔助計畫

for children of foreign and Mainland Chinese spouses.

總計 40 萬 1,551 人參加

A total of 401,551 people benefitted from the programs.

未來將持續與企業合作

With continued efforts and cooperation with the private sector,

The future will continue to cooperate with enterprises,

培育新住民二代母語教學及國際人才

this program will promote the learning of the mother tongue language of second-generation immigrants, nurture multicultural and multilingual talents,

亦加強宣導尊重多元、欣賞差異

foster respect for various cultures and celebrate our differences,

培養國人多元文化國際觀

and broaden the public's horizons,

打造一個友善、無歧視、多元和諧的社會

to create a friendly, tolerant, and harmonious society for all.

五、 績優手冊內容

移民照顧輔導措施 考核優等縣市介紹

**Municipal and County Governments with Excellent
Performance in Implementing Foreign and Mainland
Spouses Caring and Assisting Measures in the Assessment
of 2012**





101 年度直轄市、縣（市）政府執行外籍與大陸配偶照顧輔導措施實地考核評比優等

101 年度直轄市、縣（市）政府執行外籍與大陸配偶照顧輔導措施

為協助、引導各直轄市、縣（市）政府擬訂其外籍與大陸配偶照顧輔導發展方向及重點，並促成其服務取得之可及性、便利性，內政部每半年檢討各機關辦理情形，並規劃辦理整體績效評估，經實地考核評比成績獲優等單位如下：

臺中市政府（Taichung City Government）
基隆市政府（Keelung City Government）
苗栗縣政府（Miaoli County Government）
新北市政府（New Taipei City Government）
宜蘭縣政府（Yilan County Government）
嘉義縣政府（Chiayi County Government）



火炬計畫績優縣市政府介紹

**Municipal and County Governments Awarded Excellent
Performance in Promoting New Immigrants Torch Program**





2013年移民政策國際研討會暨全國新住民火炬計畫成果展

新北市政府 New Taipei City Government

績優事蹟

- 101 學年度實際補助 45 所新住民重點學校，遠高於原先申請補助校數 30 所，在校際推動上不遺餘力。另外在火炬計畫推動上運用策略聯盟及校際間合作，提升經費運用效益，執行成效優良。
- 辦理多場多元文化巡禮及多元文物展覽，展現臺灣、越南、印尼等國文物，讓新住民及國人具體接觸並認識多元文化，拓展國際視野。
- 對轄區內受補助之新住民重點學校進行訪視，除適時督促輔導各校執行進度、辦理成效及積極解決各校計畫執行中所遇困難外，更透過分區訪視方式提升各重點學校交流機會及經驗分享。
- 透過辦理志工整合、策略聯盟會議，除達到將轄區資源整合，提升經費使用效益外，更促使校際間合作互動次數頻繁，提升校際間合作關係。
- 102 年 6 月份於淡水捷運站廣場辦理「102 年多元文化親子園遊會」，活動現場大膽呈現異國風情，藉由展示多國文物及新住民火炬計畫成果，拓展國民及新住民視野，並培養其尊重包容多元文化心胸。



102 年多元文化親子園遊會

臺北市府 Taipei City Government

績優事蹟

- 於推動火炬計畫期間，協助轄區學校充分整合資源與課程，開展新住民及其子女學習之路，點燃教育希望火炬。
- 積極舉辦為新住民量身打造極富教育意義且多元共學的親子課程，課程中除增加新住民教養子女知能外，更傳達政府真心關懷陪伴新住民的真心。
- 結合外籍及大陸配偶子女教育輔導計畫及多元文化週，協助新住民及其子女融入本地文化，打造接納、包容與平等的溫馨校園。
- 辦理多次以多元文化概念為主軸的家庭親子體驗活動，活動中融合環境教育、生命教育與家庭教育，藉此凝聚親子間的向心力，達到寓樂於遊之成效。
- 舉辦「媽媽的故鄉在遠方 - 新住民話劇欣賞活動」及新住民「親子星光電影院」欣賞活動，鼓勵新住民與本地民眾交流互動，將其生活圈融入臺灣社會，並鼓勵在地居民認同多元文化價值。



新住民福爾摩沙尋根築夢活動



臺中市政府 Taichung City Government

績優事蹟

- 積極落實火炬計畫，於 101 學年度實際補助轄區 24 所新住民重點學校，預算執行率達 88.33%。
- 落實策略聯盟，該市策略聯盟校數計 62 校，徹底運用有限資源及經費，將執行效益達到最大。
- 結合「101 年度全國新住民火炬計畫」及「101 年度移民節」，辦理「臺中市 2013 移民節—幸福臺灣、薪火相傳」活動，並另與內政部入出國及移民署臺中市第一服務站、本府民政局、教育局共同推動「臺中市 2013 移民節—幸福臺灣、薪火相傳」活動，達到使國人及新住民瞭解異國文化及民情風俗、進而促進文化融合。



中彰投區工作研習會議

臺南市政府 Tainan City Government

績優事蹟

- 積極配合中央政策推動，於 101 年 9 月 18 日召開「臺南市新住民火炬計畫啟動儀式-記者會」，宣導推動多元文化政策。
- 本市 101 學年度新住民火炬計畫 39 所重點學校總預算執行率達 86.96%，共計辦理 2,617 場次，關懷訪視 1,124 戶，受益及服務對象人數計 6 萬 3,106 人次。
- 鼓勵本市 39 所重點學校採取策略聯盟方式，結合更多學校共同參與，提供社區新住民家庭及一般民眾參與機會，增進其成效。
- 積極配合中央辦理各項競賽活動，加強宣導及推薦本市新住民家庭及學生參與母語歌謠比賽、美食競賽及多元文化親子共讀心得感想甄選等活動。
- 為雲嘉南區域諮詢小組召集縣市，積極籌辦各項聯繫會報、研討會及工作坊等會議。
- 專案辦理「國際家庭日~多元文化嘉年華」活動，邀請新住民相關單位及本市 39 所新住民重點學校呈現火炬各項活動執行成果。



臺南市新住民火炬計畫啟動記者會



2013年移民政策國際研討會暨全國新住民火炬計畫成果展

桃園縣政府

Taoyuan County Government

績優事蹟

- 協助本縣各重點學校辦理火炬計畫各項業務，經費執行率達 86%，督導各學校執行各項子計畫，加強重點學校校際橫向聯繫及分享，除座談會、研討會、座談會之外，亦鼓勵做非正式校際互動，促進經驗交流、觀摩學習。
- 整體參與人次達 50,929 人，其中新住民參與人次為 5,267 人，新住民子女參與人次 8,457 人，新住民及其子女參與率約 27%，除增進新住民及其子女生活適應能力及相關知能外，更一般民眾及學生對國際多元文化之了解、尊重與國際文教交流之參與推動。
- 本縣多所重點學校參與「全國新住民火炬計畫相關競賽」榮獲佳績。
- 鼓勵重點學校以結合學校課程及親職教育活動的方式來辦理各項子計畫，期能深化、內化「我們都是一家人」的概念。



中央輔導團委員至大園國小訪視活動

彰化縣政府

Changhua County Government

績優事蹟

- 總執行率達 88.21%，本府與承辦學校大力推動火炬計畫之績效卓越，並竭力擔任起移民署及執行端之溝通橋樑。
- 積極結合外籍配偶家庭服務中心及民間團體提供外籍配偶名單，委託青山國小協助辦理多元母語師資培訓，鼓勵已能聽、說、讀、寫具高中以上學歷之外籍配偶參與研習，通過考試後頒發合格證書，幫其發展才長，獲得第二項技能，更能將優良師資運用在本縣執行火炬計畫之各校。
- 東南亞語言之教學教材種類眾多且零散，難以統一深淺難易度之有效之教材，故本府聘請國立臺灣大學越語講師阮蓮香教授共同研議，編製越南語基礎語言教材—越來越有趣第一冊，廣受學校及外籍配偶民眾所喜愛。更預計於 102 年度下半年推出第二冊進階版。



趣味十足的越語基礎教材



嘉義市政府 Chiayi City Government

績優事蹟

- 101 學年度火炬計畫經費執行率達 91.33%，其中實際補助轄區新住民重點學校計 4 所，比原訂申請校數 3 所成長 1.3 倍，且四校執行率平均為 92% 以上，另市府與校際間不定期舉行聯繫會議，共同分享經驗與問題討論，積極與其他策略聯盟合作，擴大火炬計畫效益。
- 透過將幸福家庭講座與新住民識字班結合，讓識字課程更加多元，並在課程中邀黃乃輝理事長對新住民家庭互動與成長作經驗的分享。
- 站在新住民的立場，關注每位家庭成員的需求，全方位幫助每個弱勢家庭。整體活動安排兼顧個人發展、親子關係、教育意義及親師生共同參與、融入家庭教育，更特別請學校規劃活動注意結合社區資源，讓家庭、學校和社區緊密結合在一起，共同為新住民夥伴，營造一個適合新住民生活的大環境，確實達到承辦火炬計畫的教育意義與目的。



火炬計畫工作坊

金門縣政府 Kinmen County Government

績優事蹟

- 101 學年度火炬計畫經費執行率達 95.9%，轄區內策略聯盟校數達 12 所，活動舉辦場次達 140 場，計 2,548 人受益。
- 為推動「全國新住民火炬計畫行動方案」，及提供工作團隊專業對話平臺，精進教師對新住民火炬計畫之認識與多元文化的理解，並融入教學與生活中，縣府力邀 19 所國小校長會同承辦老師務必參加召開「全國新住民火炬計畫」新住民重點學校工作說明會。
- 配合中央政策，積極業務推展，踴躍參與內政部入出國及移民署舉辦「全國新住民火炬計畫」系列活動並以縣府名義公開進行表揚獲獎者。
- 輔導有興趣的新住民家長為多元文化課程之講師，增加就業機會，同時發掘人才，增進與新住民子女親子關係，提升新住民的自信心。



中央輔導團委員訪評

火炬計畫績優學校介紹

**Key Schools Awarded for Excellent Performance in
Promoting New Immigrants Torch Program**





2013年移民政策國際研討會暨全國新住民火炬計畫成果展

新北市新店區大豐國小

Dafeng Elementary School

績優事蹟

- 辦理新住民輔導志工培訓，課程規劃以認識多元文化著手，並請新住民獻身說法，介紹自己的家鄉，分享來臺生活故事並佐以相關輔導、訪視知能培訓，讓學員對新住民議題更深入了解，提昇學員辦理新住民輔導方案的成效。
- 辦理新住民家庭創意家譜競賽：透過綜合領域課程，進行家譜探源學習活動，鼓勵學生與家長們利用課餘時間共同探討自身家族歷史，促進學生對自己及家庭的認同感。
- 結合社會資源，安排大愛電視臺拍攝《在臺灣讀起》新住民吳巧儂專輯，發揚新住民在臺的努力歷程，展示多元文化融合的成果。
- 落實新住民家庭關懷訪視，及時察覺需要協助的新住民家庭，整合相關資源，並提供親子教育、法律諮詢、就業服務、職能訓練等協助。



幸福家庭親子生活體驗營親子共學 DIY 時間

新北市蘆洲區仁愛國小

Ren-ai Elementary School

績優事蹟

- 透過 SWOTS 分析，詳細規劃獨具該校特色的新住民火炬計畫行動方案，以點線面的行動模式，以新住民子女及其家庭為主要對象，落實多元文化的認識與融合，並整合各方資源，透過學校師生交流互動，營造出「歧異而統整、多元而相倚」並具多元族群協同合作的友善校園。
- 透過多語多元文化繪本親子共讀，啟發學童對異國文化的興趣，增進文化理解，紮根創意教學，促進文化融合，達到極大成效。
- 透過蝴蝶故事媽媽、火炬兒童劇團及親子營等各項活動安排，擴展學生視野，達到新住民彼此分享親職教養經驗，提升多元文化能見度的成效。



蝴蝶故事媽媽以「不一樣的分享日」戲劇，傳達多元文化的意涵。



新北市蘆洲區忠義國小

Chung-yi Elementary School

績優事蹟

- 充分運用文教中心規劃籌設多元文化文物展示，積極宣傳並推廣新住民文化，達到使學生對多元文化更深入認識的目的。
- 積極辦理「新住民親職教育講座」，邀請知名教授蒞校演講互動，達到提供新住民家庭子女教養、家庭教育之正確觀念，並建立親密親子關係成效。
- 舉辦「新住民來臺生活分享座談」，藉由新住民彼此暢談在臺生活點點滴滴及自身經驗，提供其他新住民更多的幫助。
- 辦理新住民多元文化親子戶外體驗活動，強化新住民家庭之親子互動機會，促進家庭和樂，提供其他新住民們更多的幫助，並聘請校內旅遊達人全程解說，進行一場極具知性與感性之旅。



新住民親子體驗活動

臺北市萬華區新和國小

Xinhe Elementary School

績優事蹟

- 藉由辦理親職講座，使新住民家庭彼此交流親子良好溝通方式與適當管教方法，並邀請新住民家長進行該國文化分享，拓展新住民對多元文化的認識。
- 結合該校獨具之資源特色－生命教育認輔志工團之輔導訓練課程辦理新住民輔導志工培訓，除提供外籍及大陸配偶及其子女諮詢輔導或轉介相關資源協助解決生活資源外，更協助其學習上面臨的難題。
- 舉辦以多元文化概念為主題之幸福家庭親子生活體驗營，除增加新住民親子對多元文化的認識，並達到融合環境及家庭教育議題之概念，藉此凝聚親子間的向心力。
- 創意作為方面，除舉辦多元文化週、週五輕鬆談、彩虹媽媽故事團外，更有家事達人親子樂等創意作為，達到多元文化融合，強化親職功能之成效。



火炬計畫活動照



2013年移民政策國際研討會暨全國新住民火炬計畫成果展

臺北市士林區富安國小

Fuan Elementary School

績優事蹟

- 以社區理念為出發辦理家長個人成長學習、孩子的EQ學習、多元文化校外參訪探查、親子共學共融課、家庭教育深耕的創意家譜活動、以家庭經營為核心親子遊戲等……，藉由支持網絡的拓展，協助新住民適應在地的生活文化。
- 落實家庭關懷，整合社會資源，共同協助與關懷新住民家庭，並積極執行尋根活動，使新住民獲得真正的歸屬感。
- 在家庭關懷訪視方面，藉由社工師及社區發展協會總幹事的協助，以本校新住民學生的家庭及需要深入關懷的高風險家庭為主要訪視對象，透過長期的關懷及協助，除給予新住民家庭適時支持與關懷、增進生活適應能力、提昇家庭教育功能外，並在鼓勵其走出家庭，參與學校和社區活動上有很大的助益。
- 結合「世界母語日」辦理全校簡易母語學習及多元文化介紹及長期文物展覽，除達到落實多元文化週意義，使全體師生對於火炬計畫及多元文化更深一層認識之目的外，亦達到將國際教育深耕生根之成效。



平日班認輔志工培訓營

臺中市大甲區大甲國小

Dajia Elementary School

績優事蹟

- 對新住民家庭教育需求及背景，採個案方式處理，量身訂做協助方案，提供各項諮詢服務，穩健其家庭功能。
- 在家庭關懷訪視方面，依個別化差異性，關懷有需要的新住民家庭，提供所需輔導服務並協助轉介。
- 透過開設多元文化繪本製作班，培養新住民下一代之學生藝術創作能力，充分落實多元文化繪本親子共讀理念。



多元文化繪本親子共讀心得感想作品



臺中市大里區美群國小

Mei Chun Primary School

績優事蹟

- 積極落實家庭關懷訪視，提供全國新住民及其子女完整之文教生活輔導機制與單一窗口的全方位服務，使其能於臺灣穩定生活與長期發展，此外更培養民眾對國際多元文化了解、尊重與國際文教交流之參與推動，達到其對多元文化更深層認同之成效。
- 舉辦幸福家庭親子生活體驗營，藉由參訪活動，促進新住民家庭和諧與互動，彼此互換生活經驗，並讓新住民更認識臺灣環境，體驗臺灣民俗風情，融入社區生活。
- 透過多元文化繪本親子共讀及故事媽媽導讀多元文化繪本故事，使學童更加認識不同國度之多元文化。
- 發現校內新住民子女學生父親罹患舌癌，立刻發揮人溺己溺，人己憐己憐 - 精神，結合社會大眾力量，積極募款救助，使其適時獲得妥善照顧。



多元文化繪本親子共讀心得感想甄選頒獎典禮

臺中市梧棲區梧棲國小

Wuqi Elementary School

績優事蹟

- 舉辦「幸福家庭你我他」多元文化幸福講座，由新住民媽媽分享來臺經驗及心聲，讓大家了解到新住民的心聲及困境，較能同理新住民的處境，並使參與者習得對幸福有幫助的積極想法。
- 與木棉花關懷協會共同合作，透過新住民家庭關懷訪視，使新住民更加了解火炬計畫，並鼓勵其多多參與活動，將家庭訪視功效發揮極致。
- 充分把握晨間打掃時間，播放越南語、印尼語等多國歌謠及母語教學，將新住民簡易生活母語融入生活當中，提升學生學習效能。
- 透過舉辦多元文化文物展、各國服裝走秀…等活動，除拓展全校師生多元文化視野，更對各國不同的飲食文化、服裝、文物有更多的認識。



多元文化週 - 越南語班成果展表演



2013年移民政策國際研討會暨全國新住民火炬計畫成果展

臺南市白河區白河國小

Bai He Elementary School

績優事蹟

- 利用校際之間的策略聯盟，徹底落實火炬計畫的理念與實務，並讓火炬計畫的理念普及至新住民的家庭，達到增進多元文化了解及促進健康幸福家庭的成效。
- 積極落實多元文化推展，發揚多元文化精神，增進一般家庭對多元文化的認同與適應，同時提升該校文化內涵與多樣性，建構新住民系統化的關懷、服務與教育輔導體系，提升照顧品質與服務成效。
- 在多語多元繪本親子共讀方面，商請蓮鄉故事媽媽到各班講故事，以提升小朋友對故事的了解。
- 在母語學習營方面，透過邀請多國人士，如：越南、柬埔寨、印尼…等到校教學，增進全校小朋友對異國語言的認識。



親子共同製作手工餅乾

臺南市後壁區新東國小

Shin Dong Elementary School

績優事蹟

- 率先以策略聯盟方式領導後壁區 5 所國中小學執行火炬計畫，提供社區新住民家庭及一般民眾共同參與機會，徹底落實本計畫終極目標。
- 於臺南市「國際家庭日—多元文化嘉年華」活動中，透過辦理各項多元文化表演，讓新住民本身有共同參與活動的機會，藉此可以增進新住民融入在地的生活與人際關係，同時亦提升大眾國際多元觀念。
- 將多元文化融入社區生活，並由新住民學生向社區民眾解說介紹外地風俗習慣及民情，使社區居民更加了解新住民的文化。
- 提供各方資源，讓新住民家庭不僅順利發揮家庭功能，並同時達到發揚多元文化精神，增進學生及社區對多元文化的認同與適應。



多元文化展



臺南市北區大光國小 Daguang Elementary School

績優事蹟

- 辦理多元文化幸福講座，藉由新住民姊妹分享「多元文化之生活習俗與價值觀」，除達到讓與會者了解新住民在臺灣生活的甘苦的功效外，更藉此鼓勵新住民融入在地生活，挑戰自我，提高繼續參與活動的意願。
- 辦理「新住民母語學習營」，課程強調語言學習和加強文化認識，此外，更透過異國風情體驗活動，諸如：炸春捲、鴨仔蛋等，在「開口說、動手做」下，加強母語學習效果。
- 在創意作為方面，結合「母親節慶祝活動」，辦理親子偕同品嚐異國美食、進行「洗臉洗手禮」等體驗活動，增進親子間良性互動，協助提升家庭功能。



親子創意作品

高雄市小港區漢民國小 Hanmin Elementary School

績優事蹟

- 結合區內港和、青山國小學校共辦活動，利用策略聯盟方式，除達到擴大火炬計畫執行成效外，亦拓展校內人員參與層面。
- 與外籍（南洋）姐妹關懷協會（小港教會）……等民間團體合作，引進新住民人力（才），俾使火炬計畫各項活動更加順利推展。
- 在各項活動中，皆以寓教於樂及著重參與感為重心，如：在「新住民簡易生活母語學習營」課程中以動手做越南春捲、「多元文化週」以服飾體驗，使參與者實際體驗異國風情，增加參與樂趣。



異國服飾體驗活動



2013年移民政政策國際研討會暨全國新住民火炬計畫成果展

高雄市田寮區崇德國小 Chung-Te Elementary School

績優事蹟

- 積極落實關懷訪視，深入了解各個家庭狀況。
- 關懷訪視個案中有一父母離異之新住民家庭其經濟狀況拮据，孩子晚餐常誤點進食，家長又出車禍住院，校方積極協助處理，並轉介慈善機構、區公所接受救濟，充分發揮關懷訪視精神。
- 開設親子律動帶動跳教學，除讓新住民與學童在課程中培養彼此默契，讓親子關係更和諧融洽外，更使新住民從中培養自信，積極參與社區活動。



科學營活動

高雄市路竹區竹滬國小 Zhuhu Elementary School

績優事蹟

- 透過校際合作，運用策略聯盟方式辦理「志工培訓」、「新住民母語學習營」，將有限經費資源發揮極大執行成效。
- 以「提筆能寫、巧手能畫、開口能說」的三能目標，在「新住民繪本心得感想」方面，匯集學生作品，出版《愛・希望・相隨—新住民的生活寫記》。
- 結合社會資源，聘請慈濟大愛志工媽媽，協助進行關懷訪視，並提供個案家庭多方資源管道，改善其家庭生活。



《愛・希望・相隨—新住民的生活寫記》繪本

宜蘭縣蘇澳鎮南安國小

Nan An Elementary School

績優事蹟

- 以「讓愛延續」為主軸，「關懷、感恩與傳承」為信念，將新住民的文化傳統傳承下去，藉此激發新住民及其子女的自信心及潛力，將「愛」的心念延續下去，讓善的種子向下扎根。
- 辦理多元文化幸福講座，延聘專業教授針對家長需求辦理「正向管教－你的孩子一定有他的強項」、「親子脊椎保健－談姿勢對學習及成長的影響」兩場實作演講，使參與家長獲益良多，並提升下次參與活動的意願。
- 徹底落實「新住民輔導志工培訓」及「家庭關懷訪視」，瞭解新住民在臺生活適應概況及家庭相關問題，並提供轉介服務。
- 在創意作為方面，特別規劃「寒假樂活學習營」，內容包含各國文化巡禮、泰國特色提袋製作、語言說說唱唱、各國特色布偶製作等，使參與學生更加拓展文化視野。



創意家譜作品

桃園縣中壢市新街國小

Shin Jie Elementary School

績優事蹟

- 運用受過輔導訪視訓練的新住民擔任訪視志工，進行新住民家庭關懷訪視，除了達到拉近彼此間距離的目的外，同時也使更多新住民家庭肯定政府辦理火炬計畫的美意。
- 透過多語多元文化繪本親子共讀、簡易生活母語學習營、新住民家庭創意家譜競賽……等活動，使全校師生學習不同族群文化，認識不同文化間的差異，並學會彼此包容與尊重的效果。
- 辦理創意家譜活動，透過課程介紹，結合寒假作業，讓孩子與家長有機會去尋根溯源，並且對自己的家族源流有更進一步的認識。



多語多元文化繪本親子共讀心得感想優秀作品欣賞



2013年移民政策國際研討會暨全國新住民火炬計畫成果展

桃園縣龍潭鄉武漢國小

Wu Han Elementary School

績優事蹟

- 辦理火炬計畫推動工作坊，利用週三下午時段辦理一系列多元文化課程，加深老師對多元文化的理解並將其融入教學與生活中。
- 辦理多場多元文化幸福講座，藉由講座提供新住民家長及學童間溝通技巧，達到提升新住民家庭幸福生活品質功效。
- 辦理簡易生活母語學習，透過地圖教學，除讓新住民子女知道地理、文化，培養國際觀、世界觀外，更讓新住民子女從學習過程中瞭解其文化內涵。



多語多元文化親子繪本共讀

桃園縣平鎮市忠貞國小

Jong Jen Elementary School

績優事蹟

- 聘請教育部傅木龍專委及大成國小黃辛材校長辦理多元文化幸福講座，協助新住民家長建立正確教養觀念，提升新住民家庭幸福生活品質。
- 積極落實新住民子女家庭關懷訪視，除提供高度關懷及生活困難協助外，更將所有輔導紀錄製作書面資料建檔供後續追蹤輔導之參考。
- 透過舉辦多元文化繪本親子共讀、越南及緬甸語母語學習營、家譜講座…等多項活動，達到讓新住民家庭增進親子關係、認同母國文化、了解家族源流之功效外，更拓展其對多國文化的了解與包容。
- 辦理烘焙班，除增進新住民家長互動交流外，更協助家長開發專長及建立自信。



創意家譜作品



新竹縣芎林鄉芎林國小

Qionglin Elementary School

績優事蹟

- 舉辦多元文化幸福講座，強化大眾對多元文化之認知，並協助家長及學童之間溝通的技巧，使彼此互相學習理解、尊重，增進大眾對多元文化之知能素養，同時也提升新住民家庭幸福生活品質，建立社會支持網絡。
- 聘請臺灣籍、越南籍與印尼籍媽媽擔任新住民母教學講師，為了提升學生學習興趣及課程豐富性，教材除採用臺灣發音與圖片聯想方式教導語言外，更加入當地風土民情，讓教學內容更豐富活潑。
- 在創意作為方面，聘請講師進行多元美學課程指導外，更在校慶中舉辦多元文化展活動，讓家長與孩子對多國文化有更多認識。



多元文化展極富異國風情

新竹縣湖口鄉中興國小

Zhong Xing Elementary School

績優事蹟

- 以「尊重、包容、欣賞、協助」為主軸，凝聚校內成員共識，以「建立共同願景」為終極目標，辦理校內多元文化教育活動，讓全體師生與民眾確切體認多元文化意涵，族群融合與社區和諧。
- 將多元文化融入教學活動中，引導全校師生從觀看新住民的生活片段剪影到重新審視新住民「為生活而奮鬥」整體過程，從中啟迪學生知曉箇中各種社會因素與人性光明面，繼而改善心智模式。
- 透過辦理多元文化幸福講座、親子共讀多元文化專書、新住民家庭關懷訪視、志工培訓、生活體驗營、母語學習課程、異國美食饗宴、親子園遊會……等活動，讓「多元包容、接納協助、關懷尊重」，成為全體師生每天必須學習的生活課題與行為準則。
- 倡議教育機會均等，搭設個別化學習鷹架，讓弱勢的新住民學生獲得更有效的學習，縮短學習成就落差。
- 整合各項資源，力行「團隊學習」，強化全校教師多元文化教育理念，並透過多元教學策略，激發學生學習潛能與「自我超越」。



全國多元文化繪本親子共讀心得甄選頒獎與移民署謝立功署長合影



2013年移民政策國際研討會暨全國新住民火炬計畫成果展

苗栗縣頭屋鄉頭屋國小

Touwu Elementary School

績優事蹟

- 藉由歌謠、美食競賽活動的舉辦，提供新住民媽媽表現的舞臺，讓其展現才藝及提升自信，肯定自我。
- 充分運用各方資源，辦理多次幸福家庭體驗營活動，使新住民朋友能從中學習成長、自我實現。
- 提供多元文化舞臺，鼓勵新住民展演母國文化，紓解思鄉之情，並提昇國人對多元文化之理解及欣賞，共同營造友善生活的美麗家園。



多元文化系列展示

苗栗縣大湖鄉武榮國小

Wurong Elementary School

績優事蹟

- 與社區發展協會結合，對各個新住民家庭定期關懷，並針對個案輔導需求提供各方資源及有效轉介服務，除達到強化社區團結功能外，更促進家庭健康幸福和諧。
- 與外縣市新住民學生結合，利用該縣既有環境場域辦理文化交流體驗營隊和以多元方式進行簡易生活用語教學及成果發表，除讓孩子對自己家園有認同感和幸福感外，更讓參與學生互相交流共同學習。
- 以家鄉和媽媽的故事為主題拍攝微電影，除達到開發新住民子女創意潛能目的外，更讓學童從中建立自信與成就感。
- 透過與臺灣世界展望會結合，推動義賣草莓「越」洋傳愛活動，參與「2013 世界展望會飢餓 30」活動，展現「善」的力量，與全球國際接軌發展，成功展現出火炬計畫目的 - 「營造繁榮公義的社會、建立永續幸福的家園，並與全球國際接軌發展」。



學校故事登載移民署『移民月刊』封面照

彰化縣二林鎮二林國小

Erlin Elementary School

績優事蹟

- 整合各方社會資源，提供新住民家庭穩定的生活，除達到使其順利發揮家庭功能外，更進而發揚多元文化精神，增進校方對多元文化的認同與適應，同時也提升校內文化內涵與多樣性，並建構出一套新住民關懷、服務與教育輔導體系系統，藉以提升照顧品質與服務成效。
- 透過舉辦多場多元幸福講座，由專家學者現場指導新住民相關社會福利權益與法令並提供有效親子關懷溝通及管教方式，除拉近家人距離，同時也增進大眾對多元文化之認知，使彼此互相學習理解、尊重，提升新住民家庭幸福生活品質，建立社會支持網絡。
- 藉由新住民家庭關懷訪視志工不定期的家庭訪視，針對個案提供相關協助與轉介服務，除提升家庭訪視效益外，更使其有家的歸屬感。



創意 DIY 活動

彰化縣彰化市忠孝國小

Jhong Siao Elementary School

績優事蹟

- 為有效提供新住民家庭解決生活及各項問題的社會資源，校方除積極落實志工特殊訓練，更購買相關書籍充實教師與新住民志工輔導訪視知能，藉以提升家庭訪視效益。
- 在親子共讀方面，購買大量多元文化繪本，透過繪本之方式，讓子女從各國繪本故事中增加對各國文化的差異了解，培養其對異國文化的尊重與欣賞。
- 開設越南語課程，培養學生學會簡單的母語生活對話，並藉由母語學習及運用機會，促使親子家庭關係融洽及生活適應。
- 積極蒐集並製作多元文化教材，透過巡迴各班講解異國文化及舉辦多次有獎徵答活動，除讓學生了解不同文化的差異，更從多元文化教育中，學習懂得尊重他國文化，並達到寓教於樂的功效。



異國文化課程講座



2013年移民政政策國際研討會暨全國新住民火炬計畫成果展

彰化縣彰化市大成國小

Dacheng Elementary School

績優事蹟

- 落實新住民家庭關懷訪視，並在訪視過程中傳達相關社福資源與最新法規，同時也提供相關轉介機制予以協助，鼓勵新住民能多參與學校及社區事物，達到家訪之實際助益。
- 舉辦多次新住民簡易生活母語教學，使親師生及社區大眾能有機會學習新住民的母語，藉此相互問候，增進彼此和諧相處，使新住民及其子女感受多元文化的傳承與珍貴。
- 邀請「萍蓬草劇團」演出「圍牆的秘密」多元文化劇場，透過該教育劇場的演出，除激發出老師創新的多元教學方法外，更促進學生對新移民家庭之瞭解，涵養包容開闊的心胸。



新住民家庭創意家譜作品

南投縣埔里鎮埔里國小

Puli Elementary School

績優事蹟

- 舉辦多元文化繪本親子共讀，除使新住民家庭增進對於母國文化了解外，更藉此促進新住民家庭親子關係，並培養閱讀習慣。
- 整合社會資源，開設新住民母語學習，使全體師生、新住民家庭及一般家庭能更體認多國多語文化，進而做到互相尊重。
- 透過展演越南、馬來西亞、泰國、印尼、中國大陸及臺灣等國家別具特色的民俗舞蹈，讓全校師生對國際多元文化多一份了解也多一點尊重。



幸福家庭親子生活體驗營



南投縣竹山鎮竹山國小

Jhushan Elementary School

績優事蹟

- 辦理多元文化幸福講座，課程以家庭公共關係的經營藝術為講題，導入人際關係和經營家庭的重要性，課程以輕鬆活潑的方式和臺下的聆聽者做互動，讓大家從中吸取家庭經營的知識。
- 結合竹山國小，雲林國小及延平國小三所國小的家長參與輔導志工行列，進行家庭關懷訪視，對有困難的新住民家庭進一步關懷，並及時通報社福相關單位，達到關懷實際目的。
- 老師以說書的方式導讀多元文化繪本，使參與者更了解故事的内容和由來，並增加學習樂趣。
- 舉辦新住民家庭創意家譜活動，藉此培養孩子追溯家族源流的能力，增進對母親文化的認同感，更對國際多元文化進一步了解。
- 為展現孩子們的活力和自信，乃讓孩子學習東南亞舞蹈，並佐以搭配戲劇和手語在母親節晚會上首次表演，與會來賓皆讚譽有加，對表演學童真是一大鼓勵。



母親節晚會 - 新住民母語學習與創意作為成果展

雲林縣麥寮鎮橋頭國小

Ciaotou Elementary School

績優事蹟

- 開設多場多元文化融合講座，藉此增進教師與家長對異國文化的認識與瞭解，培養尊重、接納多元文化的觀念和態度，並將新住民文化融入現階段校園及社區生活。
- 舉辦多元文化幸福講座，增進夫妻和家庭關係的和諧幸福，宣導婚姻教育理念及幸福家庭內容，用真愛營造溫馨家庭，改善文化差異不利因素，建立社會支持互助網絡，提昇家庭教育促進婚姻之幸福美滿。
- 藉由幸福家庭親子生活體驗營活動，積極傳達政府重視新住民生活需求，提供婆媳溝通方法、子女管教與婚姻經營資訊。
- 培養具備東南亞各國母語的新住民種子教師，並透過語言教育傳承母語，讓全校師生及家長學習尊重他國文化，建立新住促進親子親情交流。



幸福家庭親子生活體驗營活動



2013年移民政策國際研討會暨全國新住民火炬計畫成果展

雲林縣古坑鄉水碓國小

Shueiduei Elementary School

績優事蹟

- 舉辦多元文化幸福講座，利用多媒體素材及剪紙遊戲，從中幫助家長檢視親職教育問題，分享如何幫助孩子激發潛能外，並在講座中分享家庭幸福美滿和諧的妙方，幫助家庭避免發生衝突及有效的溝通。
- 透過舉辦兼具知性與情意的新住民幸福家庭親子生活體驗營，除達到增進親子關係外，也讓其對臺灣本土產業及人文風情更深入瞭解。
- 開設新住民簡易生活母語學習營，藉此培養孩子多元文化語言學習能力，學會能以簡單母語和媽媽互動，並達到幫助新住民子女認同父母祖國，建立自信的功効。
- 藉由多元文化週活動，除幫助新住民家庭成員認識母國的風俗文化，培養新住民家庭自我認同、歸屬感及增進其家庭向心力外，同時也讓國人對新住民有更深的認識及促進文化交流，活絡了社區、學校、新住民家庭的關係。



新住民家庭創意家譜

雲林縣水林鄉文正國小

Wunjheng Elementary School

績優事蹟

- 積極推動蕃薯厝數位機會中心(DOC)及夜光天使點燈專案，透過此兩專案的進行，除協助新住民e化學習，拉近與孩子的距離外，更讓新住民子女，在學習與生活上可以得到更多的協助與照顧。
- 結合雲林縣婦幼關懷協會…等社團，共同參加整合社區資源，並在家庭訪視過程中，除給予新住民適切關懷外，更提供諸項整合資源，藉此減輕新住民家庭生活負擔。
- 開設母語學習營，但為達有效學習功効，乃將課程規劃分晨間活動學習及寒假集中式學習兩個階段，讓學童更能深入吸收母語文化，並對媽媽的國家更深入瞭解及予以認同。



新住民家庭創意家譜發表



嘉義縣大林鎮大林國小

Dalin Elementary School

績優事蹟

- 充分結合社區資源，並和稻江科技暨管理學院、大林鎮公所、嘉義大學合作，建構新住民家庭服務網絡，落實推展全國新住民火炬計畫行動方案。
- 在新住民家庭關懷訪視方面，以單親家庭或隔代教養為主要關懷需求對象，並積極追蹤後續關懷輔導對象，藉此提升家庭訪視效能、有助提升導師對學生家庭狀況之了解。
- 舉辦多語多元文化繪本親子共讀，結合佛光山行動圖書館活動，辦理閱讀嘉年華主題閱讀，增進學生族群融合及城鄉交流。
- 舉辦新住民母語學習營活動，其中除了開設「親子共學母語班」外，更設立「多元文化民謠教唱學習營」，讓學童及家長我聽你說的機會多更多，並豐富課程內容，達到寓教於樂之功效。



幸福家庭親子生活體驗營

嘉義縣竹崎鄉桃源國小

Taoyuan Elementary School

績優事蹟

- 該校積極推展多元文化活動，使校園師生及社區民眾更深入認識及尊重多元文化，協助新住民適應在地的生活文化，豐富校園及社區生活。
- 藉由辦理多元文化幸福講座，由新住民親自現身說法，分享如何將心比心從不同角度來看待同一件事，並傳授家庭和諧的溝通協調方法。
- 校方聘請越南籍與印尼籍老師擔任母語教學講師，以簡單的對話、自我介紹與學童互動，並介紹家鄉生活文化習俗，除讓孩子對家鄉文化及母語有更進一步認識外，更培養認同及尊重多元文化的觀念。



簡易生活母語學習



2013年移民政策國際研討會暨全國新住民火炬計畫成果展

嘉義縣竹崎鄉龍山國小

Longshan Elementary School

績優事蹟

- 該校透過農村體驗活動，鼓勵新住民家庭成員走出戶外，體驗農村生活，從中增加對傳統農村生活的認識，學習農家樸實、惜福的精神，並拉近家庭成員距離，達到促進新住民家庭親子溝通，增進家庭和諧氣氛功效。
- 辦理母語學習營，結合嘉義市外配家庭中心，由新住民姊妹來擔任越南語、印尼語講師，讓學生課程中學會很多關於越南、印尼實用的用語，並學習用同理心及尊重的心欣賞不同文化的美好。
- 提供優渥獎勵，鼓勵新住民學生參加新住民母語生活學習營，藉此提高學童參與率，並培養孩子多元文化語言學習能力。
- 為將火炬計畫有限經費發揮到最大效能，乃與內埔國小進行策略聯盟，辦理諸項活動，造福新住民家庭。



新住民母語學習營活動

屏東縣東港鎮東隆國小

Dung Lung Elementary School

績優事蹟

- 與 NGO 團體合作，落實新住民家庭關懷訪視與協助問題解決，使新住民姊妹在東港找到一個屬於她們的歸屬感與避風港。
- 辦理多元文化幸福講座、其他創意作為（如：當新住民遇到原住民之美、新住民快樂 fun 新年）等活動，讓新住民及其子女感受臺灣傳統文化藝術，亦讓社區民眾學習尊重多元文化，營造和諧社區家園。
- 為增進新住民子女對本國與母（父）親祖國文化認同，提供具有在地文化特色之教學與多元文化教育方面不遺餘力，積極帶領新住民及其子女融入社區與臺灣社會，並將新移民故鄉文化延展到家庭與社區，讓社區呈現多元且豐富的異國色彩。
- 辦理「愛就是慢教與等待」及「幸福家庭．成功人生」…等多元文化幸福講座，從中教導家長正確的教養態度與方法。



創意家譜指導



屏東縣屏東市鶴聲國小

Heh Sheng Elementary School

績優事蹟

- 透過辦理各國文化特色活動、親職教育講座，縮短家長間語言、文化及生活習慣上的差異，並藉此協助新移民融入臺灣社會，輔導其建構終身學習概念及其子女在校學習生活適應。
- 為培養家長對國際多元文化之了解，乃採用觀念及多元文化觀之引導方式，如舉辦「鶴聲電影節」等活動，提供學區內新住民及其子女完整之文教生活輔導機制與單一窗口的全方位服務。
- 配合教孝月系列活動與 NGO 團體辦理異國美食展及及文物展，以實際異國藝品服飾展示方式，使學生對於他國生活習性、文化風俗及文物有更深入了解。



新住民生活母語學習

臺東縣鹿野鄉瑞豐國小

Ruei Fong Elementary School

績優事蹟

- 透過與伊甸基金會、臺北圓山扶輪社……等社團合作，及時提供學區內新住民家庭適當關懷與扶助，並建立縱向聯繫與橫向溝通系統，充分落實家庭訪視功效。
- 邀請臺東大學越南交換學生進行簡易生活母語教學，讓學生對於母語與文化有進一步認同。
- 透過舉辦異國創意料理競賽，讓所有參與民眾對異國風情料理有更進一步認識，並對新住民文化特色再次肯定。



越南、印尼媽媽現身說法，藉由手工藝的製作傳授其文化內涵



2013年移民政策國際研討會暨全國新住民火炬計畫成果展

花蓮縣富里鄉東竹國小

Dung-Jhu Elementary School

績優事蹟

- 辦理新住民母語學習營，積極鼓勵孩子學習多種語言，讓新住民子女接觸媽媽的母語，使孩子都願意在家裡和媽媽說母語。
- 辦理多元文化週、異國美食展，使新住民媽媽們透過廚藝大賽，讓大家體驗不同文化美食饗宴，更藉由家鄉菜的展現，一解鄉愁。
- 辦理多語多元繪本創作，結合母親節主題進行創作，孩童能表達對母親的喜愛及感念，家長畫出對孩子的期許，除增加學生國際觀，也增加母系家庭的認同。
- 結合校園資源共同辦理本項計畫，以「全國新住民火炬計畫」為主體，整合了「教育部教師專業發展評鑑計畫」、「學校本位精進教學計畫」、「客語生活學校」及「專業學習社群」，營造出多元、溫馨、關懷、精緻、豐富的新文化。



異國美食競賽

澎湖縣西嶼鄉外垵國小

Wai'an Elementary School

績優事蹟

- 結合當地資源共同辦理本項計畫，校內由校長召開相關會議說明辦理理念，鼓勵學校教師參與本項計畫，對外結合教育處、家庭教育中心，社會處、移民署等單位提供協助，共同積極推動本項計畫。
- 規劃親子人文之旅，為讓當地的新住民及其子女了解澎湖各地的人文風情，辦理馬公本島的參訪行程，增進其對澎湖自然景觀及歷史人文的了解，協助其融入當地生活。
- 舉辦異國美食、服裝秀及母語學習活動，參賽的新住民及其子女穿著其原生國的傳統服飾並製作異國美食，讓新住民子女熟悉母親原生國的風俗文化及語言，培養其日後成為具有雙國溝通能力的人才。



創意家譜活動



基隆市信義區東信國小

Dung Xin Elementary School

績優事蹟

- 該校 101 學年度新住民子女以大陸配偶子女為最多，越南配偶子女次之，其他尚有菲律賓、印尼、尼泊爾、柬埔寨、泰國、馬來西亞、韓國等地的新住民子女，顯示本校學生多元文化特質顯著。
- 火炬計畫於親師橋刊物刊出，期待全校親師生一起動起來—火炬計畫在東信 Blog、啟動新住民幸福摩天輪。
- 發展本校火炬計畫推動三級輔導工作標準作業流程，整合火炬計畫組織、經費及資源，發展 SOP 流程及特色，達到專業管理及經驗傳承的目標。
- 培養學生、家長及老師對多元文化的瞭解，促進各族群的融合，關心新住民的生活及教養需求，營造幸福快樂的家庭，增進國家未來競爭力！



親子生活體驗活動

新竹市北區民富國小

Min Fu Elementary School

績優事蹟

- 以「促進健康幸福家庭」為核心價值，採用四大策略：「合作分享」、「有效學習」、「創新作為」、「溫馨接納」，重視多元文化的理解，提供多元化的活動，符合新住民家庭的需求，讓學生展現優勢及自信，為新住民子女創造未來競爭的優勢。
- 積極主動爭取資源，豐富新住民學習環境。與新竹市衛生局、服務站、外配中心及其他 NGO 團體密切合作，並主動發送新聞稿行銷學校。
- 宣導並鼓勵新住民媽媽參加母語教學人才培訓課程，並主動參與地方各項展演，邀請社區、移民署成果分享，以達永續經營火炬計畫之目的。



新移民多元文化競賽活動系列



2013年移民政策國際研討會暨全國新住民火炬計畫成果展

嘉義市東區宣信國小 Shiuan Shin Elementary School

績優事蹟

- 引進社區資源，結合校慶活動辦理多元文化創意展演、美食競賽、親子趣味競賽，增加親子互動，達到家庭、教育、親子和樂的氣氛，達到最大參與效果。
- 多元文化教學融入新住民母語班，開設越南語班與印尼語班，使學生具有國際觀與欣賞創新能力，而幸福家庭講座結合新住民識字班的成員，讓新住民也更能了解本國文化。
- 辦理新住民體驗營，特地規劃國立臺灣歷史博物館與臺南地方美食，讓新住民家庭了解臺灣的歷史與發源及地理環境關係，從殖民文化到現在民主自由的過程，新住民家庭對體驗營活動的規畫都深感認同與滿意。



幸福家庭親子生活體驗活動

金門縣金寧鄉湖埔國小 Hwubuu Elementary School

績優事蹟

- 辦理新住民火炬計畫推動工作坊，每學期辦理 2 次，由校內承辦人說明本計畫實施內容及相關人員配合事項，檢討已辦理活動內容，並由教師擔任講師，報告多元文化介紹與探討，工作坊及各項活動結束後，請本校教師撰寫參與各項活動之心得感想及未來辦理之建議事項，撰寫後交由承辦組彙整成冊。
- 辦理新住民幸福家庭親子生活體驗營，參觀本縣人文、古蹟、聚落、自然景觀及著名景點享用地方風味餐，讓新住民融入本國生活，感受不同風味，辦理體驗營心得寫作比賽及配合端午節，辦理親子香包 DIY 活動。
- 故事媽媽團：以多元文化繪本為主，由本校愛心媽媽成立故事媽媽團到班為學生說故事。



親子生活體驗活動